# Learn About the United States

## Quick Civics Lessons for the Naturalization Test

HIAS

Translated into Nepali by HIAS

The translation into Nepali of this USCIS booklet was made possible under
DHS Agreement No. 2011-CS-010-000042 by the U.S. Department of Homeland Security to HIAS, Inc.

HIAS

Welcome the stranger.
Protect the refugee.

# संयुक्त राज्य अमेरिकाबारे जान्नुहोस्

**नागरिक शास्त्रको द्रुत शिक्षा**

# Learn About the United States: *Quick Civics Lessons*

Thank you for your interest in becoming a citizen of the United States of America. Your decision to apply for U.S. citizenship is a very meaningful demonstration of your commitment to this country and we applaud your efforts.

As you prepare for U.S. citizenship, *Learn About the United States: Quick Civics Lessons* will help you study for the civics and English portions of the naturalization interview. There are 100 civics (history and government) questions on the naturalization test. During your naturalization interview, you will be asked up to 10 questions from the list of 100 questions. You must answer correctly at least six (6) of the 10 questions to pass the civics test.

Applicants who are age 65 or older and have been a permanent resident for at least 20 years at the time of filing the *Application for Naturalization, Form N-400* are only required to study 20 of the 100 civics test questions for the naturalization test. These questions are flagged with an asterisk (*) in this booklet.

*Learn About the United States* contains short lessons based on each of the 100 civics (history and government) questions. This additional information will help you learn more about important concepts in American history and government. **During your naturalization interview, you will not be tested on the additional information in the short lessons.**

There are three components to the English portion of the test: speaking, reading, and writing. Your ability to speak English is determined by the USCIS Officer based on your answers to questions normally asked during the eligibility interview on the *Application for Naturalization, Form N-400*.

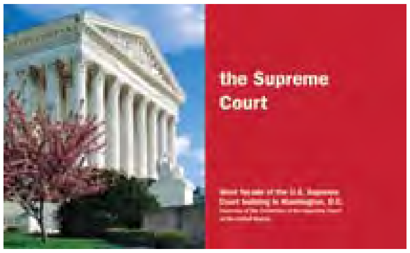
For the reading test, you must read one (1) out of three (3) sentences correctly to demonstrate an ability to read in English. There is a reading vocabulary list with all the words found in the English reading portion of the naturalization test included in the back of this booklet.

For the writing test, you must write one (1) out of three (3) sentences correctly to demonstrate an ability to write in English. There is a writing vocabulary list with all the words found in the English writing portion of the naturalization test included in the back of this booklet.

## Another Option to Help You Study: Civics Flash Cards

The USCIS Civics Flash Cards are a useful study tool to help you prepare for the naturalization test. These easy-to-use cards include each of the 100 civics (history and government) questions and answers on the naturalization test. With historical photos and informative captions, the Civics Flash Cards are an additional option to help you prepare for U.S. citizenship.

The Civics Flash Cards are available for free online at www.uscis.gov/citizenship. Hard copies are available for purchase from the U.S. Government Printing Office (GPO) by calling 1-866-512-1800 (toll-free) or by visiting http://bookstore.gpo.gov and searching for "Civics Flash Cards."



# संयुक्त राज्य अमेरिकाबारे जान्नुहोस्: नागरिक शास्त्रको द्रुत शिक्षा

संयुक्त राज्य अमेरिकाको नागरिक बन्ने तपाईंको चाहनाकोलाई धन्यवाद।अमेरिकी नागरिकताको लागि निवदेन दिने तपाईंको निर्णयले तपाईंमा यस देशको लागि प्रतिबद्धता छ भन्ने सार्थक प्रदर्शन गर्दछ र हामी तपाईंको प्रयासलाई सराहना गर्दछौं।

अमेरिकी नागरिकताकोलागि तपाईंले तयारी गर्दा, संयुक्त राज्य अमेरिकाको बारे जान्नुहोस्:नागरिक शास्त्रको द्रुत शिक्षाले तपाईंलाई नागरिक बनाउने प्रक्रियाकोनागरिक शास्त्र र अंग्रेजी अन्तर्वार्ताको अंशका लागि तयारी गर्न सहयोग गर्दछ।नागरिकताको परीक्षामा परीक्षामा १०० नागरिक शास्त्रसम्बन्धी (इतिहास र सरकार) प्रश्न हुनेछन्।नागरिकताको अन्तर्वार्ता हुँदा तपाईंलाई १०० प्रश्नबाट १० प्रश्नसम्म सोधिनेछन्। नागरिक शास्त्र परीक्षा उत्तीर्ण गर्न तपाईंले कम्तिमा १० प्रश्न मध्ये छ (६) प्रश्नको सही उत्तर दिनुपर्दछ।

नागरिकताका लागि आवेदन, फारम ऐन-४०० भर्दा आवेदकहरु ती आवेदकहरू जसको उमेर ६५ वर्ष र त्यसभन्दा माथि छ र कम्तिमा २० वर्षको स्थायी निवासी हुनुहुन्छ भनेनागरिकता परीक्षाको लागि तपाईंले नागरिक शास्त्रको केवल १०० प्रश्न मध्ये २० प्रश्न पढे पुग्दछ। यस पुस्तिकामा ती प्रश्नहरु एस्ट्रीकले (*) चिनाइएका छन्।

संयुक्त राज्य अमेरिकाबारे जान्नुहोस् मा हरेक १०० नागरिक शास्त्रका (इतिहास र सरकार) प्रश्नहरुसँग सम्बन्धित छोटा पाठहरु छन्। यस अतिरिक्त जानकारीले तपाईंलाई अमेरिकी इतिहास र सरकारबारेका महत्वपूर्ण अवधारणाहरु जान्न मद्दत गर्दछ। **नागरिकताको अन्तर्वार्ताको दौरान तपाईंलाई छोटा पाठका अतिरिक्त जानकारीको आधारमा परीक्षण गरिने छैन।**

अंग्रेजी अंशको परीक्षामा तीन भाग छन्: बोल्ने, पढ्ने र लेख्ने। तपाईंको अंग्रेजी बोल्नसक्ने क्षमता नागरिकता आवेदन, फारम ऐन-४००को योग्यता अन्तर्वार्तामा तपाईंलाई सोधिएका प्रश्नका जवाफका आधारमा यू.एस्.सी.आई अफिसरले निर्धारण गर्ने छन्।.

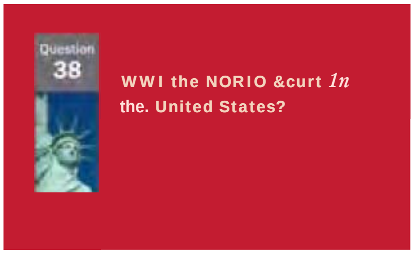
अंग्रेजी पढ्नसक्ने क्षमता प्रदर्शन गर्न पढ्ने परीक्षामा तपाईंले तीन (३) मध्येमा एक (१) वाक्य शुद्ध रूपमा पढ्नु पर्नेछ।नागरिकता परीक्षाको अंग्रेजी पढ्ने अंशमा पाइने सबै शब्दको सूची यस पुस्तिकाको अन्तिममा राखिएको छ।

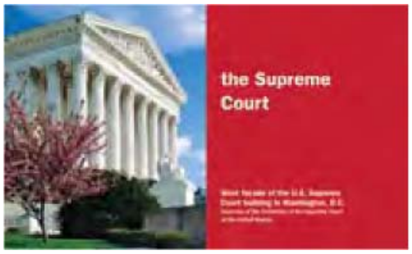
अंग्रेजीमा लेख्नसक्ने क्षमता प्रदर्शन गर्न लेखन परीक्षामा तपाईंले तीन (३) मध्येमा एक (१) वाक्य शुद्ध लेख्न पर्नेछ।नागरिकतापरीक्षाको अंग्रेजी लेखन अंशमा पाइने सबै शब्दको लेखन शब्दावली सूची यस पुस्तिकाको अन्तिममा राखिएको छ।.

## तपाईंलाई पढ्न सहयोग गर्ने अर्को बिकल्प: नागरिक शास्त्र फ्ल्यास कार्ड

नागरिकता परीक्षाको तयारी गर्नको लागि यू.एस्.सी. आई.एस् नागरिक शास्त्र फ्ल्यास कार्ड एउटा उपयोगी पढ्ने साधन हो।यी प्रयोग-गर्न सजिला कार्डमा नागरिकता परीक्षाका हरेक १०० नागरिक शास्त्र (इतिहास र सरकार) प्रश्नहरु र उत्तरहरु समावेस गरिएका छन्। इतिहासिक तस्वीरर जानकारीमूलक अनुशीर्षक भएको नागरिक शास्त्र फ्ल्यास कार्ड तपाईंको अमेरिकी नागरिकताको लागि तयारी गर्ने थपविकल्प हो।

नागरिक शास्त्र फ्ल्यास कार्ड अनलाइनमा www.uscis.gov/citizenship सित्तैमा उपलब्ध छ। छापिएको प्रति किन्नको लागि अमेरिकी सरकारी छापाखाना कार्यालय(जी.पि.ओ) मा १-८६६-५१२-१८०० (टोल-फ्री) वा http://bookstore.gpo.govमा गएर “Civics Flash Cards.” खोजेर पाउन सकिन्छ।



# Learn About the United States

## Civics Test

### AMERICAN GOVERNMENT

In the United States, the government gets its power to govern from the people. We have a government of the people, by the people, and for the people. Citizens in the United States shape their government and its policies, so they must learn about important public issues and get involved in their communities. Learning about American government helps you understand your rights and responsibilities and allows you to fully participate in the American political process. The Founders of this country decided that the United States should be a representative democracy. They wanted a nation ruled by laws, not by men. In a representative democracy, the people choose officials to make laws and represent their views and concerns in government. The following section will help you understand the principles of American democracy, the U.S. system of government, and the important rights and responsibilities of U.S. citizenship.

### A: Principles of American Democracy

**1. What is the supreme law of the land?**

- ★ *the Constitution*

The Founding Fathers of the United States wrote the Constitution in 1787. The Constitution is the "supreme law of the land." The U.S. Constitution has lasted longer than any other country's constitution. It establishes the basic principles of the United States government. The Constitution establishes a system of government called "representative democracy." In a representative democracy, citizens choose representatives to make the laws. U.S. citizens also choose a president to lead the executive branch of government. The Constitution lists fundamental rights for all citizens and other people living in the United States. Laws made in the United States must follow the Constitution.

**2. What does the Constitution do?**

- ★ *sets up the government*
- ★ *defines the government*
- ★ *protects basic rights of Americans*

The Constitution of the United States divides government power between the national government and state governments. The name for this division of power is "federalism." Federalism is an important idea in the Constitution. We call the Founding Fathers who wrote the Constitution the "Framers" of the Constitution. The Framers wanted to limit the powers of the government, so they separated the powers into three branches: executive, legislative, and judicial. The Constitution explains the power of each branch. The Constitution also includes changes and additions, called "amendments." The first 10 amendments are called the "Bill of Rights." The Bill of Rights established the individual rights and liberties of all Americans.

**3. The idea of self-government is in the first three words of the Constitution. What are these words?**

- ★ *We the People*

The Constitution says:

*"We the People of the United States, in Order to form a more perfect Union, establish Justice, insure domestic Tranquility, provide for the common defence, promote the general Welfare, and secure the Blessings of Liberty to ourselves and our Posterity, do ordain and establish this Constitution for the United States of America."*

# संयुक्त राज्य अमेरिकाबारे जान्नुहोस्



# नागरिकशास्त्र परीक्षा

****************************************************************************************

## अमेरिकी सरकार

संयुक्त राज्य अमेरिकामा, सरकारले शासन गर्ने शक्ति जनताबाट पाउँछ।हामीसँग जनताको सरकार, जनताबाट बनेको सरकार र जनताको लागि बनेको सरकार छ। संयुक्त राज्य अमेरिकाका नागरिकले उनीहरुको सरकार र त्यसको नीतिको बनाउन योगदान गर्ने हुनाले उनीहरुले महत्वपूर्ण सार्वजनिक मुद्दाको बारेमा जान्नुपर्छ र समुदायमा सम्मिलित हुनुपर्दछ।अमेरिकी सरकारको बारेमा पढ्नाले तपाईंलाई तपाईंको अधिकार र जिम्मेवारीबारे बुझ्न सहयोग गर्छ र तपाईंलाई अमेरिकी राजनीतिक प्रक्रियामा पूर्णरुपमा सहभागी हुनअनुमति दिन्छ। यस देशका संस्थापकहरुले संयुक्त राज्य अमेरिका एउटा प्रतिनिधि प्रजातन्त्र हुनुपर्दछ भनेर फैसला गरे। उनीहरुले देश कानुनबाट चलोस् मानिसबाट होइन भन्ने चाहे। प्रतिनिधिक प्रजातन्त्रमा जनतालेकानुन बनाउने र उनीहरुको विचार र चाहनाको प्रतिनिधित्व गर्ने अधिकारीहरुको छनोट गर्दछन्।तलको भागले तपाईंलाई अमेरिकी प्रजातन्त्रको सिद्धान्त, अमेरिकी शासन प्रणाली र अमेरिकी नागरिकका महत्वपूर्ण अधिकार र जिम्मेवारी बारे बुझ्न मद्दत गर्नेछ।

****************************************************************************************

## क: अमेरिकी प्रजातन्त्रको सिद्धान्त

### १. देशको सर्वोच्च कानुन के हो?

★ **संबिधान**

संयुक्त राज्य अमेरिकाका संस्थापक पिताहरुले १७८१मा संविधान लेखे।संबिधान “देशको सर्वोच्च कानुन हो”। अमेरिकी संबिधान अरु देशको संबिधान भन्दा धेरै समयसम्म टिकेको छ।यसले संयुक्त राज्य अमेरिकाको सरकारको आधारभूत सिद्धान्तहरुलाई स्थापित गरेको छ।संबिधानले सरकारको शासनप्रणालीलाई स्थापित गर्दछ जसलाई “प्रतिनिधि प्रजातन्त्र” भनिन्छ।

प्रतिनिधि प्रजात न्त्रमा नागरिकले कानुन बनाउने अधिकारीको छनोट गर्छन्। अमेरिकी नागरिकले सरकारको कार्यकारी शाखाको नेतृत्व गर्नको लागि राष्ट्रपतिको चयन गर्दछन्।संबिधानले सबै नागरिक र संयुक्त राज्यमा बसोबास गर्ने अरु मानिसकोलागि मौलिक अधिकारहरु सूचीबद्ध गर्दछ।संयुक्त राज्यमा बनेका कानुनले संविधानको पालना गर्नुपर्दछ।

### २. संबिधानले के गर्छ?

★ **सरकार गठन गर्छ**

★ **सरकारलाई परिभाषित गर्छ**

★ **अमेरिकी जनताको आधारभूत अधिकारको सुरक्षा गर्छ**

संयुक्त राज्यको संविधानले सरकारी शक्तिलाई राष्ट्रिय सरकार र राज्य सरकारहरुमा विभाजन गर्दछ। यस शक्ति विभाजनको नाम“संघीयता” हो।संघीयता संबिधानको महत्वपूर्ण विचार हो। हामी संबिधानलेख्ने संस्थापक पिताहरुलाई संविधानका “निर्माताहरु” भन्दछौं। निर्माताहरुले सरकारको शक्तिलाई सीमित गर्न चाहे, त्यसैले उनीहरुले शक्तिलाई तीन शाखामा विभाजित गरे: कार्यकारिणी, विधायिका र न्यायपालिका। संबिधानले हरेक शाखाको शक्तिबारे विवरण दिन्छ। संबिधानमा परिवर्तन र परिवर्धन हुन सक्ने प्रावधान छ, जसलाई “संशोधनहरु” भनिन्छ। पहिला १० संशोधनहरुलाई “अधिकारको विधेयक” भनिन्छ। अधिकारको विधेयकले सबै अमेरिकीहरुको व्यक्तिगत अधिकारहरु र स्वतन्त्रतालाई स्थापित गर्दछ।

### ३. संबिधानका पहिलो तीन शब्दमा स्वशासनको बिचार छ। ती शब्दहरु के के हुन्?

★ **हामी जनता**

संविधानले भन्छ:

“हामी संयुक्त राज्य अमेरिकाको जनता, एउटा पूर्ण संघ बनाउन, न्याय स्थापना गर्न, घरेलू शान्ति निश्चित गर्न, आम रक्षा प्रदान गर्न, सामान्य कल्याणलाई बढावा दिन र आफु अनि आफ्नो भावी पिंढीलाई स्वतन्त्रताको अनुभूति सुनिश्चित गर्ने निश्चय गर्छौं र संयुक्त राज्य अमेरिकाको लागि यो संबिधानलाई स्थापित गर्छौं।”

****************************************************************************************

With the words "We the People," the Constitution states that the people set up the government. The government works for the people and protects the rights of people. In the United States, the power to govern comes from the people, who are the highest power. This is called "popular sovereignty." The people elect representatives to make laws.

**4. What is an amendment?**

- ★ *a change (to the Constitution)*
- ★ *an addition (to the Constitution)*

An amendment is a change or addition to the Constitution. The Framers of the Constitution knew that laws can change as a country grows. They did not want to make it too easy to modify the Constitution, the supreme law of the land. The Framers also did not want the Constitution to lose its meaning. For this reason, the Framers decided that Congress could pass amendments in only two ways: by a two-thirds vote in the U.S. Senate and the House of Representatives or by a special convention. A special convention has to be requested by two-thirds of the states. After an amendment has passed in Congress or by a special convention, the amendment must then be ratified (accepted) by the legislatures of three-fourths of the states. The amendment can also be ratified by a special convention in three-fourths of the states. Not all proposed amendments are ratified. Six times in U.S. history amendments have passed in Congress but were not approved by enough states to be ratified.

**5. What do we call the first ten amendments to the Constitution?**

- ★ *the Bill of Rights*

The Bill of Rights is the first 10 amendments to the Constitution. When the Framers wrote the Constitution, they did not focus on individual rights. They focused on creating the system and structure of government. Many Americans believed that the Constitution should guarantee the rights of the people, and they wanted a list of all the things a government could not do. They were afraid that a strong government would take away the rights people won in the Revolutionary War. James Madison, one of the Framers of the Constitution, wrote a list of individual rights and limits on the government. These rights appear in the first 10 amendments, called the Bill of Rights. Some of these rights include freedom of expression, the right to bear arms, freedom from search without warrant, freedom not to be tried twice for the same crime, the right to not testify against yourself, the right to a trial by a jury of your peers, the right to an attorney, and protection against excessive fines and unusual punishments. The Bill of Rights was ratified in 1791.

**6. What is <u>one</u> right or freedom from the First Amendment?***

- ★ *speech*
- ★ *religion*
- ★ *assembly*
- ★ *press*
- ★ *petition the government*

The First Amendment of the Bill of Rights protects a person's right to freedom of expression. Freedom of expression allows open discussion and debate on public issues. Open discussion and debate are important to democracy. The First Amendment also protects freedom of religion and free speech. This amendment says that Congress may not pass laws that establish an official religion and may not limit religious expression. Congress may not pass laws that limit freedom of the press or the right of people to meet peacefully. The First Amendment also gives people the right to petition the government to change laws or acts that are not fair. Congress may not take away these rights. The First Amendment of the Constitution guarantees and protects these rights.

**7. How many amendments does the Constitution have?**

- ★ *twenty-seven* (27)

The first 10 amendments to the Constitution are called the Bill of Rights. They were added in 1791. Since then, 17 more amendments have been added. The Constitution currently has 27 amendments. The 27th Amendment was added in 1992. It explains how senators and representatives are paid. Interestingly, Congress first discussed this amendment back in 1789 as one of the original amendments considered for the Bill of Rights.

***If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.**

संबिधानको “हामी जनता” (वि दि पिपुल)ले जनताले सरकार गठन गर्छन् भनेर बुझाउँछ। सरकारले जनताको लागि काम गर्दछ र नागरिक अधिकारको रक्षा गर्दछ। संयुक्त राज्य अमेरिकामा राज्य गर्ने शक्तिजनताबाट आउँछ, जो सर्वश्रेष्ठ शक्ति हुन्।यसलाई “लोकप्रिय सम्प्रभुता” भनिन्छ।जनताले कानुन बनाउन अधिकारी मनोनित गर्छन्।

## ४. संशोधन के हो?

- ★ एक परिवर्तन (संबिधानमा)
- ★ कुनै कुरा थप्नु (संबिधानमा)

संशोधन भनेको संबिधानमा केही परिवर्तन र केही थप्नु हो। संबिधानका निर्मातालाई देश अघि बढ्दै जाँदा कानुन र व्यवस्था परिवर्तन हुन्छ भन्ने कुरा थाहा थियो। उनीहरुले सजिलैसँग संबिधान, देशको सर्वोच्च कानुन रुपान्तरण गर्न दिन चाहेनन्।निर्माताहरुले संबिधानको अर्थ गुमोस् भन्ने चाहेनन्।त्यसोहुनाले निर्माताहरुले कांग्रेसले संशोधन दुई तरिकाबाट मात्र पारित गर्न सक्छ भन्ने निर्णय गरे: अमेरिकी सेनेट र प्रतिनिधिसभामा दुई तिहाई मतबाट वा विशेष सम्मेलनबाट। दुई तिहाई राज्यहरुले एउटा बिशेष सम्मेलनको लागि अनुरोध गर्नुपर्ने हुन्छ।कांग्रेसमा वा विशेष सम्मेलनमा संशोधन पारित भएपछि, तीन चौथाई राज्यका विधायकबाट पुष्टि (स्वीकृत) हुनुपर्दछ। तीन चौथाई राज्यमा एउटा विशेष सम्मेलनबाट पनि संशोधनको पुष्टि हुन सक्दछ। सबै प्रस्तावित संशोधनहरू पुष्टि हुँदैनन् । अमेरिकी इतिहासमा ६ पटकसम्म कांग्रेसमा संशोधनहरू पारित भएका छन् तर पर्याप्त संख्याका राज्यहरूबाट जारी हुनका लागु अनुमोदित भएनन्।

## ५. संबिधानको पहिलो दस संशोधनलाई हामी के भन्दछौं?

- ★ अधिकारको विधयेक

अधिकारको विधेयक संबिधानको पहिलो दस संशोधन हो। निर्माताहरुले संविधान लेख्दा व्यक्तिगत अधिकारलाई केन्द्रित गरेनन्। उनीहरु सरकारी व्यवस्था र संरचनामा केन्द्रित भए। धेरै अमेरिकी नागरिकले संविधानले नागरिक अधिकारलाई सुनिश्चितगर्नुपर्छ भने विश्वास गरे र तिनीहरुले सरकारले गर्न नसक्ने सबै कामहरु सूचीकृत गर्न चाहे। उनीहरु एक मजबुत सरकारले क्रान्तिकारी युद्धमा पाएको नागरिक अधिकार खोस्न सक्छन् भनेर डराए।जेम्स मेडिसन, संविधानका एक निर्माताले, नागरिक अधिकार र सरकारको सीमाको सूची बनाए।ती अधिकार पहिलो दस संशोधनमा छन् र त्यसलाई अधिकारको विधेयक भनिन्छ।

ती मध्ये केहि अधिकारहरुमा अभिव्यक्तिको स्वतन्त्रता, हतियार राख्ने अधिकार, वारेन्ट विना तलासी नलिने स्वतन्त्रता, एकै अपराधमा दुई चोटी सजाय नहुने स्वतन्त्रता, आफुले आफैलाई प्रमाणित गर्न नपाउनेबारे स्वतन्त्रता, आफ्नो समकक्ष व्यक्तिको निर्णायक समितिले परीक्षण गर्ने अधिकार, वकालत गर्ने अधिकार र अत्यधिक जरिमाना र असामान्य दण्डको बिरुद्ध संरक्षण हुन्। अधिकारको विधेयक १७९१मा अनुमोदनगरिएको थियो।

## ६. पहिलो संशोधनको एउटा अधिकार वा स्वन्त्रता के हो?*

- ★ भाषण
- ★ धर्म
- ★ विधानसभा
- ★ प्रेस
- ★ सरकारको याचिका

अधिकारको विधयेकको पहिलो संशोधनले एक व्यक्तिको अभिव्यक्तिको स्वतन्त्रताको अधिकारको रक्षा गर्दछ। अभिव्यक्तिको स्वतन्त्रताले खुल्ला छलफल र साझा सवलमा वादविवाद गर्न छुट दिन्छ।खुल्ला छलफल र वादविवाद प्रजातन्त्रको लागि महत्वपूर्ण छ।पहिलो संशोधनले धर्मको स्वतन्त्रता र वाक् स्वतन्त्रताको रक्षा गर्दछ।यो संशोधनले कांग्रेसले एक अधिकारिक धर्म स्थापना गर्न नपाउने र धार्मिक अनुसरणलाई सीमित गर्ने कुनै कानुन पारित गर्न नपाउने भन्छ। कांग्रेसले प्रेस स्वतन्त्रता वा शान्तिपूर्ण नागरिक भेलाको अधिकारलाई सीमित गर्ने कुनै कानुन पारित गर्न पाउँदैन। पहिलो संशोधनले जनतालाई सरकारको पक्षपाती कानुन वा कार्यलाई परिवर्तन गर्न सरकारविरुद्ध याचिकाको अधिकार दिएको छ। कांग्रेसले यी अधिकार खोस्न सक्दैन। संबिधानको पहिलो संशोधनले यी अधिकारलाई सुनिश्चितता प्रदान गर्छ र रक्षा गर्छ।

## ७. संबिधानमा कति संशोधन छन्?

- ★ सत्ताइस (२७)

संविधानका पहिला १० संशोधनलाई अधिकारको विधेयक भनिन्छ । ती १७९१ मा समावेश गरिएका थिए । त्यसपछि अरु १७ वटा संशोधनहरू समावेश गरिए । हाल संविधानमा २७ संशोधनहरू छन् । २७औं संशोधन १९९२मा भएको थियो । यसले सिनेटर र अधिकारीहरूलाई कसरी तलब दिइन्छ भनेर व्याख्या गर्दछ । रमाइलो कुरो के छ भने कांग्रेसले यस संशोधनको बारेमा १७८९ मै अधिकार विधेयकको एउटा मुख्य परिवर्तनका रूपमा छलफल गरेको थियो ।

***********************************************************************************************



* यदि तपाईं ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईंले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ ।

**8. What did the Declaration of Independence do?**

★ *announced our independence (from Great Britain)*

★ *declared our independence (from Great Britain)*

★ *said that the United States is free (from Great Britain)*

The Declaration of Independence contains important ideas about the American system of government. The Declaration of Independence states that all people are created equal and have "certain unalienable rights." These are rights that no government can change or take away. The author of the Declaration, Thomas Jefferson, wrote that the American colonies should be independent because Great Britain did not respect the basic rights of people in the colonies. Jefferson believed that a government exists only if the people think it should. He believed in the idea that the people create their own government and consent, or agree, to follow laws their government makes. This idea is called "consent of the governed." If the government creates laws that are fair and protect people, then people will agree to follow those laws. In the Declaration of Independence, Jefferson wrote a list of complaints the colonists had against the King of England. Jefferson ended the Declaration with the statement that the colonies are, and should be, free and independent states. The Second Continental Congress voted to accept the Declaration on July 4, 1776.

**9. What are two rights in the Declaration of Independence?**

★ *life*

★ *liberty*

★ *pursuit of happiness*

The Declaration of Independence lists three rights that the Founding Fathers considered to be natural and "unalienable." They are the right to life, liberty, and the pursuit of happiness. These ideas about freedom and individual rights were the basis for declaring America's independence. Thomas Jefferson and the other Founding Fathers believed that people are born with natural rights that no government can take away. Government exists to protect these rights. Because the people voluntarily give up power to a government, they can take that power back. The British government was not protecting the rights of the colonists, so the colonies took back their power and separated from Great Britain.

**Benjamin Franklin, John Adams, and Thomas Jefferson in "Writing the Declaration of Independence, 1776," by Jean Leon Gerome Ferris.**
*Courtesy of the Library of Congress, LC-USZC4-9904.*

**10. What is freedom of religion?**

★ *You can practice any religion, or not practice a religion.*

Colonists from Spain, France, Holland, England, and other countries came to America for many different reasons. One of the reasons was religious freedom. The rulers of many of these countries told their citizens that they must go to a certain church and worship in a certain way. Some people had different religious beliefs than their rulers and wanted to have their own churches. In 1620, the Pilgrims were the first group that came to America seeking religious freedom. Religious freedom was also important to the Framers. For this reason, freedom of religion was included in the Constitution as part of the Bill of Rights. The First Amendment to the Constitution guarantees freedom of religion. The First Amendment states, "Congress shall make no law respecting an establishment of religion, or prohibiting the free exercise thereof." The First Amendment also prohibits Congress from setting up an official U.S. religion, and protects citizens' rights to hold any religious belief, or none at all.

**11. What is the economic system in the United States?***

★ *capitalist economy*

★ *market economy*

The economic system of the United States is capitalism. In the American economy, most businesses are privately owned. Competition and profit motivate businesses. Businesses and consumers interact in the marketplace, where prices can be negotiated. This is

### ८. स्वाधीनताको घोषणाले के गर्यो?

- ★ हाम्रो स्वाधीनताको घोषणा (ग्रेट ब्रिटेनबाट)
- ★ हाम्रो स्वाधीनताको ऐलान(ग्रेट ब्रिटेनबाट)
- ★ संयुक्त राज्य अमेरिका स्वतन्त्र छ भनियो (ग्रेट ब्रिटेनबाट)

स्वाधीनताको घोषणामा अमेरिकी सरकारको प्रणाली बारे महत्वपूर्ण विचारहरु छन्। स्वाधीनताको ऐलानले सबै जनताहरु समान छन् र उनीहरुसँग "केहि अपरिहार्य अधिकार" छन् भन्ने कुरा बताउँछ । यी अधिकारलाई सरकारले परिवर्तन र खारेज गर्न सक्दैन। घोषणाका लेखक, थोमस जेफर्सनले ग्रेट ब्रिटेनले उपनिवेशका जनताको आधारभूत अधिकारलाई सम्मान नगरेकोले अमेरिकन उपनिवेश स्वतन्त्र हुनुपर्दछ भनेर लेखेका छन्। जेफर्सनले जनताले सरकार रहोस् भन्ने चाहेमा मात्र रहने कुरामा विश्वास राखे। उनले जनताले आफ्नो सरकार आफै बनाउने र सरकारले बनाएका कानुनमा सहमति जनाउने वा स्वीकार गर्ने वा पालना गर्ने विचारमा विश्वास राखे।यो विचारलाई "शासनको सहमति" भनिन्छ। सरकारले बनाएका कानुन स्वच्छ छन् र जनताको रक्षा गर्छन् भने, जनताले त्यो कानुन पालना गर्न स्वीकार गर्नेछन्। स्वाधीनताको ऐलानमा, जेफेर्सनले उपनिवेशीहरुले इंग्ल्याण्डका राजाका बिरुद्ध गरेको उजुरीलाई सूचीकृत गरेका छन्। उपनिवेशहरु स्वतन्त्र र स्वाधीन राज्य छन् र हुनुपर्दछ भन्दै जेफेर्सनले ऐलानलाई अन्त्य गरेका छन्।दोश्रो महाद्वीपीय कांग्रेसले ऐलानलाई स्वीकार गर्न जुलाई४, १७७६मा मतदान गर्यो।

### ९. स्वाधिनताको घोषणाका दुई अधिकार के हुन्?

- ★ जीवन
- ★ स्वतन्त्रता
- ★ खुशीको खोज

स्वाधीनताको घोषणाले तीन अधिकारलाई सूचीकृत गर्दछ जुन संस्थापक पिताहरुलेप्राकृतिक र अपरिहार्य ठाने। ती बाँच्ने अधिकार, स्वतन्त्रता र खुशीको खोज हुन् । व्यक्तिगत अधिकार र स्वतन्त्रताका बारे यी अधिकारहरु अमेरिकाको स्वाधीनता घोषणाका आधार थिए। थोमस जेफर्सन र अन्य संस्थापक पिताहरुले यो विश्वास राखे कि मानिस प्राकृतिक अधिकारसंगै जन्मिन्छ र ती अधिकार सरकारले पनि खोस्न सक्दैन। सरकार ती अधिकारको रक्षा गर्नका लागि हो । मानिसले स्वेच्छासँग सरकारलाई शक्ति दिन्छन् त्यसैले उनीहरुले ती शक्ति फिर्ता लिन सक्छन्। ब्रिटिश सरकारले उपनिवेशीहरुको अधिकारको रक्षा गरेनन् त्यसैले उपनिवेशीहरुले तिनीहरुको शक्ति फिर्ता लिए र ग्रेट ब्रिटेनबाट अलग भए।

### १०. धार्मिक स्वतन्त्रता भने को के हो?

- ★ तपाईंले कुनैपनि धर्मको पालना गर्न सक्नु हुन्छ, वा कुनै पनि धर्मको पालना नगर्न सक्नु हुन्छ।

स्पेन, फ्रान्स, हल्याण्ड, इंल्याण्ड र अन्य देशका उपनिवेशीहरु धेरै कारणले अमेरिकामा आए। ती मध्ये एक कारण धर्म स्वतन्त्रता थियो।यी देशका धेरै जसो शासकहरुले आफ्ना नागरिकलाई निश्चित चर्चमा जानु पर्ने र निश्चित विधिमा पूजाअर्चना गर्नुपर्ने भनेर आदेश दिए।केहि मानिसको शासकको भन्दा पृथक विभिन्न धार्मिक विश्वास थियो र उनीहरुले आफ्नै चर्च होस् भन्ने चाहे। १६२० मा तीर्थयात्रीहरुको पहिलो समूह अमेरिकामा धार्मिक स्वतन्त्रता खोज्दै आयो। धार्मिक स्वतन्त्रता कृषकहरुलाई पनि महत्वपूर्ण थियो। यिनै कारणले गर्दा धार्मिक स्वतन्त्रता संविविधानको अधिकारको विधयेकमा समावेश गरिएको थियो। संविधानको पहिलो संशोधनले धार्मिक स्वतन्त्रतालाई सुनिश्चित गर्दछ। पहिलो संशोधनले "कांग्रेसले धर्मको स्थापनालाई सम्मान गर्ने वा स्वतन्त्र पालनलाई रोक लगाउने कानुन बनाउन सक्दैन।" भनेर स्पष्ट गर्दछ। पहिलो संशोधनले कांग्रेसलाई एउटा आधिकारिक अमेरिकी धर्म निश्चित गर्नबाट रोक लगाउँछ र नागरिकको कुनै पनि धार्मिक विश्वास पालना गर्ने अधिकार वा कुनै पनि धर्ममाविश्वास नगर्ने अधिकारको रक्षा गर्दछ।

### ११. संयुक्त राज्य अमेरिकामा कस्तो अर्थ प्रणाली छ?*

- ★ पूंजीवादी अर्थव्यवस्था
- ★ बजार अर्थब्यवस्था

संयुक्त राज्य अमेरिकाको अर्थव्यवस्था पूँजीवादी हो। अमेरिकी अर्थव्यवस्थामा सबैभन्दा धेरै कारोबार निजी स्वामित्वमा छ। प्रतियोगिता र लाभले व्यवसायलाई प्रेरित गर्छन् । व्यवसायहरु र उपभोक्ताहरु बजारमा परस्परमा छलफल गर्न सक्छन जहाँ मूल्यमा सम्झौता हुनसक्छ।

called a "market economy." In a market economy, businesses decide what to produce, how much to produce, and what to charge. Consumers decide what, when, and where they will buy goods or services. In a market economy, competition, supply, and demand influence the decisions of businesses and consumers.

**12. What is the "rule of law"?**

- ★ ***Everyone must follow the law.***
- ★ ***Leaders must obey the law.***
- ★ ***Government must obey the law.***
- ★ ***No one is above the law.***

John Adams was one of the Founding Fathers and the second president of the United States. He wrote that our country is, "a government of laws, and not of men." No person or group is above the law. The rule of law means that everyone (citizens and leaders) must obey the laws. In the United States, the U.S. Constitution is the foundation for the rule of law. The United States is a "constitutional democracy" (a democracy with a constitution). In constitutional democracies, people are willing to obey the laws because the laws are made by the people through their elected representatives. If all people are governed by the same laws, the individual rights and liberties of each person are better protected. The rule of law helps to make sure that government protects all people equally and does not violate the rights of certain people.

## B: System of Government

**13. Name one branch or part of the government.***

- ★ ***Congress***
- ★ ***legislative***
- ★ ***President***
- ★ ***executive***
- ★ ***the courts***
- ★ ***judicial***

The Constitution establishes three branches of government: legislative, executive, and judicial. Article I of the Constitution establishes the legislative branch. Article I explains that Congress makes laws. Congress (the Senate and the House of Representatives) is the legislative branch of the U.S. government. Article II of the Constitution establishes the executive branch. The executive branch enforces the laws that Congress passes. The executive branch makes sure all the people follow the laws of the United States. The president is the head of the executive branch. The vice president and members of the president's cabinet are also part of the executive branch. Article III of the Constitution establishes the judicial branch. The judicial branch places the highest judicial power in the Supreme Court. One responsibility of the judicial branch is to decide if government laws and actions follow the Constitution. This is a very important responsibility.

**14. What stops one branch of government from becoming too powerful?**

- ★ ***checks and balances***
- ★ ***separation of powers***

The Constitution separates the government's power into three branches to prevent one person or group from having too much power. The separation of government into three branches creates a system of checks and balances. This means that each branch can block, or threaten to block, the actions of the other branches. Here are some examples: the Senate (part of the legislative branch) can block a treaty signed by the president (the executive branch). In this example, the legislative branch is "checking" the executive. The U.S. Supreme Court (the judicial branch) can reject a law passed by Congress (the legislative branch). In this example, the judicial branch is "checking" the legislative branch. This separation of powers limits the power of the government and prevents the government from violating the rights of the people.

**15. Who is in charge of the executive branch?**

- ★ ***the President***

The job of the executive branch is to carry out, or execute, federal laws and enforce laws passed by Congress. The head of the executive branch is the president. The president is both the head of state and the head of government. The president's powers include the ability to sign treaties with other countries and to select ambassadors to represent the United States around the world. The president also sets national policies and proposes laws to Congress. The president names the top leaders of the federal departments. When there is a vacancy on the Supreme

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

***If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.**

यसलाई “बजार अर्थव्यवस्था” भनिन्छ।बजार अर्थव्यवस्थामा व्यवसायले के उत्पादन गर्ने, कति उत्पादन गर्ने र कतिमा बेच्ने भनेर निर्णय गर्छन्।उपभोक्ताले के, कहिले र कहाँ समान वा सेवा खरिद गर्ने भनेर निर्णय गर्छन्।बजार अर्थव्यवस्थामा प्रतिस्पर्धा, आपूर्ति र माँगले व्यवसाय र उपभोक्ताको निर्णयलाई प्रभावित गर्छ।

### १२. “कानुनको शासन” के हो?

- ★ **प्रत्येक व्यक्तिले कानुनको पालना गर्नुपर्दछ**
- ★ **नेताहरुले कानुनको पालना गर्नुपर्दछ**
- ★ **सरकारले कानुनको पालना गर्नुपर्दछ**
- ★ **कोहिपनि कानुन भन्दा ठुलो छैन**

जोन एडम संयुक्त राज्यका दोश्रा राष्ट्रपति र संस्थापक निर्मातामध्ये एक थिए। उनले हाम्रो देश “कानुनको सरकार हो, व्यक्तिको होइन” भनेर लेखे। कुनै पनि व्यक्ति वा समुह कानुन भन्दा ठुलो छैन। “कानुनको शासन” भन्नाले सबैले (नागरिकहरु र नेताहरु) कानुनको पालना गर्नुपर्दछ। अमेरिकामा, अमेरिकी संविधान कानुनी शासनको भूमिहो। अमेरिका संवैधानिक प्रजातान्त्रिक (संबिधान भएको प्रजातन्त्र) देश हो।संवैधानिक प्रजातान्त्रिक देशमा मानिसहरु कानुन मान्न तयार हुन्छन् किनभने यी कानुनहरु उनीहरुलेनै चुनेका प्रतिनिधिहरूबाट बनाइएका हुन्छन्। यदि सबै व्यक्तिलाई एकै कानुनले बाँध्यो भने व्यक्तिगत अधिकार र हरेक व्यक्तिको स्वतन्त्रताहरु राम्रोसँग सुरक्षित हुन्छ। सरकारले सबै व्यक्तिलाई समानरुपमा रक्षा गर्दछ र कुनै व्यक्तिको अधिकारको उल्लंघन गर्दैन भनेर कानुनको शासनले सुनिश्चित गर्दछ।

## ख: सरकारको कार्य प्रणाली

### १३. सरकारको <u>एउटा</u>शाखा वा अंगको नाम भन्नुहोस। *

- ★ **कांग्रेस**
- ★ **विधायिका**
- ★ **राष्ट्रपति**
- ★ **कार्यकारी**
- ★ **न्यायालय**
- ★ **न्यापालिक**

संबिधानले सरकारको तीन अंगको स्थापना गरेको छ: विधायिका, कार्यपालिका र न्यापालिका। संबिधानको धारा १ ले विधायिकाको स्थापना गर्दछ। कांग्रेसले कानुन बनाउछ भनेर धारा १ ले वर्णन गर्दछ। कांग्रेस (सेनेट र प्रतिनिधि सभा)अमेरिकी सरकारको विधायिका शाखा हुन्। धारा २ ले कार्यपालिका शाखाको स्थापना गर्दछ।कार्यपालिका शाखाले कांग्रेसले पारित गरेका कानुनहरु लागु गर्दछ। कार्यपालिका शाखाले सबै व्यक्तिले अमेरिकाको कानुनको पालना गरेको सुनिश्चित गर्दछ। राष्ट्रपति कार्यपालिकाशाखाका अध्यक्ष हुन्। उपराष्ट्रपति र राष्ट्रपतिको मन्त्रिमण्डलका सदस्यहरु पनि कार्यकारी शाखाका अंग हुन्।संविधानको धारा ३ले न्यायपालिकाको स्थापना गर्दछ। न्यायपालिकाले सर्वोच्च अदालतमा सर्वोच्च न्यायिक शक्ति दिन्छ। सरकारको कानुन र कार्य संबविधानसम्मत छ छैन भनेर तय गर्नु न्यायपालिका शाखाको एउटा जिम्मेवारी हो। यो धेरै महत्वपूर्ण जिम्मेवारी हो।

### १४. सरकारको <u>एउटा</u> अंगलाई मात्र धेरै शक्तिशाली हुन के ले दिदैन?

- ★ **नियन्त्रण र सन्तुलन**
- ★ **शक्ति बाँडफाँड**

एउटा व्यक्ति वा समुहलाई धेरै शक्तिशाली हुननदिन संविधानले सरकारको शक्तिलाई तीन शाखामा बाँड्छ।सरकारको शक्तिलाई तीन शाखामा बाँड्नाले नियन्त्रण र सन्तुलनको प्रणाली बन्छ। यसको अर्थ हो हरेक शाखाले अर्को शाखाको कार्यलाई अवरोध गर्न वा अवरोध गर्ने धम्की दिन सक्छ।यहाँ केही उदाहरणहरु छन्: सेनेट(विधायिका शाखाको अंग)ले राष्ट्रपति(कार्यकारी शाखा)ले हस्ताक्षर गरेको सन्धिलाई अवरोध गर्न सक्छ। उदाहरणका लागि, विधायिका शाखालेले कार्यकारीलाई “नियन्त्रण” गर्छ । अमेरिकी सर्वोच्च अदालतले(न्यायपालिका शाखा)ले कांग्रेस(विधायिका शाखा) लेपारित गरेको कानुनलाई बर्खास्त गर्न सक्छ।त्यसैले न्यायपालिका शाखाले विधायिका शाखालाई “नियन्त्रण” गर्यो। शक्ति बाँडफाँडले सरकारको शक्तिलाई सीमित गर्दछ र सरकारलाई मानिसको अधिकार उल्लंघन गर्नबाट रोक्छ।

### १५. कार्यपालिका शाखाको प्रमुखको हो?

- ★ **राष्ट्रपति**

कार्यपालिका शाखाको काम संघीय कानुनलाई पालन वा कार्यन्वयन गर्ने र कांग्रेसले पारित गरेका कानुनहरु लागू गर्नु हो। कार्यकारी शाखाका प्रमुख राष्ट्रपति हुन्। राष्ट्रपति राज्यका प्रमुखका साथसाथै सरकार प्रमुख पनि हुन्। राष्ट्रपतिको शक्तिमा अरु देशसँग सन्धिमा हस्ताक्षर गर्ने र अमेरिकालाई विश्वभर प्रतिनिधित्व गर्न राजदूतको चयन गर्ने हो। राष्ट्रपतिले राष्ट्रिय नीतिहरु तय गर्छन् र कांग्रेसलाई कानुनहरुको प्रस्ताव गर्छन्। संघीय शाखाकोप्रमुख नेताहरुराष्ट्रपतिले मनोनित गर्छन्।

*******************************************************************************



* यदि तपाईँ ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईँले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ।

Court, the president names a new member. However, the Senate has the power to reject the president's choices. This limit on the power of the president is an example of checks and balances.

### 16. Who makes federal laws?

- ★ *Congress*
- ★ *Senate and House (of Representatives)*
- ★ *(U.S. or national) legislature*

Congress makes federal laws. A federal law usually applies to all states and all people in the United States. Either side of Congress—the Senate or the House of Representatives—can propose a bill to address an issue. When the Senate proposes a bill, it sends the bill to a Senate committee. The Senate committee studies the issue and the bill. When the House of Representatives proposes a bill, it sends the bill to a House of Representatives committee. The committee studies the bill and sometimes makes changes to it. Then the bill goes to the full House or Senate for consideration. When each chamber passes its own version of the bill, it often goes to a "conference committee." The conference committee has members from both the House and the Senate. This committee discusses the bill, tries to resolve the differences, and writes a report with the final version of the bill. Then the committee sends the final version of the bill back to both houses for approval. If both houses approve the bill, it is considered "enrolled." An enrolled bill goes to the president to be signed into law. If the president signs the bill, it becomes a federal law.

### 17. What are the <u>two</u> parts of the U.S. Congress?*

- ★ *the Senate and House (of Representatives)*

Congress is divided into two parts—the Senate and the House of Representatives. Because it has two "chambers," the U.S. Congress is known as a "bicameral" legislature. The system of checks and balances works in Congress. Specific powers are assigned to each of these chambers. For example, only the Senate has the power to reject a treaty signed by the president or a person the president chooses to serve on the Supreme Court. Only the House of Representatives has the power to introduce a bill that requires Americans to pay taxes.

**The Rotunda of the U.S. Capitol.**
*Courtesy of the Architect of the Capitol.*

### 18. How many U.S. Senators are there?

- ★ *one hundred (100)*

There are 100 senators in Congress, two from each state. All states have equal power in the Senate because each state has the same number of senators. States with a very small population have the same number of senators as states with very large populations. The Framers of the Constitution made sure that the Senate would be small. This would keep it more orderly than the larger House of Representatives. As James Madison wrote in *Federalist Paper #63*, the Senate should be a "temperate and respectable body of citizens" that operates in a "cool and deliberate" way.

### 19. We elect a U.S. Senator for how many years?

- ★ *six (6)*

The Framers of the Constitution wanted senators to be independent from public opinion. They thought a fairly long, six-year term would give them this protection. They also wanted longer Senate terms to balance the shorter two-year terms of the members of the House, who would more closely follow public opinion. The Constitution puts no limit on the number of terms a senator may serve. Elections for U.S. senators take place on even-numbered years. Every two years, one-third of the senators are up for election.

जब सर्वोच्च अदालतमा पद रिक्त हुन्छ तब राष्ट्रपतिले नयाँ सदस्य चयन गर्छन्। तरपनि सेनेटसँग राष्ट्रपतिको चयन बदर गर्ने शक्ति हुन्छ। राष्ट्रपतिको शक्ति सिमित गर्ने योउदाहरण नियन्त्रण र सन्तुलन हो।

### १६. संघीय कानुन कसले बनाउछ?

- ★ कांग्रेस
- ★ सेनेट र सभा (प्रतिनिधि)
- ★ विधायिका (अमेरिकी वा राष्ट्रिय)

कांग्रेसले संघीय कानुन बनाउँछ। संघीय कानुन सबै राज्यमा र संयुक्त राज्य अमेरिकाका सबै मानिसमा लागु हुन्छ। कांग्रेसको कुनै पनि भाग – सेनेट वा प्रतिनिधिसभाले कुनै पनि मुद्दामा छलफल गर्न विधेयक पेस गर्न सक्छन्।सेनेटले विधेयक पेस गरेपछि त्यो विधेयकसेनेट समितिमा जान्छ। सेनेट समितिले त्यो मुद्दा र विधेयक दुवै पढ्छन। जब प्रतिनिधिसभाले विधेयक पेस गर्छ, त्यो विधेयक प्रतिनिधिसभा समितिमा जान्छ। समितिले त्यो बिल र मुद्दा पढ्छन र कहिलेकहिँ त्यसमा परिवर्तन पनि गर्छन्। त्यसपछि त्यो विधेयक पुरै सदनमा वा सेनेटमा बिचारको लागि जान्छ। जब प्रत्येक कक्षले आफ्नै बिलको संस्करण पेस गर्छन् तब यो “सम्मेलन समितिमा” पुग्छ। सम्मेलन समितिमा दुवै प्रतिनिधिसभा र सेनेटबाट सदस्यहरु हुन्छन्। यो समितिले विधेयकमाथि छलफल गर्छ, मतभेदलाई सुल्झाउन प्रयास गर्छ र एउटा रिपोर्ट तयार गर्छ जुन विधेयकको अन्तिम संस्करण हो। त्यसपछि समितिले अन्तिम संस्करणलाई दुवै सदनमा स्वीकृतिको लागि पठाउँछ। दुवै सदनले विधेयक पारित गरेमा यसलाई “समावेश.”  गरिन्छ। समावेश गरिएको विधेयक राष्ट्रपति कहाँ कानुनमा समावेश गर्नको लागि हस्ताक्षरको लागि जान्छ। जब राष्ट्रपतिले विधेयक हस्ताक्षर गर्छन् तब त्यो संघीय कानुन बन्छ।

### १७. अमेरिकी कांग्रेसको दुई भाग के-के हुन्?*

- ★ सेनेट र सभा (प्रतिनिधि)

कांग्रेस दुई भागमा बिभाजित छ – सेनेट र प्रतिनिधि सभा। यसका दुईवटा “कक्ष” छन् त्यसैले अमेरिकी कांग्रेसलाई “द्विसदनीय” विधायिकाको रुपमा चिनिन्छ। कांग्रेसमा नियन्त्रण र सन्तुलन प्रणालीले काम गर्छ।हरेक कक्षलाई विशेष शक्ति दिइएको छ। उदाहरणको लागि, केवल सेनेटसँग राष्ट्रपतिबाट हस्ताक्षरित सन्धि वा सर्वोच्च अदालतक लागि राष्ट्रपतिले मनोनित गरेको व्यक्ति खारेज गर्ने शक्ति छ। प्रतिनिधिसभालाई केवल एउटा विधयेक पेश गर्ने शक्ति छ जसमा अमेरिकनहरुले कर तिर्नुपर्ने हुन्छ।

### १८. अमेरिकी सेनेटर (सभासद)कतिजनाछन्?

- ★ एक सय (१००)

कांग्रेसमा हरेक राज्यबाट २ गरेर १०० सेनेटर छन्। सेनेटमा हरेक राज्यको समान शक्ति छ किनभने हरेक राज्यको सेनेटरको संख्या बराबर छ। थोरै जनसंख्या भएको राज्यको पनि धेरै जनसंख्या भएको राज्य जति नै सेनेटरको संख्या छ। संविधानका निर्माताहरुले सेनेट सानो हुने कुराको विश्वास दिलाएका थिए। यसले गर्दा सेनेटलाई ठुलो प्रतिनिधिसभा भन्दा बढी ब्यबस्थित हुन्छ। जेम्स मेडिसनले संघवादी पेपर #६३मा, सेनेट “संयमी र नागरिकको सम्मानजनक अंग हुनु पर्दछ” जुन “शान्त र विचारयुक्त” रुपमा परिचालन हुनुपर्दछ भनेर लेखेका थिए।

### १९. हामीले सेनेटर (सभासद)कति वर्षको लागि मनोनित गर्छौं?

- ★ छ (६)

संविधानक निर्माताहरुले सेनेटरहरु जनताको रायबाट स्वतन्त्र होउन्भन्ने चाहन्थे। तिनीहरुले सोचे, छ वर्ष लामो कार्यकालले उनीहरुलाई यो संरक्षण दिन्छ। उनीहरु लामो सेनेट कार्यकाल र छोटो दुई-वर्षे सभाका सदस्यको कार्यकालका बीचमा सन्तुलन गर्न चाहन्थे जो जनताको रायलाई अझ नजीकबाट हेर्न सक्छन्। संविधानले सेनेटरको कार्यकाल कति पटकमा सीमित हुनुपर्छ भनेर किटान गरेको छैन। संयुक्त राज्य अमेरिकाका सेनेटरको निर्वाचन जोडी वर्षमा हुन्छ। हरेक दुई वर्षमा एक तिहाई सेनेटरहरु निर्वाचनमा जान्छन्।

**20. Who is one of your state's U.S. Senators now?***

★ *Answers will vary. [District of Columbia residents and residents of U.S. territories should answer that D.C. (or the territory where the applicant lives) has no U.S. Senators.]*

For a complete list of U.S. senators and the states they represent, go to www.senate.gov.

**21. The House of Representatives has how many voting members?**

★ *four hundred thirty-five (435)*

The House of Representatives is the larger chamber of Congress. Since 1912, the House of Representatives has had 435 voting members. However, the distribution of members among the states has changed over the years. Each state must have at least one representative in the House. Beyond that, the number of representatives from each state depends on the population of the state. The Constitution says that the government will conduct a census of the population every 10 years to count the number of people in each state. The results of the census are used to recalculate the number of representatives each state should have. For example, if one state gains many residents that state could get one or more new representatives. If another state loses residents, that state could lose one or more. But the total number of voting U.S. representatives does not change.

**22. We elect a U.S. Representative for how many years?**

★ *two (2)*

People who live in a representative's district are called "constituents." Representatives tend to reflect the views of their constituents. If representatives do not do this, they may be voted out of office. The Framers of the Constitution believed that short two-year terms and frequent elections would keep representatives close to their constituents, public opinion, and more aware of local and community concerns. The Constitution puts no limit on the number of terms a representative may serve. All representatives are up for election every two years.

**23. Name your U.S. Representative.**

★ *Answers will vary. [Residents of territories with nonvoting Delegates or Resident Commissioners may provide the name of that Delegate or Commissioner. Also acceptable is any statement that the territory has no (voting) Representatives in Congress.]*

For a complete list of U.S. representatives and the districts they represent, go to www.house.gov.

**24. Who does a U.S. Senator represent?**

★ *all people of the state*

Senators are elected to serve the people of their state for six years. Each of the two senators represents the entire state. Before the 17th Amendment to the Constitution was ratified in 1913, the state legislatures elected the U.S. senators to represent their state. Now, all the voters in a state elect their two U.S. senators directly.

**25. Why do some states have more Representatives than other states?**

★ *(because of) the state's population*

★ *(because) they have more people*

★ *(because) some states have more people*

The Founding Fathers wanted people in all states to be represented fairly. In the House of Representatives, a state's population determines the number of representatives it has. In this way, states with many people have a stronger voice in the House. In the Senate, every state has the same number of senators. This means that states with few people still have a strong voice in the national government.

**26. We elect a President for how many years?**

★ *four (4)*

Early American leaders thought that the head of the British government, the king, had too much power. Because of this, they limited the powers of the head of the new U.S. government. They decided that the people would elect the president every four years. The president is the only official elected by the entire



***If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.**

## २०. तपाईंको राज्यको वर्तमान अमेरिकी सेनेटर मध्ये एक को हुनुहुन्छ?*

- ★ उत्तर फरक हुनेछ। [कोलोम्बिया जिल्ला निवासी र अमेरिकी प्रदेश निवासीले डी.सी. को (वा प्रदेश जहाँ आवेदक बस्नुहुन्छ) अमेरिकी सेनेटर छैन भनेर उत्तर दिनुपर्नेछ।

अमेरिकी सेनेटर र उनीहरुले प्रतिनिधित्व गर्ने राज्यको पूर्ण सूचीका लागि www.senate.gov मा जानुहोस्।

## २१. प्रतिनिधि सभामा कति जना मतदाता सदस्य हुन्छन्?

- ★ चारसय पैंतीस (४३५)

कांग्रेसको बृहत कक्ष प्रतिनिधि सभा हो। १९१२ यता प्रतिनिधिसभामा ४३५ मतदाता सदस्य हुने प्रावधान छ। तर पनि राज्यमा सदस्यको संख्याको बाँडफाँडमा केहि वर्ष यता परिवर्तन भएको छ। सभामा हरेक राज्यको कम्तिमा एक प्रतिनिधि हुनु पर्दछ। त्यसपछि प्रतिनिधिको संख्या त्यो राज्यको जनसंख्याले निर्धारण गर्छ। सरकारले राज्यमा कति मानिस छन् भन्ने जान्नको लागि जनसंख्याको तथ्याङ्क हरेक १० वर्षमा गर्ने संविधानले जनाउँछ। तथ्याङ्कको नतिजा प्रायोग गरेर राज्यको प्रतिनिधिको संख्या पुन: हिसाब गरिन्छ। उदाहरणको लागि, यदि एउटा राज्यमा धेरै निवासी बढेमा त्यो राज्यले एउटा वा बढी थप नयाँ प्रतिनिधि पाउँछ। यदि अर्को राज्यले निवासी गुमाएमा त्यो राज्यले एउटा वा बढी गुमाउन सक्छ। तरपनि अमेरिकाको मतदाता प्रतिनिधिको कुल संख्या परिवर्तन हुँदैन।

## २२. हामी अमेरिकी प्रतिनिधि कति वर्षको लागि मनोनित गर्छौं?

- ★ दुई (२)

प्रतिनिधिको जिल्लामा बस्ने मानिसलाई "निर्वाचकहरु" भनिन्छ। प्रतिनिधिहरुले आफ्ना निर्वाचकहरुको विचारलाई प्रतिनिधित्व गर्न उन्मुख हुन्छन्। उनीहरुले यसो नगरेको खण्डमा उनीहरुलाई कार्यालयबाट निष्काशन गर्न सकिन्छ। संविधानका निर्माताले छोटो दुई-वर्षे कार्यकाल र नियमित निर्वाचनले प्रतिनिधिलाई निर्वाचकहरुसँग, जनताका विचारसँग नजिक राख्ने, र उनीहरूस्थानीय र समुदायका चिन्ताहरुमा अरु जागरुक हुनेछन् भन्ने विश्वास राखे। प्रतिनिधिले सेवा गर्ने कार्यकालको संख्यालाई संविधानले सीमित गरेको छैन। सबै प्रतिनिधिहरु हरेक दुई वर्षमा निर्वाचनमा जान सक्छन्।

## २३. तपाईंको अमेरिकी प्रतिनिधिको नाम भन्नुहोस्।

- ★ उत्तर फरक हुनेछ। [मतदान प्रतिनिधि नभएका प्रदेशका निवासी वा निवास आयुक्तहरुले ती प्रतिनिधि वा आयुक्तको नाम दिन सक्छन्। वा प्रदेशको कांग्रसमा कुनै (मतदान) प्रतिनिधि छैन भन्ने ब्योहोरास्वीकृत हुनेछ।]

अमेरिकी प्रतिनिधिको पूर्ण सूची र उनीहरुले प्रतिनिधित्व गर्ने जिल्लाको नाम जान्नको लागि http://www.house.gov मा जानुहोस्।

## २४. अमेरिकी सेनेटरले कसलाई प्रतिनिधित्व गर्दछन्?

- ★ राज्यको सबै मानिसहरुलाई

सेनेटरहरु आफ्नो राज्यको जनतालाई सेवा दिन छ वर्षकोलागि मनोनित हुन्छन्। पूरै राज्यलाई दुई सेनेटरले प्रतिनिधित्व गर्छन्। संविधानको १७औं संशोधनलाई १९१३मा पारित गर्नुअघि, राज्य विधायिकाहरुले आफ्नो राज्यको प्रतिनिधित्व गराउन अमेरिकी सेनेटर मनोनित गर्दथे। अहिले राज्यका मतदाताहरुले आफ्नो दुई अमेरिकी सेनेटरलाई प्रत्यक्ष मनोनित गर्दछन्।

## २५. किन कुनै राज्यका प्रतिनिधि अरु राज्यको तुलनामा बढी छन्?

- ★ राज्यको जनसंख्या (को कारणले)
- ★ (किनभने) तिनीहरुको धेरै मानिसछन्
- ★ (किनभने)केहि राज्यमा धेरै मानिस छन्

संस्थापक पिताहरुले सबै राज्यहरुको निष्पक्षरुपमा प्रतिनिधित्व होस् भन्ने चाहन्थे।प्रतिनिधिसभामा, राज्यको जनसंख्याले प्रतिनिधिको संख्या निर्धारित गर्दछ।यसो गर्दा, धेरै मानिस भएको राज्यको सभामा सशक्त आवाज हुन्छ।सेनेटमा, हरेक राज्यबाट समान संख्यामा सेनेटर हुन्छन्। यसको मतलब थोरै जनसंख्या भएको राज्यको पनि राष्ट्रिय सरकारमा सशक्त आवाज हुन्छ।

## २६. हामी राष्ट्रपति कति वर्षको लागि मनोनोत गर्छौं?

- ★ चार(४)

उहिले अमेरिकन नेताहरुले ब्रिटिश सरकारका प्रमुख, राजासँग, धेरै शक्ति थियो भन्ने सोचे। त्यसैकारण तिनीहरुले नयाँ अमेरिकी सरकारको प्रमुखको शक्तिलाई सीमित गरे। उनीहरुले राष्ट्रपति जनताहरुद्वारा हरेक चार वर्षमा मनोनित हुने निर्णय गरे। राष्ट्रपति एक मात्र अधिकारी हुन् जो सम्पूर्ण देशबाट चुनावी कलेजकोमाध्यमबाट निर्वाचित हुन्छन्।

************************************************************************************************************

* यदि तपाईं ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईंले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ।

country through the Electoral College. The Electoral College is a process that was designed by the writers of the Constitution to select presidents. It came from a compromise between the president being elected directly by the people and the president being chosen by Congress. Citizens vote for electors, who then choose the president. Before 1951, there was no limit on the number of terms a president could serve. With the 22nd Amendment to the Constitution, the president can only be elected to two terms (four years each) for a total of eight years.

**27. In what month do we vote for President?***

★ ***November***

The Constitution did not set a national election day. In the past, elections for federal office took place on different days in different states. In 1845, Congress passed legislation to designate a single day for all Americans to vote. It made Election Day the Tuesday after the first Monday in November. Congress chose November because the United States was mostly rural. By November, farmers had completed their harvests and were available to vote. Another reason for this date was the weather. People were able to travel because it was not yet winter. They chose Tuesday for Election Day so that voters had a full day after Sunday to travel to the polls.

**28. What is the name of the President of the United States now?***

★ ***Barack Obama***

★ ***Obama***

Barack Obama is the 44th president of the United States. He won the presidential election of 2008 and became the first African American president of the United States. As president, he is the head of the executive branch. As commander in chief, he is also in charge of the military. Obama was born in Hawaii on August 4, 1961. He graduated from Columbia University in New York. Obama also studied law and graduated from Harvard University in Massachusetts. He served as a U.S. senator for the state of Illinois before being elected president. President Obama's wife, called "the First Lady," is Michelle Obama.

**The inauguration of President Theodore Roosevelt on March 4, 1905.**
*Courtesy of the Library of Congress, LC-USZ62-231.*

**29. What is the name of the Vice President of the United States now?**

★ ***Joseph R. Biden, Jr.***

★ ***Joe Biden***

★ ***Biden***

Joseph (Joe) R. Biden, Jr. is the 47th vice president of the United States. Biden was born November 20, 1942 in Pennsylvania. Later, his family moved to Delaware. He graduated from the University of Delaware in 1965. In 1968, he graduated from law school at Syracuse University in New York. From 1972-2009, Biden served as a U.S. senator for the state of Delaware. As vice president, Biden is president of the U.S. Senate and a top advisor to the president. Vice President Biden is married to Jill Biden.

**30. If the President can no longer serve, who becomes President?**

★ ***the Vice President***

If the president dies, resigns, or cannot work while still in office, the vice president becomes president. For this reason, the qualifications for vice president and president are the same. A vice president became

चुनावी कलेज एउटा यस्तो प्रक्रिया हो जुन संविधानका लेखेकले राष्ट्रपति छान्न तयार गरे। यो राष्ट्रपति जनताबाट सीधै निर्वाचित हुने र कांग्रेसले राष्ट्रपति छान्ने विचारका बीचको सम्झौताबाट आएको हो। नागरिकले निर्वाचकलाई मतदान गर्छन् जसले राष्ट्रपति छान्छन्। १९५१ अघि राष्ट्रपतिले सेवा गर्ने कार्यकाल सीमित थिएन। संबिधानको २२औं संशोधनबाट राष्ट्रपति कुल आठ वर्षको लागि दुई पटक (प्रत्येक पटक चार वर्ष) मात्र निर्वाचित हुनसक्छन्।

## २७. राष्ट्रपतिको मतदान कुन महिनामा हुन्छ?*

- ★ **नोबेम्बरमा**

संबिधानले राष्ट्रिय मतदान दिवस भनेर तोकेको छैन। पहिले संघीय कार्यालयको मतदान रहेर राज्यमा फरक फरक दिन भए। १८४५मा कांग्रेसले सबै अमेरिकनहरुलाई निर्वाचन गर्न एक दिन तोक्ने विधेयक पास गर्यो। यसले मतदान दिवस नोबेम्बरको पहिलो सोमबार पछिको मंगलबार तय गर्यो। कांग्रेसले अमेरिकामा धेरै जसो ग्रामीण इलाका भएकोले नोबेम्बर रोज्यो। नोबेम्बरमा कृषकहरुले आफ्नो बाली भित्र्याई सक्छन्  र मतदान गर्न उपलब्ध हुन्छन्। यो दिन छान्नुको अर्को कारण मौसम थियो।मानिसहरुले अझै जाडोयाम नभइसकेकोले यात्रा गर्न सके। उनीहरुले निर्वाचनको दिन मंगलबार छान्नुको कारण मतदाताहरुसँग आइतबार पछि पुरै एक दिन चुनावको लागि यात्रा गर्न सकुन् भनेर हो।

## २८. संयुक्त राज्य अमेरिकाका अहिलेका राष्ट्रपतिको नाम के हो?*

- ★ **बाराक ओबामा**
- ★ **ओबामा**

बाराक ओबामा संयुक्त राज्य अमेरिकाका ४४औं राष्ट्रपति हुन्। उनले २००८मा राष्ट्रपति निर्वाचन जिते र संयुक्त राज्य अमेरिकाका प्रथम अफ्रिकी मूलका अमिरेकी राष्ट्रपति बने। राष्ट्रपतिको हकले उनी कार्यकारी शाखाका प्रमुख हुन्। मुख्य कमान्डरको रुपमा उनी सेनाका प्रमुख पनि हुन्। ओबामा ४ अगष्ट १९६१मा हवाईमा जन्मिएका थिए। उनले कोलम्बिया विश्वविद्यालय, न्यूयोर्कबाट स्नातकोतर गरे। उनले हार्वर्ड विश्वविद्यालय, मासाचूसेट्सबाट कानुनमा पनि स्नातकोतर गरे। उनले राष्ट्रपति मनोनित हुनुअघि इलिनोइस राज्यको सेनेट भएर सेवा गरे। राष्ट्रपति ओबामाकी पत्नीमिसेल ओबामा हुन्, जसलाई “प्रथम महिला” भनिन्छ।

## २९. अमेरिकाका वर्तमान उपराष्ट्रपतिको हुन्?

- ★ **जोसेफ आर. बिडेन, जे.आर.**
- ★ **जोएबिडेन**
- ★ **बिडेन**

जोसेफ (जोए) आर.बिडेन, जे.आर. अमेरिकाका ४७औं उपराष्ट्रपति हुन्। बिडेनको जन्म नोबेम्बर २०, १९४२मा पेन्सिलभेनियामा भएको थियो। पछि उनको परिवार डेलावेयरमा सरे। उनले १९६५मा डेलावेयर विश्वविद्यालयबाट स्नातकोत्तर गरे।१९६८मा उनले स्यूचुसे विश्वविद्यालय न्यूयोर्कको कानुन विद्यालयबाट स्नातकोत्तर गरे। १९७२ देखि २००९ सम्म बिडेनले डेलावेयर राज्यको अमेरिकी सेनेटर भएर सेवा गरे। उपराष्ट्रपतिको हकमा ऊनी अमेरिकी सिनेटको अध्यक्ष हुन् र राष्ट्रपतिका प्रमुख सल्लाहकार हुन्। उपराष्ट्रपति बिडेनकी पत्नीको नाम जील बिडेन हो।

## ३०. राष्ट्रपतिले सेवा गर्न नसके को राष्ट्रपति हुन्छ?

- ★ **उपराष्ट्रपति**

राष्ट्रपतिको कार्यकालमा मृत्यु भएमा, पदत्याग गरेमा वा काम गर्न नसकेमा उपराष्ट्रपति राष्ट्रपति हुन्छन्। त्यसकारण राष्ट्रपति र उपराष्ट्रपतिको योग्यता एउटै हुन्छ। अमेरिकी इतिहासमा राष्ट्रपतिको



*************************************************************************************

president nine times in U.S. history when the president died or left office. William Henry Harrison died in office in 1841. Zachary Taylor died in office in 1850. Abraham Lincoln was killed in office in 1865. James Garfield was killed in office in 1881. William McKinley was killed in office in 1901. Warren Harding died in office in 1923. Franklin Roosevelt died in office in 1945. John F. Kennedy was killed in office in 1963. Richard Nixon resigned from office in 1974. No one other than the vice president has ever succeeded to the presidency.

### 31. If both the President and the Vice President can no longer serve, who becomes President?

★ ***the Speaker of the House***

If both the president and vice president cannot serve, the next person in line is the speaker of the House of Representatives. This has not always been the procedure. Soon after the country was founded, a law was passed that made the Senate president pro tempore the next in line after the president and vice president. The president pro tempore presides over the Senate when the vice president is not there. Later in U.S. history, the secretary of state was third in line. With the Presidential Succession Act of 1947, Congress returned to the original idea of having a congressional leader next in line. In 1967, the 25th Amendment was ratified. It established procedures for presidential and vice presidential succession.

### 32. Who is the Commander in Chief of the military?

★ ***the President***

The Founding Fathers strongly believed in republican ideals. A republic is a government where a country's political power comes from the citizens, not the rulers, and is put into use by representatives elected by the citizens. That is why they made the president the commander in chief. They wanted a civilian selected by the people. They did not want a professional military leader. The president commands the armed forces, but Congress has the power to pay for the armed forces and declare war. In 1973, many members of Congress believed that the president was misusing or abusing his powers as commander in chief. They thought that the president was ignoring the legislative branch and not allowing the system of checks and balances to work. In response, Congress passed the War Powers Act. The War Powers Act gave Congress a stronger voice in decisions about the use of U.S. troops. President Richard Nixon vetoed this bill, but Congress overrode his veto. Because we have a system of checks and balances, one branch of government is able to check the other branches.

### 33. Who signs bills to become laws?

★ ***the President***

Every law begins as a proposal made by a member of Congress, either a senator (member of the Senate) or representative (member of the House of Representatives). When the Senate or House begins to debate the proposal, it is called a "bill." After debate in both houses of Congress, if a majority of both the Senate and House vote to pass the bill, it goes to the president. If the president wants the bill to become law, he signs it. If the president does not want the bill to become law, he vetoes it. The president cannot introduce a bill. If he has an idea for a bill, he must ask a member of Congress to introduce it.

### 34. Who vetoes bills?

★ ***the President***

The president has veto power. This means that the president can reject a bill passed by Congress. If the president vetoes a bill, he prevents it from becoming a law. The president can send the bill back to Congress unsigned. Often he will list reasons why he rejects it. The president has 10 days to evaluate the bill. If the president does not sign the bill after 10 days and Congress is in session, the bill automatically becomes a law. If the president does nothing with the bill and Congress adjourns within the 10-day period, the bill does not become law—this is called a "pocket veto." If two-thirds of the House and two-thirds of the Senate vote to pass the bill again, the bill becomes a law, even though the president did not sign it. This process is called "overriding the president's veto." It is not easy to do.

### 35. What does the President's Cabinet do?

★ ***advises the President***

The Constitution says that the leaders of the executive departments should advise the president. These department leaders, most of them called "secretaries," make up the cabinet. The president nominates the



***If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.**

मृत्यु वा उनले कार्यालय छोड्दा नौ पटक उपराष्ट्रपति संयुक्त राज्यका राष्ट्रपति भएका छन् ।विलियम हेनरी हेरिसनको आफ्नो कार्यालयमा १८४१मा निधन भयो। जाचरे टेलरको १८५०मा आफ्नो कार्यालयमा निधन भयो। १८६५मा अब्राहम लिंकनको कार्यालयमा हत्या भयो। जेम्स गारफेल्डको १८८१मा कार्यालयमा हत्या भयो। विलियम म्याकिन्लेको १९०१मा कार्यालयमा हत्या भयो। वारेन हारडिंगको १९२३मा कार्यालयमा निधन भयो। फ्रान्कलिन रोजेभेल्टको १९४५मा कार्यालयमा निधन भयो। जोन एफ. केनेडीको १९६३मा कार्यालयमा हत्या भयो। रिचार्ड निक्सनले १८७४मा राजिनामा दिए। हालसम्म राष्ट्रपतिको उपराष्ट्रपति बाहेक अर्को उत्तराधिकारी छैन।

## ३१.राष्ट्रपति र उपराष्ट्रपति दुवैले सेवा गर्न नसकेमा को राष्ट्रपति हुन्छ?

★ सभाका सभामुख

राष्ट्रपति र उपराष्ट्रपति दुवैले सेवा गर्न नसकेमा, प्रतिनिधिसभाका सभामुख अर्का राष्ट्रपति बन्ने व्यक्ति हुन्। यो प्रक्रिया सँधै अपनाइएको छैन । देश स्थापना भएको लगत्तै, एउटा कानुन पारित गरियो जसले सेनेट राष्ट्रपतिलाई अस्थायी रुपमा राष्ट्रपति र उपराष्ट्रपति पछिको उमेदवार बनाउँथ्यो। अस्थायी राष्ट्रपतिले उपराष्ट्रपति नहुदाँ सेनेटको अध्यक्षता सम्हाल्छन्। पछि अमेरिकी इतिहासमा राज्यको सचिवलाई राष्ट्रपति बन्ने पंक्तिमा तेस्रो नम्बरमा राखियो। १९४७को राष्ट्रपति पद उत्तराधिकार अधिनियममा कांग्रेस कांग्रेसी नेतालाई पंक्तिमा राख्ने आफ्नो मूल विचारमा फर्कियो। १९६७मा २५औं संशोधन स्वीकृत गरियो। यसले राष्ट्रपति र उपराष्ट्रपतिको उत्तराधिकारको प्रक्रिया स्थापना गर्यो।

## ३२.सेनाको प्रधानसेनापति को हो?

★ राष्ट्रपति

संस्थापक पिताहरुले गणतान्त्रिक आदर्शमादृढ विश्वास गर्दथे। गणतन्त्र यस्तो सरकार हो जसमा राजनीतिक शक्ति शासकबाट नभएर जनताबाट आउँछ र नागरिकबाट चुनिएका प्रतिनिधिहरुले यसलाई प्रयोगमा ल्याउँछन्। त्यसैले उनीहरुले राष्ट्रपतिलाई सेनाको प्रधानसेनापति बनाए। उनीहरु जनताले चुनेका एक नागरिक चाहन्थे। उनीहरु अनुभवी सैनिक नेता चाहदैन थिए। राष्ट्रपतिले सशस्त्र बललाई आज्ञा दिन्छन् तर कांग्रेससँग ससस्त्र बल खर्च गर्ने र युद्ध घोषणा गर्ने शक्ति छ। १९७३मा धेरै जस्तो कांग्रेसका सदस्यले राष्ट्रपतिले प्रधानसेनापति भएर आफ्नो शक्तिको दुरुपयोग गरेको विश्वास गरे। उनीहरुले राष्ट्रपतिले विधायिका शाखाको बेवास्ता गरेको र नियन्त्रण र सन्तुलन प्रणालीलाई काम गर्न नदिएको सोचे। यसको परिणामका लागि कांग्रेसले युद्ध अधिकार अधिनियम पारित गर्यो। युद्ध अधिकार अधिनियमले कांग्रेसलाई अमेरिकी सैनिकहरुको उपयोगका बारेमा निर्णय लिन प्रभावशाली आह्वानगर्यो । राष्ट्रपति रिचार्ड नेक्सनले यो विधेयकका लागि मतदान गरे, तर कांग्रेसले अस्वीकार गर्यो। हामीसँग नियन्त्रण र सन्तुलन प्रणाली भएकोले सरकारको एउटा शाखाले अर्को शाखालाई नियन्त्रण गर्न सक्छ।

## ३३. कानुन बनाउने विधेयकमा कसले हस्ताक्षर गर्छ?

★ राष्ट्रपति

सबै कानुनहरु कांग्रेसका सदस्यले, एक सेनेटर(सेनेटको सदस्य) वा प्रतिनिधि(प्रतिनिधि सभाको सदस्य)लेपेश गरेको प्रस्तावबाट शुरु हुन्छ। जब प्रस्तावमा सेनेट वा सदनले बहस सुरु गर्छन्, यसलाई विधेयक भनिन्छ। बहस पछि यदि दुवै सिनेट र सदनको बहुमतले विधेयक पारित गर्न मतदान गरेभने यो राष्ट्रपति कहाँ जान्छ। राष्ट्रपतिले यो विधेयक कानुन बनोस् भन्ने चाहेमा हस्ताक्षर गर्छन्। यदि उनले विधेयक कानुन बनोस् भन्ने नचाहेमा अस्वीकृत गर्छन। राष्ट्रपतिले विधेयक पेश गर्न सक्दैनन्। यदि उनीसँग विधेयकको लागि कुनै विचार भएमा उनले कांग्रेसका सदस्यलाई पेश गर्न अनुरोध गर्नुपर्दछ।

## ३४. कसले विधेयकहरुलाई अस्वीकृत गर्दछ?

★ राष्ट्रपति

राष्ट्रपतिसँग निषेधाधिकारको शक्ति छ। यो भनेको राष्ट्रपतिले कांग्रेसले पास गरेको विधेयकलाई अस्वीकृत गर्नसक्छन्। यदि राष्ट्रपतिले विधेयकलाई रद्द गरेमा यो कानुन बन्न पाउँदैन। राष्ट्रपतिले विधेयकलाई हस्ताक्षर नगरी कांग्रेस समक्ष पठाउँछन्। राष्ट्रपतिसँग विधेयक मूल्याङ्कनको लागि १० दिन हुन्छ। यदि राष्ट्रपतिले विधेयकलाई १० दिनसम्म हस्ताक्षर गर्दैनन् र कांग्रेस सत्रमा छ भने विधेयक सिधै कानुन बन्छ। यदि राष्ट्रपतिले विधेयकलाई केहि गर्दैनन् र कांग्रेस १० दिनको अवधिमा स्थगित गरेमा विधेयक कानुन बन्दैन – यसलाई “पकेट निषेधाधिकार” भनिन्छ। यदि सभाका दुई-तिहाइ र सेनेटका दुई-तिहाईले विधेयक पास गर्न मतदान गरेभने राष्ट्रपतिले हस्ताक्षर नगरेपनि विधेयक कानुन बन्छ। यस प्रक्रियालाई “राष्ट्रपतिको निषेधाधिकार रद्द गर्ने” भनिन्छ। यो सरल छैन।

## ३५. राष्ट्रपतिको मन्त्रिमण्डलले के गर्छ?

★ राष्ट्रपतिलाई सल्लाह दिन्छ

संविधानले कार्यकारी शाखाका नेताहरुले राष्ट्रपतिलाई सल्लाह दिनुपर्ने बताउँछ। यी शाखाका नेताहरुले मन्त्रिमण्डल बनाउँछन्, जसलाई “सचिव” भनिन्छ। राष्ट्रपतिले मन्त्रिमण्डलीय सदस्यहरुलाई आफ्नो सल्लाहकारको लागि मनोनित गर्छन्। मनोनयन निश्चित गर्न, सेनेटका बहुमतले मनोनयन स्वीकृत गर्नु पर्दछ। इतिहासदेखिनै राष्ट्रपतिले मन्त्रिमण्डल हेरफेरगर्न र मन्त्रीमंडलमा विभाग थप्न सक्ने प्रावधान

***********************************************************************************************



* यदि तपाईं ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईंले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ ।

cabinet members to be his advisors. For a nominee to be confirmed, a majority of the Senate must approve the nominee. Throughout history, presidents have been able to change who makes up the cabinet or add departments to the cabinet. For example, when the Department of Homeland Security was created, President George W. Bush added the leader of this department to his cabinet.

**36. What are <u>two</u> Cabinet-level positions?**

- ★ *Secretary of Agriculture*
- ★ *Secretary of Commerce*
- ★ *Secretary of Defense*
- ★ *Secretary of Education*
- ★ *Secretary of Energy*
- ★ *Secretary of Health and Human Services*
- ★ *Secretary of Homeland Security*
- ★ *Secretary of Housing and Urban Development*
- ★ *Secretary of the Interior*
- ★ *Secretary of Labor*
- ★ *Secretary of State*
- ★ *Secretary of Transportation*
- ★ *Secretary of the Treasury*
- ★ *Secretary of Veterans Affairs*
- ★ *Attorney General*
- ★ *Vice President*

The people on the president's cabinet are the vice president and the heads of the 15 executive departments. The president may appoint other government officials to the cabinet, but no elected official may serve on the cabinet while in office. When George Washington was president, there were only four cabinet members: the secretary of state, secretary of the treasury, secretary of war, and attorney general. The government established the other executive departments later.

**37. What does the judicial branch do?**

- ★ *reviews laws*
- ★ *explains laws*
- ★ *resolves disputes (disagreements)*
- ★ *decides if a law goes against the Constitution*

The judicial branch is one of the three branches of government. The Constitution established the judicial

**The Contemplation of Justice statue outside the U.S. Supreme Court building in Washington, D.C.**
*Courtesy of the Collection of the Supreme Court of the United States.*

branch of government with the creation of the Supreme Court. Congress created the other federal courts. All these courts together make up the judicial branch. The courts review and explain the laws, and they resolve disagreements about the meaning of the law. The U.S. Supreme Court makes sure that laws are consistent with the Constitution. If a law is not consistent with the Constitution, the Court can declare it unconstitutional. In this case, the Court rejects the law. The Supreme Court makes the final decision about all cases that have to do with federal laws and treaties. It also rules on other cases, such as disagreements between states.

**38. What is the highest court in the United States?**

- ★ *the Supreme Court*

The U.S. Supreme Court has complete authority over all federal courts. Its rulings have a significant effect. A Supreme Court ruling can affect the outcome of many cases in the lower courts. The Supreme Court's interpretations of federal laws and of the Constitution are final. The Supreme Court is limited in its power over the states. It cannot make decisions about state

छ ।उदाहरणको लागि जब जन्मभूमि सुरक्षा विभागको स्थापना भयो, राष्ट्रपति जर्ज डब्लु. बुशले यस विभागका नेतालाई आफ्नो मन्त्रिमण्डलमा थपे।

**३६. क्याबिनेट स्तरीय दुई पद कुन कुन हुन्?**

- ★ **कृषि सचिव**
- ★ **वाणिज्य सचिव**
- ★ **रक्षा सचिव**
- ★ **शिक्षा सचिव**
- ★ **उर्जा सचिव**
- ★ **स्वास्थ्य र मानव सेवा सचिव**
- ★ **मातृभूमि सुरक्षा सचिव**
- ★ **आवास र शहरी विकास सचिव**
- ★ **गृह सचिव**
- ★ **श्रम सचिव**
- ★ **राज्य सचिव**
- ★ **यातायात सचिव**
- ★ **अर्थ सचिव**
- ★ **पुराना कामकाजका सचिव**
- ★ **प्रधान न्यायाधीश**
- ★ **उपराष्ट्रपति**

राष्ट्रपतिको मन्त्रिमण्डलका सदस्यहरु उपराष्ट्रपति र १५ कार्यकारी विभागका प्रमुखहरु हुन्छन्। राष्ट्रपतिले अन्य सरकारी अधिकारीलाई मन्त्रिमण्डलमा मनोनित गर्न सक्छन्, तर कुनै पनि मनोनित अधिकारीले कार्यालयमा हुदाँ मन्त्रिमण्डलमा सेवा गर्न पाउँदैन। जर्ज वाशिङ्गटन राष्ट्रपति हुँदा जम्मा चार मन्त्रिमण्डल सदस्य थिए: राज्य सचिव, अर्थ सचिव, युद्द सचिव र प्रधान न्यायाधीश। सरकारले अन्य कार्यकारी विभाग पछि स्थापना गरेको हो ।

**३७. न्यायपालिका शाखाले के काम गर्छ?**

- ★ **कानुनको समीक्षा गर्छ**
- ★ **कानुनलाई व्याख्या गर्छ**
- ★ **विवादको (असहमति) निराकरण गर्छ**
- ★ **कानुन संबिधान विपरित गएको छ छैन निर्णय गर्छ**

राज्यको तीन शाखा मध्ये न्यापालिका शाखा एक हो। यसले राज्य सरकारबारे निर्णय गर्न सक्दैन। संविधानले न्यायपालिका शाखालाई सर्वोच्च अदालत निर्माण गरेर स्थापना गरेको हो। कांग्रेसले अरु संघीय अदालत बनायो।यी सबै अदालतहरु मिलेर न्यायपालिका शाखा बन्छ। अदालतले कानुनको समीक्षा र व्याख्या गर्छ र कानुनका अर्थमा भएका असहमतिको निराकरण गर्छ। सर्वोच्च अदालतले कानुन संविधान संगत भएको निश्चय गर्छ। यदि कानुन संविधान विपरित भए अदालतले यसलाई असंवैधानिक घोषणा गर्न सक्छ। यस्तो अवस्थामा अदालतले कानुन रद्द गर्छ।सर्वोच्च अदालतले संघीय कानुन र सन्धिका सबै केसहरुमा अन्तिम निर्णय गर्छ।यसले अन्य राज्य बिचको असमझदारी जस्ता अन्य केसमा पनि निर्णय गर्छ।

**३८. अमेरिकाको सबैभन्दा उच्च अदालत कुन हो?**

- ★ **सर्वोच्च अदालत**

सर्वोच्च अदालतको सबै संघीय अदालतमाथि पूर्ण अधिकार छ। यसको फैसलामा महत्वपूर्ण प्रभाव छ। सर्वोच्च अदालतको फैसलाले  साना अदालतका परिणामलाई प्रभावित गर्न सक्छ। सर्वोच्च अदालतको फैसला अन्तिम हुन्छ। सर्वोच्च अदालतलाई संघीय कानुन र राज्यको संविधानको व्याख्या गर्ने शक्तिमा सीमित गरिएको छ। यसले राज्यको कानुन र राज्यको

law or state constitutions. The Court can decide that a state law or action conflicts with federal law or with the U.S. Constitution. If this happens, the state law becomes invalid. The Supreme Court case ruling *Marbury v. Madison* established this power, known as "judicial review." The Supreme Court also rules on cases about significant social and public policy issues that affect all Americans. The Supreme Court ruled on the court case *Brown v. the Board of Education of Topeka*, which ended racial segregation in schools.

**39. How many justices are on the Supreme Court?**

★ *nine (9)*

The Constitution does not establish the number of justices on the Supreme Court. In the past, there have been as many as 10 and as few as six justices. Now, there are nine justices on the Supreme Court: eight associate justices and one chief justice. The Constitution gives the president the power to nominate justices to the Supreme Court. The nominee must then be confirmed by the Senate. Justices serve on the court for life or until they retire. For more information on the Supreme Court, go to www.supremecourt.gov.

**40. Who is the Chief Justice of the United States now?**

★ *John Roberts (John G. Roberts, Jr.)*

John G. Roberts, Jr. is the 17th chief justice of the United States. After the death of former chief justice William Rehnquist in September 2005, President George W. Bush nominated Roberts for this position. Judge Roberts became chief justice when he was 50. He is the youngest chief justice since 1801, when John Marshall became chief justice at the age of 45. Before he became chief justice, Judge Roberts served on the U.S. Court of Appeals for the District of Columbia Circuit. Although the chief justice of the United States is the highest official in the judicial branch, his vote on the Supreme Court carries the same weight as the other justices.

**41. Under our Constitution, some powers belong to the federal government. What is one power of the federal government?**

★ *to print money*

★ *to declare war*

★ *to create an army*

★ *to make treaties*

The powers of government are divided between the federal government and the state governments. The federal government is known as a limited government. Its powers are restricted to those described in the U.S. Constitution. The Constitution gives the federal government the power to print money, declare war, create an army, and make treaties with other nations. Most other powers that are not given to the federal government in the Constitution belong to the states.

**42. Under our Constitution, some powers belong to the states. What is one power of the states?**

★ *provide schooling and education*

★ *provide protection (police)*

★ *provide safety (fire departments)*

★ *give a driver's license*

★ *approve zoning and land use*

In the United States, the federal and state governments both hold power. Before the Constitution, the 13 colonies governed themselves individually much like state governments. It was not until the Articles of Confederation and then the Constitution that a national or federal government was established. Today, although each state has its own constitution, these state constitutions cannot conflict with the U.S. Constitution. The U.S. Constitution is the supreme law of the land. The state governments hold powers not given to the federal government in the U.S. Constitution. Some powers of the state government are the power to create traffic regulations and marriage requirements, and to issue driver's licenses. The Constitution also provides a list of powers that the states do not have. For example, states cannot coin (create) money. The state and federal governments also share some powers, such as the ability to tax people.

संविधानबारे कुनै निर्णय गर्न सक्दैन। अदालतले राज्यको कानुन संघीय कानुन वा अमेरिकी संविधानसँग प्रतिकुल छ भनेर निर्णय लिनसक्छ। यस्तो अवस्थामा राज्यको कानुन अमान्य हुन्छ। सर्वोच्च अदालतका केस फैसला गर्ने मर्बुरी भी. मेड्सन्ले यो शक्तिको स्थापना गरे जसलाई "कानुनी समीक्षा" भनिन्छ। सर्वोच्च अदालतले अमेरिकनहरुलाई असर गर्ने महत्वपूर्ण सामाजिक र सार्वजनिक नीतिका मुद्दामा पनि निर्णय लिन सक्छ। सर्वोच्च अदालतले तोपकाका शिक्षा परिषदका ब्राउन भी. माथि फैसला गर्यो जसले बिद्यालयमा जातीय पृथकतावादको अन्त्य गर्यो।

### ३९. सर्वोच्च अदालतमा कति जना न्यायाधीश छन्?

- ★ नौ (९)

संविधानले सर्वोच्च अदालतमा न्यायाधीशको संख्या निर्धारण गर्दैन। पहिले बढीमा १० र घटीमा ६ न्यायाधीश हुने गर्थे। हाल सर्वोच्च अदालतमा न्यायाधीशको संख्या नौ छ: आठ सहयोगी न्यायाधीश र एक प्रधान न्यायाधीश। संविधानले राष्ट्रपतिलाई सर्वोच्च अदालतमा न्यायाधीशको मनोनयन गर्ने शक्ति दिन्छ। ती मनोनित व्यक्ति सेनेटबाट स्वीकृत हुनु पर्दछ। न्यायाधीशले जीवनभरी वा सेवा निवृत्त नहुन्जेल अदालतमा सेवा गर्दछन्। सर्वोच्च अदालतको बारे अरु जानकारी लिन http://www.supremecourtus.govमा जानुहोस्।

### ४०. अमेरिकाका वर्तमान प्रधान न्यायाधीशको हुन्?

- ★ जोन रोबर्ट्स (जोन जी. रोबर्ट्स, जे.आर.)

जोन जी. रोबर्ट्स, जे.आर. अमेरिकाका १७औं प्रधान न्यायाधीश हुन्। पूर्व प्रधान न्यायाधीश विलियम रेहनक्वेस्टको सेप्टेम्बर २००५ मा निधन पछि राष्ट्रपति जर्ज डब्लु. बुशले रोबर्ट्सलाई यो पदको लागि मनोनयन गरे। न्यायाधीश रोबर्ट्स ५० वर्षको उमेरमा प्रधान न्यायाधीश बने। उनी १८०१ देखिका सबैभन्दा कम उमेरका प्रधान न्यायाधीश हुन्, जबकि जोन मार्शल ४५ बर्षको उमेरमा प्रधान न्यायाधीश भएका थिए। प्रधान न्यायाधीश हुनु पूर्व न्यायाधीश रोबर्ट्सले कोलम्बिया जिल्लाको अमेरिकी पुनरावेदन अदालतमा सेवा गरे। प्रधान न्यायाधीश न्यायिक शाखाका सर्वश्रेष्ठ अधिकारी भएतापनि सर्वोच्च अदालतमा उनको मतको मूल्य अरु न्यायाधीश सरह हुन्छ।

### ४१. हाम्रो संबिधान अनुसार केहि शक्तिहरु संघीय सरकारलाई दिइएको छ? संघिय सरकारको <u>एक</u> शक्ति के हो?

- ★ पैसा छाप्ने
- ★ युद्व घोषणा गर्ने
- ★ सेना बनाउने
- ★ सन्धि गर्ने

सरकारको शक्ति संघीय सरकार र राज्य सरकारमा बाँडिएको छ। संघीय सरकारलाई सीमित सरकारको रुपमा पनि चिनिन्छ। यसको शक्ति अमेरिकी संविधानमा वर्णन गरिए अनुसार सीमित छ। संविधानले संघीय सरकारलाई पैसा छाप्ने, युद्व घोषणा गर्ने, सेना बनाउने, र अरु देशसँग सन्धि गर्ने शक्ति दिएको छ। अरु शक्ति जुन संविधान अनुसार संघीय सरकारलाई दिएको छैन, त्यो राज्य सरकारसँग सम्बन्धित छ।

### ४२. हाम्रो संबिधान अनुसार, केहि शक्ति राज्यलाई प्रदान गरिएको छ। राज्यको <u>एउटा</u> शक्ति के हो?

- ★ विद्यालय र शिक्षाको व्यवस्था गर्ने
- ★ सुरक्षाको व्यवस्था गर्ने (प्रहरी)
- ★ रक्षा प्रदान गर्ने (आगलागी विभाग)
- ★ सवारी चालक अनुमति पत्र दिने
- ★ क्षेत्रीकारण र भूमि उपयोगको स्वीकृति दिने

अमेरिकामा संघीय र राज्य सरकार दुवैसँग शक्ति छ। संविधान बन्नु अघि, १३ उपनिवेशले राज्य सरकार जस्तै व्यक्तिगत रुपमा शासन गरे। परिसंघको धारा र संविधान नबनुन्जेल राष्ट्रिय वा संघीय सरकारको स्थापना भएन। वर्तमानमा हरेक राज्यको आफ्नै संविधान भएपनि यी राज्य संविधान अमेरिकी संविधानभन्दा फरक हुन सक्दैन। अमेरिकी संविधान देशको सर्वोच्च कानुन हो। राज्य सरकारले अमेरिकी संविधान अन्तर्गत संघीय सरकारलाई नदिएका शक्ति पाएको छ। राज्य सरकारका केही शक्तिहरुमा यातायातका नियम बनाउने, विवाहका आवश्यकताहरु तोक्ने र सवारी चालक अनुमति पत्र बनाउने हुन्। संविधानमा राज्यलाई नदिएको अधिकारहरूको सूची छ। उदाहरणको लागि राज्यहरुले मुद्रा बनाउन सक्दैनन्। राज्य र संघीय सरकारले केहि अधिकार बाँडेका छन्, जस्तै जनतामाथि कर लगाउने।



* यदि तपाईं ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनभएको छ भने तपाईंले एस्टिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पग्छ।

## 43. Who is the Governor of your state now?

★ ***Answers will vary. [District of Columbia residents should answer that D.C. does not have a Governor.]***

To learn the name of the governor of your state or territory, go to www.usa.gov. Similar to the federal government, most states have three branches of government. The branches are executive, legislative, and judicial. The governor is the chief executive of the state. The governor's job in a state government is similar to the president's job in the federal government. However, the state laws that a governor carries out are different from the federal laws that the president carries out. The Constitution says that certain issues are covered by federal, not state, laws. All other issues are covered by state laws. The governor's duties and powers vary from state to state. The number of years that a governor is elected to serve—called a "term"—is four years. The exceptions are New Hampshire and Vermont, where governors serve for two years.

## 44. What is the capital of your state?*

★ ***Answers will vary. [District of Columbia residents should answer that D.C. is not a state and does not have a capital. Residents of U.S. territories should name the capital of the territory.]***

To learn the capital of your state or territory, go to www.usa.gov. Each state or territory has its own capital. The state capital is where the state government conducts its business. It is similar to the nation's capital, Washington, D.C., where the federal government conducts its business. Some state capitals have moved from one city to another over the years, but the state capitals have not changed since 1910. Usually, the governor lives in the state's capital city.

## 45. What are the two major political parties in the United States?*

★ ***Democratic and Republican***

The Constitution did not establish political parties. President George Washington specifically warned against them. But early in U.S. history, two political

**Map of the United States including state capitals.**
*Courtesy of the National Atlas of the United States, March 5, 2003, http://nationalatlas.gov.*

groups developed. They were the Democratic-Republicans and the Federalists. Today, the two major political parties are the Democratic Party and the Republican Party. President Andrew Jackson created the Democratic Party from the Democratic-Republicans. The Republican Party took over from the Whigs as a major party in the 1860s. The first Republican president was Abraham Lincoln. Throughout U.S. history, there have been other parties. These parties have included the Know-Nothing (also called American Party), Bull-Moose (also called Progressive), Reform, and Green parties. They have played various roles in American politics. Political party membership in the United States is voluntary. Parties are made up of people who organize to promote their candidates for election and to promote their views about public policies.

## 46. What is the political party of the President now?

★ ***Democratic (Party)***

The two major political parties in the United States today are the Democratic and Republican parties. The current president, Barack Obama, is a member of the Democratic Party. Other notable Democratic presidents include Woodrow Wilson, Franklin D. Roosevelt, Harry Truman, John F. Kennedy, Lyndon B. Johnson, Jimmy Carter, and William "Bill" Clinton. Notable Republican presidents include Abraham Lincoln, Theodore Roosevelt, Warren Harding, Herbert Hoover, Dwight Eisenhower, Ronald Reagan, and George H. W. Bush. Since the middle of the 19th

### ४३. तपाईंको राज्यका गभर्नरको हुन्?

★ **उत्तर फरक हुन्छ।[कोलम्बिया जिल्लाका निवासीले डी.सी.मा गभर्नर छैनन् भनेर उत्तर दिनु पर्छ।]**

तपाईंको प्रदेश वा राज्यको गभर्नरको नाम जान्न http://www.usa.gov मा जानुहोस। संघीय सरकार जस्तै राज्यमा पनि सरकारका तीन शाखा हुन्छन्।ती शाखाहरु कार्यपालिका, विधायिका र न्यायपालिका हुन्। गभर्नर राज्यका मुख्य कार्यकारी अधिकारी हुन्। राज्य सरकारमा गभर्नरको काम संघीय सरकारका राष्ट्रपतिको जस्तै हुन्छ। तरपनि राज्य कानुन जुन गभर्नरले कार्यन्वयन गर्छन् ती राष्ट्रपतिले कार्यन्वयन गर्ने संघीय कानुन भन्दा पृथक हुन्छन्।केही मुद्दाहरु राज्य कानुनले नभएर संघीय कानुनले हेर्छ भनेर संविधानले भन्छ। अन्य अरु सबै मुद्दा राज्य कानुनले हेर्न सक्छ। गभर्नरको सेवा र अधिकार राज्य राज्य बीच फरक हुन्छ। गभर्नरले सेवा दिने समय जसलाई “कार्यकाल” भनिन्छ- ४ वर्ष हो। न्यु ह्याम्पसायेर र भेर्मोन्टका गभर्नरले जम्मा २ वर्ष सेवा गरे जुन अपवाद हुन्।

### ४४. तपाईंको राज्यको राजधानी कुन हो?*

★ **उत्तर फरक हुनेछ।[कोलम्बिया जिल्लाका निवासीले डी.सी. राज्य होइन र यसको राजधानी छैन भन्ने उत्तर दिनु पर्दछ। अमेरिकी प्रदेशका निवासीले प्रदेशको राजधानीको नाम भन्नु पर्छ।]**

आफ्नो राज्य वा प्रदेशको राजधानीको बारे जान्न http://www.usa.gov मा जानुहोस्। हरेक राज्य वा प्रदेशको आफ्नो राजधानी हुन्छ। राज्यको राजधानीमा राज्य सरकारले आफ्नो काम गर्छ। यो राष्ट्रिय राजधानी, वाशिंगटन डी. सी. जस्तै हो जहाँ संघीय सरकारले आफ्नो काम गर्छ। विगत वर्षहरुमा कुनै राज्य राजधानीहरु एउटा सहर बाट अर्को सहरमा सरेका छन्, तर १९१० यता राज्य राजधानी परिवर्तन भएका छैनन्। सामान्यतया गभर्नर राज्यको राजधानीमा बसोवास गर्छन्।

### ४५. संयुक्त राज्यका प्रमुख दुई दल के के हुन्?*

★ **प्रजातान्त्रिक र गणतान्त्रिक**

संविधानले राजनीतिक दलको स्थापना गरेन। राष्ट्रपति जर्ज वाशिंगटनले उनीहरुको विरुद्द विशेष चेतावनी दिएका थिए। तर अमेरिकी इतिहासको प्रारम्भमै, दुई राजनीतिक समूहहरुको विकास भएको थियो। ती प्रजातान्त्रिक-गणत्रन्त्रवादी र संघवादी थिए। वर्तमानमा दुई राजनीतिक दल हुन् प्रजातान्त्रिक दल र गणतान्त्रिक दल। राष्ट्रपति एन्ड्रयु ज्याक्सनले प्रजातान्त्रिक-गणत्रन्त्रवादीबाट प्रजातान्त्रिक दल बनाए। गणतान्त्रिक दल विग दलबाट १८६०मा प्रमुख दल बन्यो। पहिलो गणतान्त्रिक राष्ट्रपति अब्राहम लिंकन हुन्। अमेरिकी इतिहास भरि अन्य दलहरू पनि रहेका छन् । ती दलहरु केहि-नजान्ने(अमेरिकी दलपनि भनिने), बुल मोस(प्रगतिशीलपनि भनिने), रिफोर्म र ग्रीन दल हुन्। अमेरिकी राजनीतिमा ती दलको विभिन्न भूमिका छ। अमेरिकामा राजनीतिक दलको सदस्यता स्वैच्छिक हुन्छ। चुनावमा आफ्नो उमेदवारीलाई बढावा दिने र सार्वजनिक नीतिहरुमा उनीहरुको विचारलाई बढावा दिने कार्यक्रम आयोजना गर्ने मानिसहरु मिलेर दलहरु बन्छन्।

### ४६. वर्तमान राष्ट्रपति कुन दलका हुन्?

★ **प्रजातान्त्रिक (दल)**

अमेरिकाका वर्तमानका दुई प्रमुख दल प्रजातान्त्रिक र गणतान्त्रिक दल हुन्। वर्तमान राष्ट्रपति बरक ओबामा प्रजातान्त्रिक दलका सदस्य हुन्। अन्य प्रजातान्त्रिक राष्ट्रपति हुन्: वूड्रो विल्सन, फ्रंक्लिन डी. रोजेभेल्ट, ह्यारी टुरमान, जोन एफ. केनेडी, लिनडोन बि. जोन्सन, जिम्मी कार्टर र विलियम बिल क्लिन्टन।गणतान्त्रिक राष्ट्रपति हुन्: अब्राहम लिंकन, थेओडोरे रोजेभेल्ट, वारेन हारडिंग, हेरबेर्ट होभर, डीवाइट आइसेन्होवर, रोनाल्ड रेगेन् र जर्ज एच. डब्लु. बुस। १९ औं शताब्दीकोको मध्यदेखि गणतान्त्रिक दलको प्रतीक हात्ती हो। गणतान्त्रिक दललाई “पुरानो बृहत दल” वा “जी.ओ.पि” ओआनी भनिन्छ। प्रजातान्त्रिक दलको प्रतीक गधा हो।

century, the symbol of the Republican Party has been the elephant. The Republican Party is also known as the "Grand Old Party" or the "GOP." The symbol of the Democratic Party is the donkey.

**47. What is the name of the Speaker of the House of Representatives now?**

- ★ *(John) Boehner*

The current speaker of the House of Representatives is John Boehner. He has represented Ohio's Eighth District in the House of Representatives since 1991. As speaker, he presides over the House of Representatives and leads the majority political party in the House, the Republican Party. The speaker is second in line to the succession of the presidency after the vice president.

## C: Rights and Responsibilities

**48. There are four amendments to the Constitution about who can vote. Describe one of them.**

- ★ *Citizens eighteen (18) and older (can vote).*
- ★ *You don't have to pay (a poll tax) to vote.*
- ★ *Any citizen can vote. (Women and men can vote.)*
- ★ *A male citizen of any race (can vote).*

Voting is one of the most important civic responsibilities of citizens in the United States. In a democratic society, the people choose the leaders who will represent them. There are four amendments to the Constitution about voting. The 15th Amendment permits American men of all races to vote. It was written after the Civil War and the end of slavery. The 19th Amendment gave women the right to vote. It resulted from the women's suffrage movement (the women's rights movement). After the 15th Amendment was passed, some leaders of the southern states were upset that African Americans could vote. These leaders designed fees called poll taxes to stop them from voting. The 24th Amendment made these poll taxes illegal. The 26th Amendment lowered the voting age from 21 to 18.

**49. What is one responsibility that is only for United States citizens?***

- ★ *serve on a jury*
- ★ *vote in a federal election*

Two responsibilities of U.S. citizens are to serve on a jury and vote in federal elections. The Constitution gives citizens the right to a trial by a jury. The jury is made up of U.S. citizens. Participation of citizens on a jury helps ensure a fair trial. Another important responsibility of citizens is voting. The law does not require citizens to vote, but voting is a very important part of any democracy. By voting, citizens are participating in the democratic process. Citizens vote for leaders to represent them and their ideas, and the leaders support the citizens' interests.

**50. Name one right only for United States citizens.**

- ★ *vote in a federal election*
- ★ *run for federal office*

U.S. citizens have the right to vote in federal elections. Permanent residents can vote in local or state elections that do not require voters to be U.S. citizens. Only U.S. citizens can vote in federal elections. U.S. citizens can also run for federal office. Qualifications to run for the Senate or House of Representatives include being a U.S. citizen for a certain number of years. A candidate for Senate must be a U.S. citizen for at least 9 years. A candidate for the House must be a U.S. citizen for at least 7 years. To run for president of the United States, a candidate must be a native-born (not naturalized) citizen. In addition to the benefits of citizenship, U.S. citizens have certain responsibilities—to respect the law, stay informed on issues, participate in the democratic process, and pay their taxes.

**51. What are two rights of everyone living in the United States?**

- ★ *freedom of expression*
- ★ *freedom of speech*
- ★ *freedom of assembly*
- ★ *freedom to petition the government*
- ★ *freedom of worship*
- ★ *the right to bear arms*

Thomas Jefferson said, "[The] best principles [of our republic] secure to all its citizens a perfect equality of

***If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.**

### ४७. प्रतिनिधिसभाका वर्तमान सभामुख को हुन्?

★ (जोहन)बोइनर

प्रतिनिधि सभाका वर्तमान सभामुख जोहन बोइनर हुन्। उनले १९९१ देखि ओहियोको आठौं जिल्लालाई प्रतिनिधिसभामा प्रतिनिधित्व गरेका हुन्। सभामुखको हकले उनले प्रतिनिधिसभाको अध्यक्षता ग्रहण गर्छन् र बहुमत राजनीतिक पार्टी, रिपब्लिकन पार्टीलाई नेतृत्व गर्दछन्। सभामुख, उप राष्ट्रपति पछि राष्ट्रपतिको उत्तराधिकारीको लागि दोस्रो स्थानमा हुन्छन्।

## सी: अधिकार र जिम्मेवारीहरु

### ४८. कसले मतदान दिन पाउँछ भनेर संविधानमा चार संशोधन छन्। कुनै एउटा बारे बर्णन गर्नुहोस्।

★ अठार (१८) वा बढी उमेरका नागरिक (मतदान गर्न सक्छन्)

★ मतदान गर्न (मतदान कर)केही तिर्न पर्दैन

★ कुनै पनि नागरिकले मतदान गर्न सक्छ (महिला र पुरुषले मतदान गर्न सक्छन्)

★ कुनै पनि जातिको पुरुष नागरिक (मतदान गर्न सक्छन्)

मतदान गर्नु अमेरिकी नागरिकको एक प्रमुख नागरिक जिम्मेवारी हो। प्रजातान्त्रिक समाजमा जनताले उनीहरुलाई प्रतिनिधि गर्ने नेता चयन गर्छन्।कसले मतदान दिन पाउँछ भनेर संबिधानमा चार संशोधन छन्। १५औं संशोधनले कुनै पनि जातिको पुरुष नागरिकलाई मतदान गर्न स्वीकृति दिन्छ।यो नागरिक युद्ध र दासताको अन्त्य पछि लेखिएको थियो। १९औं संशोधनले महिलालाई मतदानको अधिकार दियो। यो महिलाको मताधिकार आन्दोलन (महिलाहरुको अधिकारको आन्दोलन)को परिणाम हो। १५औं संशोधन पारित भएपछि दक्षिणी राज्यहरुका नेताहरु अफ्रिकी अमेरिकनहरुले मतदान दिन पाउने भएकोले निराश भए। उनीहरुलाई मतदान गर्नबाट रोक्नको लागि ती नेताहरुले मतदान कर भन्ने शुल्क निर्धारण गरे। २४औं संशोधनले यी मतदान करलाई अवैध बनायो। २६औं संशोधनले मतदाता उमेरलाई २१ बाट १८ मा झार्यो।

### ४९. अमेरिकी नागरिकलाई मात्र हुने एउटा जिम्मेवारी के हो? *

★ निर्णायक समितिमा सेवा गर्ने

★ संघीय चुनावमा मत दिने

अमेरिकी नागरिकका दुई जिम्मेवारीनिर्णायक समितिमा सेवा गर्ने र संघीय चुनावमा मतदान गर्नेहुन्। संबिधानले नागरिकलाई निर्णायक समितिमा सुनुवाई गर्ने अधिकार दिन्छ। यो निर्णायक समिति अमेरिकी नागरिक मिलेर बन्छ। निर्णायक समितिमा नागरिकको सहभागिताले निष्पक्ष सुनुवाई सुनिश्चित गर्छ। नागरिकको अर्को महत्वपूर्ण जिम्मेवारी हो मतदान गर्ने। कानुले  नागरिकलाई मतदान गर्नै पर्छ भन्दैन तर प्रजातन्त्रको सबैभन्दा प्रमुख भाग मतदान गर्नु हो। मतदान गरेर नागरिकहरु प्रजातान्त्रिक प्रक्रियामा सम्मेलित हुन्छन्। नागरिकले नेताहरुलाई उनीहरुलाई र उनीहरुको विचारलाई प्रतिनिधित्व गर्न र नागरिकको इच्छालाई समर्थन गर्न मतदान गर्छन्।

### ५०. अमेरिकी नागरिकलाई मात्र हुने एउटा अधिकार भन्नुहोस्।

★ संघीय चुनावमा मतदान गर्ने

★ संघीय कार्यालय संचालन गर्ने

अमेरिकी नागरिकलाई संघीय चुनावमा मतदान गर्ने अधिकार छ। स्थायी निवासीहरुले स्थानीय वा राज्य चुनावमा मतदान गर्न पाउँछन् जसको लागि अमेरिकी नागरिक हुनु जरुरी छैन। अमेरिकी नागरिकले मात्र संघीय निर्वाचनमा मतदान गर्न पाउँछन्।अमेरिकी नागरिकले संघीय कार्यालय संचालन गर्ने पनि पाउँछन्। सेनेट वा प्रतिनिधिसभाको सदस्य हुने योग्यता केही वर्ष अमेरिकी नागरिक भएको हुनुपर्ने हो। सेनेटको उमेदवार हुन कम्तिमा ९ वर्ष अमेरिकी नागरिक हुनुपर्दछ। प्रतिनिधि सभाको उमेदवार हुन कम्तिमा ७ वर्ष अमेरिकी नागरिक हुनुपर्दछ।अमेरिकी राष्ट्रपतिको उमेदवार हुन अमेरिकामै जन्मेको (देशीयकृत नगरिएको) नागरिक हुनु पर्दछ। अरू नागरिकताको लाभहरुमा अमेरिकी नागरिकहरुको केहि जिम्मेवारीहरु छन्- कानुनलाई सम्मान गर्ने, मुद्दाका बारेमा सूचित रहने, प्रजातान्त्रिक प्रक्रियामा सामेल हुने र आफ्नो कर तिर्ने हुन्।

### ५१. अमेरिकामा बसोबास गर्ने सबैमानिसको दुई अधिकार के हुन्?

★ अभिव्यक्तिको स्वतन्त्रता

★ भाषणको स्वतन्त्रता

★ विधानसभाको स्वतन्त्रता

★ सरकारको याचिकाको स्वतन्त्रता

★ धार्मिक स्वतन्त्रता

★ हतियार राख्न पाउने स्वतन्त्रता

थोमस जेफेर्सनले “[गणतन्त्रको] सबै भन्दा राम्रो सिद्धान्तले सबै नागरिकलाई समान अधिकार सुनिश्चित गर्छ” भने।

******************************************************************************************

*यदि तपाईं ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईंले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ।

rights." Millions of immigrants have come to America to have these rights. The Constitution and the Bill of Rights give many of these rights to all people living in the United States. These rights include the freedom of expression, of religion, of speech, and the right to bear arms. All people living in the United States also have many of the same duties as citizens, such as paying taxes and obeying the laws.

**52. What do we show loyalty to when we say the Pledge of Allegiance?**

★ *the United States*

★ *the flag*

The flag is an important symbol of the United States. The Pledge of Allegiance to the flag states, "I pledge allegiance to the Flag of the United States of America and to the Republic for which it stands, one Nation, under God, indivisible, with liberty and justice for all." When we say the Pledge of Allegiance, we usually stand facing the flag with the right hand over the heart. Francis Bellamy wrote the pledge. It was first published in *The Youth's Companion* magazine in 1892 for children to say on the anniversary of Columbus's discovery of America. Congress officially recognized the pledge on June 22, 1942. Two changes have been made since it was written in 1892. "I pledge allegiance to my flag" was changed to "I pledge allegiance to the Flag of the United States of America." Congress added the phrase "under God" on June 14, 1954.

**53. What is <u>one</u> promise you make when you become a United States citizen?**

★ *give up loyalty to other countries*

★ *defend the Constitution and laws of the United States*

★ *obey the laws of the United States*

★ *serve in the U.S. military (if needed)*

★ *serve (do important work for) the nation (if needed)*

★ *be loyal to the United States*

When the United States became an independent country, the Constitution gave Congress the power to establish a uniform rule of naturalization. Congress made rules about how immigrants could become citizens. Many of these requirements are still valid today, such as the requirements to live in the United States for a specific period of time, to be of good moral character, and to understand and support the principles of the Constitution. After an immigrant fulfills all of the requirements to become a U.S. citizen, the final step is to take an Oath of Allegiance at a naturalization ceremony. The Oath of Allegiance states, "I hereby declare, on oath, that I absolutely and entirely renounce and abjure all allegiance and fidelity to any foreign prince, potentate, state, or sovereignty of whom or which I have heretofore been a subject or citizen; that I will support and defend the Constitution and laws of the United States of America against all enemies, foreign and domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I will bear arms on behalf of the United States when required by the law; that I will perform noncombatant service in the Armed Forces of the United States when required by the law; that I will perform work of national importance under civilian direction when required by the law; and that I take this obligation freely without any mental reservation or purpose of evasion; so help me God."

**The American flag is an important symbol of the United States.**

**54. How old do citizens have to be to vote for President?***

★ *eighteen (18) and older*

For most of U.S. history, Americans had to be at least 21 years old to vote. At the time of the Vietnam War, during the 1960s and 1970s, many people thought that people who were old enough to fight in a war should also be old enough to vote. In 1971, the 26th

लाखौं अप्रवासीहरु यी अधिकारकालागि अमेरिका आउँछन्। संविधान र विधेयकको अधिकारले यस्ता धेरै अधिकार अमेरिकामा बसोबास गर्ने मानिसलाई दिएको छ। यी अधिकारमा अभिव्यक्तिको, धर्मको, भाषणको स्वतन्त्रता र हतियार राख्न पाउने अधिकार पर्छन्। अमेरिकामा बसोबास गर्ने सबै मानिसलाई पनि नागरिकको जस्तै कर्तव्य हुन्छन् जस्तै कर तिर्ने र कानुनको पालना गर्ने।

**५२. राज्यनिष्ठाको सपथ लिँदा हामी केमा इमान्दारी देखाउछौं?**

- ★ **संयुक्त राज्य अमेरिका**
- ★ **झण्डा**

झण्डा अमेरिकाको महत्वपूर्ण प्रतीक हो। राज्यनिष्ठाको सपथले ”म संयुक्त राज्य अमेरिकाको झण्डाप्रति र गणतन्त्र जसमा यो फहराएको छ, प्रति वफादार हुने शपथ खान्छु र एक देश, भगवानको अधीनमा, अविभाज्य तथा सबैको लागि स्वतन्त्रता र न्यायका लागि रहेको छ राज्यनिष्ठाको प्रतिज्ञा गर्छु।” भन्दछ। जब हामी राज्यनिष्ठाको सपथ लिन्छौं, हामी मुटुमाथि दाहिने हात राखेर सधै झण्डा तर्फ फर्किन्छौं। फ्रान्सिस बेलामीले सपथ लेखेका थिए। कोलम्बसको खोजको वार्षिकोत्सवको दिन बालबालिकाले भनुन् भनेर यो सर्वप्रथम युवा सहयोगी पत्रिकामा १८९२मा छापिएको थियो। कांग्रेसले अधिकारिक रुपमा यस सपथलाई जुन २२, १९४२मा मान्यता दियो। १८९२मा लेखिएपछि यसमा दुई परिवर्तन भएको छ। “म मेरो झण्डाप्रतिनिष्ठावान् हुनेको सपथ लिन्छु” लाई ”म संयुक्त राज्य अमेरिकाको झण्डाप्रति निष्ठावान् सपथ लिन्छु”मा परिवर्तन गरिएको छ। कांग्रेसले “भगवानको अधीनमा” भन्ने पदावली जुन १४, १९५४मा थप्यो।

**५३. अमेरिकी नागरिक बन्दा तपाईं के <u>एउटा</u> प्रतिज्ञा गर्नुहुन्छ?**

- ★ **अन्य देशप्रतिको इमान्दारी छोड्ने**
- ★ **संयुक्त राज्य अमेरिकाको संबिधान र कानुन बचाउने**
- ★ **संयुक्त राज्य अमेरिकाको कानुनको पालना गर्ने**
- ★ **सेनामा सेवा गर्ने (परेको खण्डमा)**
- ★ **देशलाई (परेको खण्डमा) सेवा गर्ने (महत्वपूर्ण काम गर्ने)**
- ★ **संयुक्त राज्य अमेरिका प्रति इमान्दार हुने**

अमेरिका स्वतन्त्र देश भएपछि, संविधानले कांग्रेसलाई समीकरणको समान नियम स्थापना गर्ने शक्ति दियो। कांग्रेसले अप्रवासीलाई नागरिक बनाउनेबारे नियम बनायो। धेरै जसो ती आवश्यकताहरु अझै पनि मान्य छन्, जस्तै अमेरिकामा केही समयको लागि बस्ने आवश्यकताहरु, राम्रो चरित्रको हुनु पर्ने र संविधानका सिद्धान्तलाई बुझ्ने र समर्थन गर्ने हुन्। आप्रवासीले अमेरिकी नागरिक हुने सबै आवश्यकताहरुपूरा गरेपछि, अन्तिममानागरिकता लिने समारोहमा राज्यनिष्ठाको सपथ समारोहमा लिनुपर्दछ।राज्यनिष्ठाको सपथले ”म यहाँ सपथमा यो घोषणा गर्छु कि विदेशी राजकुमार, शासक, राज्य वा सर्वभौमसत्ता जसको म पहिले प्रजा वा नागरिक थिएँ म पूर्णरुपमा अलग छु र त्यसप्रतिको निष्ठा र इमान्दारीको सपथपूर्णरुपमा त्यागछु; म सबै दुस्मन, विदेशी र स्वदेशीबाट अमेरिकाको संविधान र कानुनको समर्थन र बचाउ गर्छु; त्यसप्रति म साँचो श्रद्धा र निष्ठा जनाउँछु; कानुनको आवश्यकता अनुसार म अमेरिकाको निमित्त हतियार उठाउने छु; कानुनको आवश्यकता अनुसार म अमेरकाको सशस्त्र सेनामा गैर-लडाकु सेवा प्रदान गर्नेछु; कानुनको आवश्यकता अनुसार म नागरिक निर्देशन अन्तर्गत राष्ट्रिय महत्वको काम गर्नेछु र म यो दायित्व स्वतन्त्ररुपमा कुनैपनि मनिसिक आरक्षण वा छलकपटको उदेश्य बिना ग्रहण गर्छु; त्यसैले भगवान् मलाई सहयोग गर्नुहोस्।”

**५४. राष्ट्रपतिलाई मत दिन नागरिक कति वर्षको हुनु पर्दछ? ***

- ★ **अठार(१८) वा माथि**

अमेरिकी इतिहासमा धेरै समय मतदाता कम्तिमा पनि २१ वर्षको हुनुपर्थ्यो। १९६० र १९७०, भियतनाम युद्धका बेला धेरै मानिसले जुन मानिसको उमेर युद्धमा लडाई गर्नलाई योग्य छ तिनको उमेर मतदान गर्नलाई पनि योग्य छ भनेर सोचे। १९७९ मा २६औं संशोधन अनुसारहरेक संघीय राज्य र स्थानीय चुनावमा मतदान गर्ने न्यूनतम उमेरलाई २१ वर्षबाट घटाएर १८ वर्षमा परिवर्तन गरे ।

Amendment changed the minimum voting age from 21 to 18 for all federal, state, and local elections. The National Voter Registration Act of 1993 made it easier for people to register to vote. Now they can register to vote by mail, at public assistance offices, or when they apply for or renew their driver's license.

### 55. What are two ways that Americans can participate in their democracy?

- ★ *vote*
- ★ *join a political party*
- ★ *help with a campaign*
- ★ *join a civic group*
- ★ *join a community group*
- ★ *give an elected official your opinion on an issue*
- ★ *call Senators and Representatives*
- ★ *publicly support or oppose an issue or policy*
- ★ *run for office*
- ★ *write to a newspaper*

Citizens play an active part in their communities. When Americans engage in the political process, democracy stays alive and strong. There are many ways for people to be involved. They can volunteer to help new immigrants learn English and civics, join the Parent Teacher Association (PTA) of their child's school, run for a position on the local school board, or volunteer to help at a polling station. People can also vote, help with a political campaign, join a civic or community organization, or call their senator or representative about an issue that is important to them.

### 56. When is the last day you can send in federal income tax forms?*

- ★ *April 15*

The last day to send in your federal income tax to the Internal Revenue Service is April 15 of each year. The Constitution gave the federal government the power to collect taxes. The federal government needs money to pay the nation's debts and to defend and provide for the needs of the country. When the country was young, it was difficult to raise money from the 13 original states. The government began collecting income tax for the first time through the Revenue Act of 1861. This was only temporary. In 1894, a flat-rate federal income tax was enacted, but the Supreme Court said this was unconstitutional. Finally, in 1913, the 16th Amendment was ratified. It gave Congress the power to collect income taxes. Today, "taxable income" is money that is earned from wages, self-employment, tips, and the sale of property. The government uses these taxes to keep our country safe and secure. It also tries to cure and prevent diseases through research. In addition, the government protects our money in banks by insuring it, educates children and adults, and builds and repairs our roads and highways. Taxes are used to do these things and many more.

### 57. When must all men register for the Selective Service?

- ★ *at age eighteen (18)*
- ★ *between eighteen (18) and twenty-six (26)*

President Lincoln tried to draft men to fight during the Civil War, but many people became angry and rioted. In 1917, Congress passed the Selective Service Act. This act gave President Woodrow Wilson the power to temporarily increase the U.S. military during World War I. In 1940, President Franklin Roosevelt signed the Selective Training and Service Act, which created the first draft during peacetime. This was the beginning of the Selective Service System in the United States today. The draft was needed again for the Korean and Vietnam Wars. Today, there is no draft, but all men between 18 and 26 years old must register with the Selective Service System. When a man registers, he tells the government that he is available to serve in the U.S. Armed Forces. He can register at a United States post office or on the Internet. To register for Selective Service on the Internet, visit the Selective Service website at www.sss.gov.



***If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.**

१९९३ राष्ट्रिय मतदाता दर्ता अधिनियमले मानिसलाई मतदानको लागि दर्ता गर्न सजिलो बनायो। अहिले उनीहरु चिठीबाट, स्थानीय सहायता कार्यालयमामतदानका लागि वा चालक परिचयपत्र पत्रको लागि निवेदन दिन अथवा नवीकरणका लागि निवेदन दिन सक्छन् ।

## ५५. अमेरिकीहरूले प्रजातन्त्रमा भागलिन पाउने दुई प्रकार के के हुन्?

- ★ मतदान
- ★ राजनीतिक दलमा सहभगिता
- ★ अभियानलाई सहयोग
- ★ नागरिक समूहमा सहभागिता
- ★ सामुदायिक समूहमा सहभागिता
- ★ सम्बन्धित विषयमा चुनिएको कर्मचारीलाई आफ्नो विचार बताएर
- ★ सभासद वा प्रतिनिधिसँग कुरा गरेर
- ★ कुनै नीति वा विषयमा सामूहिक रूपमा समर्थन वा असहमति जनाएर
- ★ कार्यालयमा गएर
- ★ पत्रिकामा लखेर

नागरिकहरूले समुदायमा सक्रिय सहभागिता जनाउँछन् । जब अमेरिकीहरू राजनैतिक प्रक्रियामा सक्रिय हुन्छन्, प्रजातन्त्र जीवित र बलियो रहन्छ । मानिसहरू यसमा सहभागी हुने धेरै प्रकारहरू छन् । उनीहरू नयाँ आप्रवासीहरूलाई अंग्रेजी तथा नागरिक विज्ञान पढ्न वा सिक्न सघाउन सक्छन्, अभिभावक शिक्षक संगठन (PTA) मा सहभागी हुन सक्छन्, स्थानीय स्कूल बोर्डमा कुनै पद सम्हाल्न सक्छन्, अथवा मतदान केन्द्रमा स्वयंसेवक भएर काम गर्न सक्छन् । मानिसहरूले भोट दिन सक्छन्, राजनैतिक अभियानमा मद्दत गर्न सक्छन् अथवा सिनेटर वा आफ्ना प्रतिनिधिलाई महत्त्वपुर्ण विषय वस्तुबारे जानकारी गराउन सक्छन् ।

## ५६. संघीय आयकर फारम बुझाउने अंतिम मिति कुन हो? *

- ★ १५अप्रिल

आन्तरिक कर सेवा(IRS) मा तपाईँले संघीय आयकर बुझाउने अन्तिम मिति हरेक वर्षको अप्रिल १५ तारीख हो । संविधानले संघीय सरकारलाई कर संकलन कर संकलन गर्ने अधिकार दिएको छ । संघीय सरकारलाई राष्ट्रको ऋण चुक्ता गर्न र देशका आवश्यकताहरू पूरा गर्न पैसा चाहिन्छ । जब देश भर्खर बनेको थियो तेह्र पुराना राज्यहरूबाट पैसा उठाउन गाह्रो थियो । सरकारले पहिलो पटक कर ऐन १८६१ अनुसार कर उठाउन शुरू गरेको हो । यो अस्थायी थियो । १८९४ मा फ्याट रेट संघीय आयकर उठाउन थालियो तर अदालतले यसलाई असंवैधानिक घोषणा गर्यो । अन्तमा, १९१३ मा १६औं संशोधन अनुमोदित भयो । यसले कांग्रेसलाई आयकर उठाउने अधिकार दियो । आज “करयोग्य आमदानी” त्यो पैसा हो जुन तलबबाट कमाइन्छ, आफ्न व्यवसायबाट कमाइन्छ, उपहार, तथा संपत्ति बेचेर कमाइन्छ । सरकारले यो कर हाम्रो देश सुरक्षित र निश्चिन्त राख्नलाई प्रयोग गर्छ । यसले विभिन्न अध्ययनद्वारा रोग निदान तथा उपचार गर्ने प्रयास पनि गर्छ । साथै, सरकारले बैंकमा हाम्रो पैसाको बीमा गरेर सुरक्षा पनि गर्छ, केटाकेटीहरू र वयस्कहरुलाई पढाइदिन्छ, तथा बाटोघाटो तथा राजमार्ग बनाउँछ । कर यी सबै र अरू पनि कामहरू गर्न प्रयोग गरिन्छ

## ५७. सबै पुरुषहरूले अनिवार्य सैनिक सेवाका लागि कहिले दर्ता गर्नुपर्छ ?

- ★ अठार वर्ष पुगेपछि (१८)
- ★ अठार (१८) र छब्बीस (२६) वर्षको बीचमा

राष्ट्रपति लिंकनले गृहयुद्धका दौरान मानिसहरूलाई लड्न भर्ती गर्ने कोशिस गरे तर धेरै मानिसहरू रिसाएर दंगा फसाद गरे । १९१७मा कांग्रेसले अनिवार्य सैनिक सेवा ऐन पास गर्यो । यो ऐनले राष्ट्रपति वोर्डोव विल्सनलाई प्रथम विश्व युद्धका दौरान संयुक्त राज्य अमेरिकाको सैनिक बढाउने अधिकार दियो । १९४० मा राष्ट्रपति फ्राङ्कलिन रोजेवेल्टले अनिवार्य सैनिक तालीम र सेवा ऐनमा हस्ताक्षर गरे जसको प्रथम खाका शान्तिको समयमा तैयार गरिएको थियो । यो आजको संयुक्त राज्य अमेरिकाको अनिवार्य सैनिक सेवा प्रथाको शुरुवात थियो । यो खाका कोरियाली र भिएतनाम युद्धका बेला फेरि आवश्यक भयो । आज कुनै खाका छैन तर सबै १८ देखि २६ वर्ष उमेरका पुरुषहरूले अनिवार्य सैनिक सेवा प्रणालीमा दर्ता गर्नुपर्छ । जब पुरुषले दर्ता गर्छ, उसले सरकारलाई आफू संयुक्त राज्य अमेरिकाको सशस्त्र समूहमा सेवा गर्न उपलब्ध भएको कुरा जानकारी गराउँछ । उसले संयुक्त राज्य अमेरिकाको हुलाक कार्यालय वा इन्टरनेटमा दर्ता गर्न सक्छ । इन्टरनेटबाट अनिवार्य सैनिक सेवामा दर्ता गर्नको लागि अनिवार्य सैनिक सेवाको निम्न वेबसाइटमा जानुहोस्:www.sss.gov.



*********************************************************************************************

* यदि तपाईं ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईंले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ ।

## AMERICAN HISTORY

For more than 200 years, the United States has strived to become a "more perfect union." Its history has been one of expansive citizenship for all Americans. By learning about our shared history, you will be able to understand our nation's traditions, milestones, and common civic values. Our country is independent because of the strength, unity, and determination of our forefathers. It is important for future Americans to know this story. We are people working toward great ideals and principles guided by equality and fairness. This is important to keep our country free. As Americans, we have been committed to each other and our country throughout our history. The following section will help you understand American history from the colonial period and independence to the Civil War and other important events during the 1800s, 1900s, and today.

### A: Colonial Period and Independence

**58. What is one reason colonists came to America?**

- ★ *freedom*
- ★ *political liberty*
- ★ *religious freedom*
- ★ *economic opportunity*
- ★ *practice their religion*
- ★ *escape persecution*

In the 1600s and 1700s, colonists from England and other European countries sailed across the Atlantic Ocean to the American colonies. Some left Europe to escape religious restrictions or persecution, to practice their religion freely. Many came for political freedom, and some came for economic opportunity. These freedoms and opportunities often did not exist in the colonists' home countries. For these settlers, the American colonies were a chance for freedom and a new life. Today, many people come to the United States for these same reasons.

**59. Who lived in America before the Europeans arrived?**

- ★ *American Indians*
- ★ *Native Americans*

Great American Indian tribes such as the Navajo, Sioux, Cherokee, and Iroquois lived in America at the time the Pilgrims arrived. The Pilgrims settled in an area where a tribe called the Wampanoag lived. The Wampanoag taught the Pilgrims important skills, such as how to farm with different methods and how to grow crops such as corn, beans, and squash. Relations with some American Indian tribes became tense and confrontational as more Europeans moved to America and migrated west. Eventually, after much violence, the settlers defeated those American Indian tribes and took much of their land.

**60. What group of people was taken to America and sold as slaves?**

- ★ *Africans*
- ★ *people from Africa*

Slavery existed in many countries long before America was founded. By 1700, many Africans were being brought to the American colonies as slaves. Men, women, and children were brought against their will. They were often separated from their families when they were sold as slaves. Slaves worked without payment and without basic rights. Most worked in agriculture, but slaves did many other kinds of work in the colonies, too. Slavery created a challenge for a nation founded on individual freedoms and democratic beliefs. It was one of the major causes of the American Civil War.

**61. Why did the colonists fight the British?**

- ★ *because of high taxes (taxation without representation)*
- ★ *because the British army stayed in their houses (boarding, quartering)*
- ★ *because they didn't have self-government*

The American colonists' anger had been growing for years before the Revolutionary War began in 1775. The decision to separate from the British was not an easy choice for many colonists. However, Great

**********************************************************************************

## अमेरिकी इतिहास

२०० वर्षभन्दा अघिदेखि नै संयुक्त राज्य “अझ उत्तम संघ” बन्ने प्रयास गर्दै आएको छ । सबै अमेरिकीहरूका लागि नागरिकता यसको इतिहासको एउटा पक्ष हो । हाम्रो साझा इतिहासका बारेमा पढेर, तपाईँले हाम्रो राष्ट्रको परम्परा,मुख्य घटनाहरू, साझा नागरिक तथा मान्यताहरूबारे बुझ्नुहुनेछ । हाम्रो देश हाम्रा पुर्खाहरूको शक्ति, एकता, दृढ संकल्पका कारण स्वतन्त्र छ । भावी अमेरिकीहरूकालागि हाम्रो देशको इतिहास जान्नु जरूरी छ । हामी समानता र पक्षपात रहित नीति लिएर उच्च आदर्शका लागि काम गर्ने मानिस हौं । हाम्रो देशलाई स्वतन्त्र राखिराख्न यो कुरा अत्यावश्यक छ । अमेरिकीको नाताले, हामी एक अर्काका लागि तथा आफ्नो देशका लागि इतिहासदेखि नै समर्पित छौं । निम्न अंशले तपाईँलाई औपनिवेशिक काल र स्वतन्त्रतादेखि गृहयुद्ध तथा १८०० र १९०० का अन्य घटनाहरू सम्मिलित अमेरिकी इतिहास बुझ्न मद्दत गर्नेछ ।

**********************************************************************************

### क: औपनिवेशिक काल र स्वतन्त्रता

**५८. उपनिवेश बनाउन चाहनेहरू अमेरिका आउनुको <u>एउटा</u> कारण के हो ?**

- ★ स्वतन्त्रता
- ★ राजनैतिक स्वतन्त्रता
- ★ धार्मिक स्वतन्त्रता
- ★ आर्थिक अवसर
- ★ धर्मको पालन वा अभ्यास
- ★ उत्पीडनबाट मुक्ति

१६औं र १७औं शताब्दीमा बेलायत तथा यूरोपका अन्य देशहरूबाट उपनिवेशवादीहरू एटलान्टिक सागर पार गरी अमेरिकी उपनिवेशहरुमा आए । कोही धार्मिक बन्धनबाट मुक्ति पाउन र यहाँ स्वतन्त्र भएर धार्मिक अभ्यास गर्न आए । धेरै राजनीतिक स्वतन्त्रताका लागि आए भने केही आर्थिक अवसरको खोजीमा आए । उपनिवेशवादीहरूको गृह देशमा धेरैजसो स्वतन्त्रता र अवसरहरु थिएनन् । तिनीहरूको लागि अमेरिकी उपनिवेशहरू स्वतन्त्रता र नयाँ जीवन बाँच्न पाउने मौका थिए । आज पनि धेरै मानिसहरू तिनै कुराहरूका लागि संयुक्त राज्यमा आउँछन् ।

**५९. अमेरिकामा यूरोपियनहरू आउनुभन्दा पहिलाको बस्थे?**

- ★ अमेरिकन इन्डियन
- ★ अमेरिकी आदिवासी

ठूला अमेरिकन इण्डियन आदिवासि जस्तै नवाजो (Navajo), सिउक्स (Sioux), चेरोकी (Cherokee) तथा इरोक्युइस (Iroquois) तीर्थयात्रीहरू अमेरिक आउँदा त्यहाँ बस्थे । वाम्पानोआग (Wampanoag).भनिने आदिवासिहरु बसेको ठाउँमा तीर्थयात्रीहरू बसे । ती वाम्पानोआगले तीर्थयात्रीहरूलाई महत्त्वपूर्ण सीपहरू सिकाए जस्तै विभिन्न किसिमले खेती गर्ने अनि कसरी अन्न, गेडागुडी उत्पादन गर्ने र स्याहार्ने भन्ने कुरा सिकाए । अरू यूरोपेलीहरू अमेरिका आएर पश्चिममा बसोबास गर्न थालेपछि केही अमेरिकी आदिवासीसँगको उनीहरूको सम्बन्धमा कटुता आयो र झगडा भयो । क्रमशः धेरै सङ्घर्षपछि नयाँ बसाइसरेकाहरूले अमेरिकी इण्डियन आदिवासीहरूलाई जिते र उनीहरूले धेरै जग्गा कब्जा गरे ।

**६०. कुन समूहका मानिसहरू अमेरिका लगेर दासका रूपमा बेचिए ?**

- ★ अफ्रिकी
- ★ अफ्रिकाका मानिसहरू

अमेरिकाको स्थापना हुनुभन्दा धेरै अघिदेखि विभिन्न देशहरूमा दासता विद्यमान थियो । १७०० सम्म धेरै अफ्रिकीहरू अमेरिकी उपनिवेशहरूमा दासका रूपमा ल्याइसकिएका थिए । पुरुष, महिला, र केटाकेटीहरू उनीहरूको इच्छा विपरीत ल्याइएका थिए । उनीहरू धेरैजसो परिवारबाट छुटाएर दासका रूपमा बेचिन्थे । दासहरूले कुनै पारिश्रमिक र अधिकार विना नै काम गरे । धेरै जसोले कृषिमा काम गरे तर दासहरूले उपनिवेशमा अन्य धेरै किसिमका कामहरू पनि गरे । दासताले व्यक्तिगत स्वतन्त्रता र प्रजातान्त्रिक विशासका आधारमा स्थापित राष्ट्रमा चुनौती ल्यायो । यो नै अमेरिकी गृहयुद्धको एउटा प्रमुख कारण बन्यो ।

**६१. उपनिवेशका मानिसहरू किन बेलायतीहरूसँग लडे?**

- ★ उच्च करका कारण (बयान बिनाको कर)
- ★ बेलायती सैनिक तिनको घरमा बसेको हुनाले (डेरा जमाउनु, खानपान)
- ★ किनभने उनीहरूको आफ्नो सरकार थिएन

अमेरिकी उपनिवेशीहरूको रिस१७७५ मा क्रान्तिकारी युद्ध शुरु हुनु भन्दा अघि नै बढिसकेको थियो । धेरै उपनिवेशीहरूलाई बेलायतसँग अलग्गिनु सजिलो रोजाइ थिएन ।तर बेलायतको

**********************************************************************************

Britain's "repeated injuries" against the Americans, as noted in the Declaration of Independence, convinced many to join the rebellion. The British taxed the colonists without their consent, and the colonists had nobody to represent their needs and ideas to the British government. They were also angry because ordinary colonists were forced to let British soldiers sleep and eat in their homes. The colonists believed the British did not respect their basic rights. The British governed the colonists without their consent, denying them self-government.

**62. Who wrote the Declaration of Independence?**

- ★ ***(Thomas) Jefferson***

Thomas Jefferson wrote the Declaration of Independence in 1776. He was a very important political leader and thinker. Some of the most important ideas about the American government are found in the Declaration of Independence, such as the idea that all people are created equal. Another important idea is that people are born with certain rights including life, liberty, and the pursuit of happiness. Jefferson was the third president of the United States, serving from 1801 to 1809. Before becoming president, Jefferson was governor of Virginia and the first U.S. secretary of state. He strongly supported individual rights, especially freedom of religion. Jefferson wanted to protect these rights. For this reason, he did not want a strong national government.

**63. When was the Declaration of Independence adopted?**

- ★ ***July 4, 1776***

In 1774, representatives from 12 of the 13 colonies met in Philadelphia, Pennsylvania, for the First Continental Congress. Of the 13 colonies, only Georgia was absent. These representatives were angry about British laws that treated them unfairly. They began to organize an army. The Second Continental Congress met in 1775 after fighting began between the colonists and the British Army. This Congress asked Thomas Jefferson and others to write the Declaration of Independence. When Thomas Jefferson finished his draft of the Declaration of Independence, he took it to John Adams, Benjamin Franklin, and the others on the committee to review it. After changes were made by the committee, the Declaration was read to the members of the entire Congress. The purpose of the Declaration was to announce the separation of the colonies from England. The Declaration of Independence stated that if a government does not protect the rights of the people, the people can create a new government. For this reason, the colonists separated from their British rulers. On July 4, 1776, the Second Continental Congress adopted the Declaration of Independence.

**64. There were 13 original states. Name <u>three</u>.**

- ★ ***New Hampshire***
- ★ ***Massachusetts***
- ★ ***Rhode Island***
- ★ ***Connecticut***
- ★ ***New York***
- ★ ***New Jersey***
- ★ ***Pennsylvania***
- ★ ***Delaware***
- ★ ***Maryland***
- ★ ***Virginia***
- ★ ***North Carolina***
- ★ ***South Carolina***
- ★ ***Georgia***

The 13 original states were all former British colonies. Representatives from these colonies came together and declared independence from Great Britain in 1776. After the Revolutionary War, the colonies became free and independent states. When the 13 colonies became states, each state set up its own government. They wrote state constitutions. Eventually, the people in these states created a new form of national government that would unite all the states into a single nation under the U.S. Constitution. The first three colonies to become states were Delaware, Pennsylvania, and New Jersey. This happened in 1787. Eight colonies became states in 1788. These were Georgia, Connecticut, Massachusetts, Maryland, South Carolina, New Hampshire, Virginia, and New York. North Carolina became a state in 1789. Rhode Island became a state in 1790. Although the colonies were recognized as states after the Declaration of Independence, the date of statehood is based on when they ratified (accepted) the U.S. Constitution. Today, the United States has 50 states.



***If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.**

अमेरिकीहरू विरुद्ध "बारम्बारको अत्याचार", स्वतन्त्रताको घोषणामा बताइए अनुसार, ले धेरैलाई विद्रोहमा सहभागी हुन प्रेरित गर्यो। बेलायतीहरूले उपनिवेशका मानिसहरूबाट उनीहरूको इच्छा विचार विपरीत कर असूल गरे र उपनिवेशका मध्येबाट बेलायती सरकारमा उनीहरूका आवश्यकत र आवश्यकताको प्रतिनिधित्व गर्ने कोही भएन। उनीहरू सामान्य उपनिवेशीले पनि बेलायती सैनिकहरूलाई आफ्नो घरमा सुत्न र खान दिनपर्ने हुनाले पनि रिसाए। उपनिवेशीहरूले बेलायतीहरूले उनीहरूको आधारभूत अधिकारको पनि सम्मन नगरेको ठाने। बेलायतले उपनिवेशीहरूलाई उनीहरूको सहमति विपरीत शासन गरे रस्वशासनको विरोध गरे।

### ६२.स्वतन्त्रताको घोषणा कसले लेख्यो ?

- ★ (थोमस) जेफर्सन

थोमस जेफर्सनले १७७६ मा स्वतन्त्रताको घोषणा लेखे। उनी एक महत्त्वपूर्ण राजनैतिक विचारक र नेता थिए। अमेरिकी सरकारका केही महत्त्वपूर्ण विचारहरू स्वतन्त्रताको घोषणा पत्रमा आधारित छन् जस्तै सबै मानिसहरूको समानता। अर्को महत्त्वपूर्ण विचार मानिसहरू केही जन्मजात अधिकार, स्वतन्त्रता र खुशीको चाहना लिएर जन्मन्छन्। जेफर्सन १८०१ देखि १८०९ सम्म सेवा गर्ने संयुक्त राज्य अमेरिकाका तेस्रा राष्ट्रपति थिए। राष्ट्रपति हुनुअघि जेफर्सन भर्जिनियाका गवर्नर तथा संयुक्त राज्य अमेरिकाका पहिला राज्य सचिव थिए। उनले व्यक्तिगत अधिकार र खासगरी धार्मिक स्वतन्त्रताम जोड दिए। त्यसै कारणले उनी कठोर राष्ट्रीय सरकार चाहँदैनथे।

### ६३.स्वतन्त्रताको घोषणा कहिले अङ्गीकार गरिएको थियो

- ★ ४ जुलाई १७७६

१७७४ मा १३ मध्ये १३ मूल उपनिवेशका प्रतिनिधिहरूले पेन्सलभानियाको फिलाडेल्फिया मा पहिलो पटक संघीय कांग्रेसमा भेटे। १३ उपनिवेशहरू मध्ये जर्जियामात्र अनुपस्थित थियो। प्रतिनिधिहरू बेलयती कानुन र उनीहरूप्रति गरिएको दुर्व्यवहारप्रति आक्रोशित थिए। उनीहरूले सैन्य स्थापना गर्न शुरू गरे। १७७५ मा उपनिवेशीहरु तथा बेलायती सेनासँग लडाई शुरु भएपछि दोस्रो संघीय कांग्रेस आयोजना गरियो। यो कांग्रेसले थोमस जेफ़्फ़र्सन तथा अन्यलाई प्रजातन्त्रको घोषणा लेख्न आग्रह गरे। जब थोमस जेफर्सनले स्वतन्त्रताको घोषणाको खाका बनाइसके उनले त्यो जोन आडम्स, बेन्यामिन फ्राङ्कलिन तथा अन्यलाई कमिटीमा समीक्षाका लागि देखाए कमिटीले परिवर्तनहरू गरेपछि कांग्रेसका सबै सदस्यहरूको अगाडि त्यो घोषणा पढियो। घोषणाको उद्देश्य बेलायतबाट उपनिवेशहरूलाई अलग्याउनु थियो। स्वतन्त्रताको घोषणाले सरकारले जनताको अधिकारको संरक्षण नगरेमा जनताले अर्को नयाँ सरकार गठन गर्ने आवाज उठायो। त्यस कारणले उपनिवेशीहरू तिनका बेलायती शासकहरुबाट छुट्टिए। ४ जुलाई १७७६ मा दोस्रो संघीय कांग्रेसले स्वतन्त्रताको घोषणा अङ्गीकार गर्यो।

### ६४.१३ मूल राज्यहरु थिए। तीन वटाका नाम बताउनुहोस्।

- ★ न्यू हेम्पशीर
- ★ मेसाचुसेटस
- ★ रोड आइल्याण्ड
- ★ कनेक्टिकट
- ★ न्यू योर्क
- ★ न्यू जर्सी
- ★ पेन्सलभानिया
- ★ डेलावेर
- ★ मेरी ल्याण्ड
- ★ विर्जिन्या
- ★ नर्थ करोलिना
- ★ साउथ करोलिना
- ★ जर्जिया

ती मूल १३ राज्य पहिले बेलायती उपनिवेश थिए। १७७६ मा ती उपनिवेशका प्रतिनिधिहरु एक ठाउँमा भेला भए र बेलायती उपनिवेशबाट स्वतन्त्र भएको घोषणा गरे। क्रान्तिकारी युद्धपछि उपनिवेशहरू स्वतन्त्र तथा मुक्त राज्य भए। जब १३ उपनिवेशहरू राज्य भए हरेक राज्यले आ-आफ्नै सरकार बनाए। उनीहरूले राज्यको संविधान लेखे। क्रमशः राज्यका जनताले नयाँ राष्ट्रिय सरकारको स्थापना गरे जसले सबै राज्यहरूलाई समेटेर संयुक्त राज्य अमेरिकाको संविधान अन्तर्गत एक राष्ट्र बनाउन सक्थ्यो। राज्य हुने पहिला तीन उपनिवेशहरु डेलवेर, पेन्सलभानिया र न्यू जर्सी हुन्। यो १७८७ मा भयो। १७८८ मा आठ उपनिवेशहरू राज्य भए। ती हुन्- जर्जिया, कनेक्टिकट, मास्साचुसेट्स, मेरील्याण्ड, साउथ करोलिना, न्यू हेमिस्फायर, विर्जिन्या तथा न्यू योर्क। नर्थ करोलिना १७८९ मा राज्य भयो। १७९० मा रोड आइल्याण्ड राज्य भयो। उपनिवेशहरूलाई स्वतन्त्रताको घोषणापछि नै राज्य भनिए पनि राज्य घोषणाको मिति उनीहरूले संयुक्त राज्य अमेरिकाको संविधान स्वीकार गरेको मितिमा आधारित छ। आज संयुक्त राज्य अमेरिकामा ५० राज्य छन्।



*यदि तपाईं ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईंले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ।

**65. What happened at the Constitutional Convention?**

★ ***The Constitution was written.***

★ ***The Founding Fathers wrote the Constitution.***

The Constitutional Convention was held in Philadelphia, Pennsylvania, from May to September 1787. Fifty-five delegates from 12 of the original 13 states (except for Rhode Island) met to write amendments to the Articles of Confederation. The delegates met because many American leaders did not like the Articles. The national government under the Articles of Confederation was not strong enough. Instead of changing the Articles of Confederation, the delegates decided to create a new governing document with a stronger national government—the Constitution. Each state sent delegates, who worked for four months in secret to allow for free and open discussion as they wrote the new document. The delegates who attended the Constitutional Convention are called "the Framers." On September 17, 1787, 39 of the delegates signed the new Constitution.

**66. When was the Constitution written?**

★ ***1787***

The Constitution, written in 1787, created a new system of U.S. government—the same system we have today. James Madison was the main writer of the Constitution. He became the fourth president of the United States. The U.S. Constitution is short, but it defines the principles of government and the rights of citizens in the United States. The document has a preamble and seven articles. Since its adoption, the Constitution has been amended (changed) 27 times. Three-fourths of the states (9 of the original 13) were required to ratify (approve) the Constitution. Delaware was the first state to ratify the Constitution on December 7, 1787. In 1788, New Hampshire was the ninth state to ratify the Constitution. On March 4, 1789, the Constitution took effect and Congress met for the first time. George Washington was inaugurated as president the same year. By 1790, all 13 states had ratified the Constitution.

**The Constitution of the United States.**
*Courtesy of the National Archives.*

**67. The Federalist Papers supported the passage of the U.S. Constitution. Name <u>one</u> of the writers.**

★ ***(James) Madison***

★ ***(Alexander) Hamilton***

★ ***(John) Jay***

★ ***Publius***

The Federalist Papers were 85 essays that were printed in New York newspapers while New York State was deciding whether or not to support the U.S. Constitution. The essays were written in 1787 and 1788 by Alexander Hamilton, John Jay, and James Madison under the pen name "Publius." The essays explained why the state should ratify the Constitution. Other newspapers outside New York also published the essays as other states were deciding to ratify the Constitution. In 1788, the papers were published together in a book called *The Federalist*. Today, people still read the Federalist Papers to help them understand the Constitution.

### ६५. संविधान सभामा के भयो?

- ★ संविधान लेखियो
- ★ राष्ट्र निर्माता पिताहरूले संविधान लेखे

संविधान सभा १७८७ को मईदेखि सेप्टेम्बरसम्म फिलाडेल्फियाको पेन्सलभानियामा भयो । १३ मूल राज्य मध्ये १२ राज्यका पच्पन्न (रोड आइल्याण्ड बाहेक) राज्यहरूले संघ धाराहरूमा संशोधनका लागि एकत्रित भए । धेरै अमेरिकी नेताहरूले संघका धाराहरू मन नपराएको हुँदा प्रतिनिधिहरूले भेटेका हुन् । संघको धारा अन्तर्गतको राष्ट्रीय सरकार त्यति बलियो थिएन । प्रतिनिधिहरूले संघका धाराहरूमा परिवर्तन गर्नुभन्दा राष्ट्रिय सरकारलाई बलियो बनाउने नयाँ शासकीय दस्तावेज – संविधान बनाउने निर्णय गरे । हरेक राज्यले आफ्ना प्रतिनिधिहरू पठाए जसले गोप्य रूपमा चार महिनासम्म पछि स्वतन्त्र र खुला छलफल गर्न सकिने गरी नयाँ दस्तावेज लेखे । संविधान सभामा सहभागी भएका ती प्रतिनिधिहरूलाई “निर्माता” (the Framers) भनिन्छ । १७ सेप्टेम्बर १७८७ मा ३९ प्रतिनिधिहरूले नयाँ संविधानमा हस्ताक्षर गरे ।

### ६६. संविधान कहिले लेखियो?

- ★ १७८७ मा

संविधान १७८७ मा लेखियो जसले संयुक्त राज्यमा नयाँ शासन प्रणाली स्थापना गर्यो—त्यही प्रणाली हाल पनि लागू छ ।जेम्स मेडिसन यसका प्रमुख लेखक थिए । उनी संयुक्त राज्यका चारौं राष्ट्रपति पनि भए । संयुक्त राज्यको संविधान छोटो छ, तर यसले सरकारको नीति तथा संयुक्त राज्यका नागरिकको अधिकारबारे बताउँछ । यसको एउटा प्रस्तावना र सात धाराहरू छन् । जारी भए पछि यो २७ पटक संशोधित भैसकेको छ । यसको अनुमोदनका लागि राज्यहरूकोएक तिहाई (१३ पुराना राज्यहरू मध्ये ९ वटा राज्यहरू) मत आवश्यक थियो । सन् १७८७ को डिसेम्बर ७ तारीख डेलावर यसलाई अनुमोदन गर्ने पहिलो राज्य बन्यो । १७८८ मा न्यू हेमिस्फायरले यसको अनुमोदन गर्ने नवौं राज्य बन्यो ।मार्च ४ तारीख १७८९मा संविधान जारीउ गरियो र पहिलि पटक कांग्रेसको बैठक भयो । सोही वर्ष जर्ज वाशिङ्टन राष्ट्रपति भए । १७९० सम्म सबै राज्यहरूले संविधानको अनुमोदन गरे ।

### ६७.संघीय दस्तावेजले संयुक्त राज्य अमेरिकाको संविधानलाई समर्थन गर्छ । ती मध्ये <u>एक</u> लेखकको नाम बताउनुहोस् ।

- ★ (जेम्स) मेडिसन
- ★ (अलेक्जेन्डर) हेमिल्टन
- ★ (जोन) जे
- ★ पुब्लिस

संघीय दस्तावेजमा ८५ निबन्धहरू थिए हुन न्यू योर्क का पत्रिकाहरूमा छापिएका थिए जबकि न्यू योर्क राज्य संयुक्त राज्यको संविधानलाई समर्थन गर्ने कि नगर्ने भनेर निर्णय गर्दै थिए । ती लेखहरू १७८७ र १७८८ मा अलेक्जेन्डर हेमिल्टन, जोन जे र जेम्स मेडिसनले “पुब्लियस” भन्ने उपनाम अन्तर्गत लेखेका थिए । ती लेखहरूमा राज्यले किन संविधान अंगीकार गर्नुपर्छ भनेर व्याख्या गरेका थिए । १७८८ मा छापिएका लेखहरू संघवादी (द फेडरलिस्ट) भन्ने एउटा किताबमा छापियो । मानिसहरूले आज पनि संविधान बुझ्नका लागि ती संघीय दस्तावेजहरू पढ्छन् ।

**68. What is <u>one</u> thing Benjamin Franklin is famous for?**

★ *U.S. diplomat*

★ *oldest member of the Constitutional Convention*

★ *first Postmaster General of the United States*

★ *writer of "Poor Richard's Almanac"*

★ *started the first free libraries*

Benjamin Franklin was one of the most influential Founding Fathers of the United States. He was the oldest delegate to the Constitutional Convention and one of the signers of the U.S. Constitution. He was a printer, author, politician, diplomat, and inventor. By his mid-20s, he was an accomplished printer, and he began writing books and papers. Franklin's most famous publication was *Poor Richard's Almanac*. He also organized America's first library. Its members loaned books to one another. He was very active in colonial politics. He also visited England and France many times as a U.S. diplomat. In 1775, the Second Continental Congress appointed Franklin the first postmaster general.

**69. Who is the "Father of Our Country"?**

★ *(George) Washington*

George Washington is called the Father of Our Country. He was the first American president. Before that, he was a brave general who led the Continental Army to victory over Great Britain during the American Revolutionary War. After his victory over the British Army, Washington retired to his farm in Virginia named Mount Vernon. He left retirement to help create the new country's system of government. He presided over the Constitutional Convention in Philadelphia in 1787.

**70. Who was the first President?***

★ *(George) Washington*

George Washington was the first president of the United States. He began his first term in 1789. He served for a second term beginning in 1793. Washington played an important role in forming the new nation and encouraged Americans to unite. He also helped define the American presidency. He voluntarily resigned from the presidency after two terms. He set an example for future leaders in his own country and the world by voluntarily giving up power. The tradition of a president serving no more than two terms continued in the United States until Franklin D. Roosevelt, who was elected to office four times (1933–1945). The 22nd Amendment to the Constitution, passed in 1947, now limits presidents to two terms.

## B: 1800s

**71. What territory did the United States buy from France in 1803?**

★ *the Louisiana Territory*

★ *Louisiana*

The Louisiana Territory was a large area west of the Mississippi River. It was 828,000 square miles. In 1803, the United States bought the Louisiana Territory from France for $15 million. The Louisiana Purchase Treaty was signed in Paris on April 30, 1803. It was the largest acquisition of land in American history. Farmers could now ship their farm products down the Mississippi River without permission from other countries. This was important because the city of New Orleans was a major shipping port. The Louisiana Purchase doubled the size of the United States and expanded it westward. Meriwether Lewis and William Clark led an expedition to map the Louisiana Territory.

**72. Name <u>one</u> war fought by the United States in the 1800s.**

★ *War of 1812*

★ *Mexican-American War*

★ *Civil War*

★ *Spanish-American War*

The United States fought four major wars in the 1800s—the War of 1812, the Mexican-American War, the Civil War, and the Spanish-American War.

The War of 1812 lasted from 1812 through 1815. President James Madison asked Congress to declare war on Great Britain. The British were stopping and seizing American ships. They were also arming American Indians to fight against the Americans. As a result of this war, the nation's trade was disrupted and the U.S.



*If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.

### ६८.बेन्जामिन फ्राङ्कलिन कुन एउटा कुराका लागि प्रसिद्ध थिए?

- ★ यू. एस. कूटनीतिज्ञ
- ★ संविधान सभाका वरिष्ठतम सदस्य
- ★ संयुक्त राज्य अमेरिकाका प्रथम पोस्टमास्टर जनरल
- ★ "पुअर रिचार्डस अल्मन्क" का लेखक
- ★ निःशुल्क पुस्तकालयका शुरुवातकर्ता

बेन्जामिन फ्राङ्कलिन (Benjamin Franklin) संयुक्त राज्यका महत्वपूर्ण संस्थापक पिता मध्ये एक हुन्। उनी संविधान सभाका पाका सदस्य र संयुक्त राज्य अमेरिकाको संविधानमा हस्तक्षर गर्ने मध्ये एक हुन्। उनी प्रकाशक, लेखक, राजनैतिक व्यक्ति, कूटनीतिक तथा आविष्कारक थिए। उनी आफ्नो बीसौं वर्षतिरको उमेरमा उनी एक कुशल प्रकाशक भैसकेका थिए र उनले किताबहरू तथा लेखहरू लेख्न थालिसकेका थिए। फ्रांकलिनको सबैभन्दा प्रसिद्ध किताब (Poor Richard's Almanac) पुअर रिचार्डस् अल्मान्क हो। उनले अमेरिकाको पहिलो पुस्तकालय स्थापना गरे। यसका सदस्यहरूले एक आपसमा किताबहरू लिन्थे। उनी राजनीतिमा सक्रिय थिए। उनी संयुक्त राज्य अमेरिकाका कूटनैतिकका रूपमा बेलायत र फ्रान्स पनि गए। १७७५ मा दोस्रो महाद्वीपीय कांग्रेसले फ्रांकलिनलाई पहिलो पोस्टमास्टर जनरल नियुक्त गरे।

### ६९. हाम्रो देशको "राष्ट्रपिता"को हो ?

- ★ (जर्ज) वाशिङ्टन

जर्ज वाशिङ्टन (George Washington) लाई हाम्रो देशको राष्ट्रपिता भनिन्छ। उनीपहिला अमेरिकी राष्ट्रपति थिए। त्यस अघि उनले अमेरिकी क्रान्तिकारी युद्धका दौरान बेलायतलाई जित्न महाद्वीपीय सैनिकको नेतृत्व गरे। बेलायती सैनिकमाथि विजय प्राप्त गरिसकेपछि वाशिङ्टनले भर्जिनियाको माउन्ट भेर्नोन भन्ने आफ्नो खेतीमा अवकाश प्राप्त जीवन बिताए। उनले नयाँ देशको शासकीय प्रणाली स्थापित गर्न सघाउन आफ्नो अवकाश जीवन छोडेर आए। उनले १७८७मा फिलाडेल्फियामा संविधान सभाको अध्यक्षता गरे।

### ७०. पहिलो राष्ट्रपति को थियो?*

- ★ (जर्ज) वाशिङ्टन

जर्ज वाशिङ्टन संयुक्त राज्यका प्रथम राष्ट्रपति थिए। उनले आफ्नो पहिलो कार्यकाल १७८९ मा शुरू गरे। १७९३ देखि उनले दोस्रो कार्यकाल शुरू गरे। वाशिङ्टनले नयाँ राष्ट्र बनाउन र अमेरिकीहरूका बीचमा एकता ल्याउन महत्त्वपूर्ण भूमिका खेलेका थिए। उनले अमेरिकी राष्ट्रपतिलाइ परिभाषित गर्ने काम पनि गरे। उनले दोस्रो कार्यकालपनि स्वेच्छाले राष्ट्रपतिको पदबाट राजिनामा दिए। आफ्नो देश तथा संसारकै भावी नेताहरूका लागि स्वेच्छाले अधिकार छोड्ने उनी एउटा उदाहरणका रूपमा स्थापित भए। संयुक्त राज्यमा राष्ट्रपतिले दुई कार्यकालभन्दा बढी काम गर्न नपाउने नियम फ्राङ्कलिन डी रोजेवेल्टको कार्यकालसम्म रह्यो जो चार पटकसम्म (१९३३-१९४५) निर्वाचित भएका थिए। संविधानको दोस्रो संशोधन १९४७ मा पारित गरिएको थियो जसले राष्ट्रपतिको कार्यकाल दुई कार्यकालको अवधिमा सीमित गर्छ।

## ख: 1800 को शतक

### ७१. संयुक्त राज्यले १८०३मा फ्रान्ससँग कुन क्षेत्र किन्यो?

- ★ लुइजियाना क्षेत्र
- ★ लुइजियाना

लुइजियाना मिस्सिसिप्पी नदीको पश्चिममा पर्ने ठूलो क्षेत्रफल थियो। यो ८२८, ००० वर्ग किलोमीटर थियो। संयुक्त राज्यले १८०३ मा फ्रान्ससँग १ करोड पचास लाख डलरमा लुइजियाना क्षेत्र किन्यो। लुइजियाना क्रय सन्धिमा अप्रिल ३० तारीख १८०३ मा पेरिसमा हस्ताक्षर भएको थियो। यो अमेरिकाको इतिहासमा सबैभन्दा ठूलो जमीन प्राप्ति हो। त्यसपछि किसानहरूले अन्य कुनै मुलुकको आदेशविना आफ्नो उत्पादन जहाजद्वारा पठाउन पाए। न्यू ओर्लेआन्स मुख्य बन्दरगाह भएको हुँदा यो ज्यादै महत्त्वपूर्ण थियो। लुइजियाना किनेपछि यसले संयुक्त राज्यको क्षेत्रफल दोब्बर बनायो साथै पश्चिमतिर फैलियो। मेरिभेटर लुइस (Meriwether Lewis) तथा विलियम क्लार्क (William Clark) ले लुइजियान क्षेत्रलाई नक्सामा विस्तार गरे।

### ७२. संयुक्त राज्य ले सन् १८०० मा लडेको एउटा युद्ध बताउनुहोस्।

- ★ सन् १८१२ को युद्ध
- ★ मेक्सिको-अमेरिकी युद्ध
- ★ गृह युद्ध
- ★ स्पेन-अमेरिकी युद्ध

संयुक्त राज्यले १८०० को शतकमा चारवटा युद्धहरू लड्यो – १८१२ को युद्ध, मेक्सिकन-अमेरिकी युद्ध, गृह युद्ध र स्पेन-अमेरिकी युद्ध।

१८१२को युद्ध १८१२ देखि १८१५ सम्म चल्यो। राष्ट्रपति जेम्स मेडिसनले कांग्रेसलाई बेलायतसँगको युद्ध घोषणा गर्न अनुरोध गरे। बेलायतीले अमेरिकी जहाजहरू रोक्ने र नियन्त्रण गरे। उनीहरू अमेरिकन इण्डियनलाई अमेरिकी विरुद्ध नै युद्ध गर्न हथियारले सुसज्जित गर्दै थिए। युद्धको फलस्वरूप राष्ट्रको व्यापारमा अवरोध भयो र संयुक्त राज्य अमेरिकाको संसद भवन जलाइयो।



यदि तपाई ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईंले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ।

Capitol was burned. The Americans won the war. This was the first time after the Revolutionary War that America had to fight a foreign country to protect its independence.

The Mexican-American War was a conflict between Mexico and America. The war began in Texas in 1846. President James Polk ordered General Zachary Taylor and his forces to occupy land claimed by both the United States and Mexico. President Polk believed westward expansion was important for the United States to grow. When Mexico attacked, the United States went to war with Mexico. When the war ended in February 1848, the United States and Mexico signed the Treaty of Guadalupe Hidalgo. This treaty gave Texas to the United States and extended the boundaries of the United States west to the Pacific Ocean.

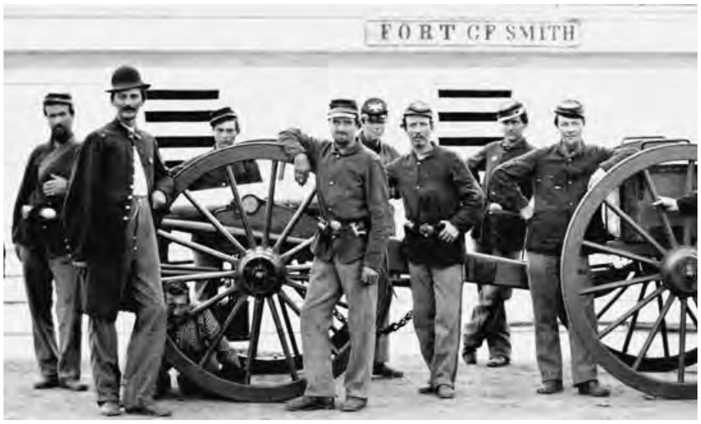
In the Civil War, the people of the United States fought against each other. Americans in the northern states fought to support the federal government ("the Union") against Americans from the southern states. The southern states were trying to separate themselves to form a new nation, the Confederate States of America ("the Confederacy"). The war lasted from 1861 to 1865, when the Confederate army surrendered to the Union army. Many lives were lost in the American Civil War.

In 1898, the United States fought Spain in the Spanish-American War. The United States wanted to help Cuba become independent from Spain because the United States had economic interests in Cuba. The war began when a U.S. battleship was sunk near Cuba. Many Americans believed it was the Spanish who attacked the ship. For this reason, America went to war with Spain. By the end of 1898, the war was over with a victory for the United States. Cuba had its independence, and Guam, Puerto Rico, and the Philippines became territories of the United States.

**73. Name the U.S. war between the North and the South.**

- ★ ***the Civil War***
- ★ ***the War between the States***

The American Civil War is also known as the War between the States. It was a war between the people in the northern states and those in the southern




**Civil War soldiers with cannon and caisson, Fort C.F. Smith, Co. L, 2d New York Artillery.**
*Courtesy of the Library of Congress, LC-USZ62-115177.*

states. The Civil War was fought in many places across the United States, but most battles were fought in the southern states. The first battle was at Fort Sumter, South Carolina. The first major battle between the northern (Union) army and the southern (Confederate) army took place at Bull Run, in Manassas, Virginia, in July 1861. The Union expected the war to end quickly. After its defeat at the Battle of Bull Run, the Union realized that the war would be long and difficult. In 1865, the Civil War ended with the capture of the Confederate capital in Richmond, Virginia. Confederate General Robert E. Lee surrendered to Lt. General Ulysses S. Grant of the Union army at Appomattox Courthouse in central Virginia. Over the four-year period, more than 3 million Americans fought in the Civil War and more than 600,000 people died.

**74. Name one problem that led to the Civil War.**

- ★ ***slavery***
- ★ ***economic reasons***
- ★ ***states' rights***

The Civil War began when 11 southern states voted to secede (separate) from the United States to form their own country, the Confederate States of America. These southern states believed that the federal government of the United States threatened their right to make their own decisions. They wanted states' rights with each state making their own decisions about their government. If the national government contradicted the state, they did not want to follow the national government. The North and South had very

अमेरिकीहरूले युद्ध जिते। क्रान्तिकारी युद्धपछि अमेरिकाले विदेशी मुलुकसँग आफ्नो स्वतन्त्रताकालागि पहिलो पटक लडेको हो।

मेक्सिकन अमेरिकन युद्ध मेक्सिको र अमेरिकाका बीचको विद्रोह हो। लडाई १८४६ मा टेक्ससमा शुरू भयो। राष्ट्रपति जेम्स पोल्क(James Polk) ले जनरल जाचारी टेलर (Zachary Taylor) तथा उनका सैनिकलाई दुवै संयुक्त राज्य अमेर्का र मेक्सिकोले आफ्नो भनेको क्षेत्र कब्जा गर्न आदेश दिए। राष्ट्रपति पोलकले संयुक्त राज्य अमेरिकालाई बढाउन पश्चिमतिर विस्तार गर्नुपर्ने कुरामा विश्वास गर्थे। जब मेक्सिकोले आक्रमण गरेपछि संयुक्त राज्य अमेरिकापनि मेक्सिकोसँग युद्ध गर्नपट्टि लाग्यो। जब १८४८ मा युद्ध सकियो तब संयुक्त राज्य अमेरिका तथा मेक्सिकोले (Guadalupe Hidalgo) गुडालुपे हिडाल्गो सन्धिमा हस्ताक्षर गरे। यस सन्धिले टेक्सस अमेरिकालाई दियो र संयुक्त राज्य अमेरिकाको सीमा पश्चिमतिर प्रशान्त महासागरसम्म फैलियो।

गृहयुद्धका दौरान संयुक्त राज्य अमेरिकाका मानिसहरू एक अर्काका विरुद्ध लडे। उत्तरी क्षेत्रका अमेरिकीहरू संघीय सरकार (संघ)को समर्थनमा दक्षिणी राज्यका अमेरिकीहरूसँग लडे। दक्षिणी क्षेत्रका राज्यहरू आफूलाई नयाँ राष्ट्र, अमेरिकाको संघीय राज्यहरू (संघ) बाट अलग्याउन चाहन्थे। युद्ध १८६१ देखि १८६५ मा मण्डलीय सैनिकले संघीय सेनासमक्ष आत् समर्पण नगरेसम्म चल्यो। अमेरिकी गृहयुद्धमा धेरै मानिसहरूको ज्यान गयो।

सन् १८९८ मा संयुक्त राज्य अमेरिकाले स्पेनिश अमेरिकी युद्धमा स्पेनसंग लडाइ गर्यो। संयुक्त राज्य अमेरिकाको क्युबासँग आर्थिक रुचि बहेको हुँदा अमेरिका क्युबालाई स्पेनबाट स्वतन्त्र गराउन चाहन्थ्यो। संयुक्त राज्य अमेरिकाको युध्द पोत क्यूबा नजिक डुबेपछि युद्ध शुरु भयो। धेरै अमेरिकिहरूको अनुमान स्पेनले जहाजमा आक्रमण गर्यो भन्ने थियो। त्यसै कारणले अमेरिका स्पेनसँग लडाइ गर्न चाहन्थ्यो। १८९८को अन्तसम्ममा संयुक्त राज्यको विजयसँगै लडाइ सकियो। क्युबा स्वतन्त्र भयो र गुआम, पुएर्तो रिको र फिलिपिन्स संयुक्त राज्य अमेरिकाका उपनिवेश भए।

### ७३. उत्तर र दक्षिणका बीचमा भएको संयुक्त राज्यको युद्धको नाम बताउनुहोस्।

- ★ **गृह युद्ध**
- ★ **राज्यहरूका बीचको युद्ध**

अमेरिकी गृह युद्धलाई राज्यहरूका बीचको युद्ध भनेर पनि चिनिन्छ। यो उत्तरी र दक्षिणी राज्यका मानिसहरूका बीचको लडाई थियो। गृह युद्ध संयुक्त राज्यका धेरै ठाउँहरूमा भएको थियो, तर धेरैजसो लडाइहरू दक्षिणी भेगमा भएका थिए। पहिलो लडाई फोर्ट सम्टेर(Fort Sumter), साउथ केरोलिनामा भएको थियो।

पहिलो मुख्य युद्ध उत्तरी (संघ) सैनिक र दक्षिणी (संघीय) सैनिकका बीच विजिन्याको मानाससमा अवस्थित बुल रनमा जुलाई १८६१ मा भएको थियो। संघलाई छिट्टै युद्ध सक्ने इच्छा थियो। बुल रनको पराजयपछि संघलाई युद्ध लामो र जटिल हुनसक्ने कुराको ज्ञान भयो। १८८५ मा संघको राजधानी रिचमण्ड विर्जिन्या कब्जापछि गृहयुद्ध अन्त भयो। संघका जनरल रोबर्ट ए. लि.(Robert E. Lee)ले संघीय सैनिकका लेफ्टिनेन्ट जनरल उल्येसेस एस. ग्रान्ट (Ulysses S. Grant) समक्ष विर्जिन्याको अप्पोमाटोक्स (Appomattox) अदालतमा आत्मसमर्पण गरे। चार वर्षको समयमा ३० लाख सैनिकले गृहयुद्धमा लडाइ गरे र ६ लाख मानिसहरू मारिए।

### ७४. गृह युद्धको <u>एउटा</u> कारक बताउनुहोस्।

- ★ **दासता**
- ★ **आर्थिक कारण**
- ★ **राज्यहरूका अधिकार**

११ वटा दक्षिणी राज्यहरूले संयुक्त राज्यबाट अलग भएर आफ्नै संघीय राज्य अमेरिका भन्ने अर्को देशको माग गर्दै मतदान गरे पछि गृहयुद्ध शुरू भएको हो। ती दक्षिणी राज्यहरूले संयुक्त राज्यको गणतान्त्रिक सरकारले उनीहरुको अधिकार हनन गरी आफ्नो निर्णय लाद्न खोजेको विश्वास गरे। उनीहरू हरेक राज्यलाई आफ्नो राज्यको सरकारबारे निर्णय गर्ने अधिकार चाहिएको थियो। राष्ट्रीय सरकारले राज्यको कुरा नमानेमा उनीहरूले राष्ट्रीय सरकारको कुरा नमान्ने बताए। उत्तर र दक्षिणका फरक फरक आर्थिकव्यवस्थाहरू थिए।

different economic systems. The South's agriculture-based economy depended heavily on slave labor. The southern states feared that the United States government would end slavery. The southern states believed that this would hurt their economic and political independence. The economy of the northern states was more industrial and did not depend on slavery. The northern states fought to keep all the United States together in "the Union." They tried to stop the southern states from separating into a new Confederate nation. There were also many people in the North who wanted to end slavery. These differences led to the American Civil War, which lasted from 1861 until 1865.

**75. What was one important thing that Abraham Lincoln did?***

- ★ *freed the slaves (Emancipation Proclamation)*
- ★ *saved (or preserved) the Union*
- ★ *led the United States during the Civil War*

Abraham Lincoln was president of the United States from 1861 to 1865, and led the nation during the Civil War. Lincoln thought the separation of the southern (Confederate) states was unconstitutional, and he wanted to preserve the Union. In 1863, during the Civil War, he issued the Emancipation Proclamation. It declared that the slaves who lived in the rebelling Confederate states were forever free. Lincoln is also famous for his "Gettysburg Address." He gave that speech at Gettysburg, Pennsylvania, in November 1863. Earlier that year, at the Battle of Gettysburg, the northern (Union) army had won a major battle to stop the Confederate army from invading the North. To honor the many who died in this battle, the governor of Pennsylvania established the Soldiers' National Cemetery at Gettysburg. Lincoln spoke at the dedication ceremony and praised those who fought and died in battle. He asked those still living to rededicate themselves to saving the Union so that "government of the people, by the people, for the people shall not perish from the earth." On April 14, 1865, soon after taking office for his second term, Abraham Lincoln was killed by a southern supporter, John Wilkes Booth, at Ford's Theatre in Washington, D.C.

**76. What did the Emancipation Proclamation do?**

- ★ *freed the slaves*
- ★ *freed slaves in the Confederacy*
- ★ *freed slaves in the Confederate states*
- ★ *freed slaves in most Southern states*

In 1863, in the middle of the Civil War, President Abraham Lincoln issued the Emancipation Proclamation. The Emancipation Proclamation declared that slaves living in the southern or Confederate states were free. Many slaves joined the Union army. In 1865, the Civil War ended and the southern slaves kept their right to be free. The Emancipation Proclamation led to the 13th Amendment to the Constitution, which ended slavery in all of the United States.

**77. What did Susan B. Anthony do?**

- ★ *fought for women's rights*
- ★ *fought for civil rights*

Susan B. Anthony was born in Massachusetts on February 15, 1820. She is known for campaigning for the right of women to vote. She spoke out publicly against slavery and for equal treatment of women in the workplace. In 1920, the 19th Amendment to the Constitution gave women the right to vote. Susan B. Anthony died 14 years before the adoption of the 19th Amendment, but it was still widely known as the Susan B. Anthony Amendment. In 1979, she became the first woman whose image appeared on a circulating U.S. coin. The coin is called the Susan B. Anthony dollar and is worth one dollar.

## C: Recent American History and Other Important Historical Information

**78. Name one war fought by the United States in the 1900s.***

- ★ *World War I*
- ★ *World War II*
- ★ *Korean War*
- ★ *Vietnam War*
- ★ *(Persian) Gulf War*

The United States fought five wars in the 1900s: World War I, World War II, the Korean War, the Vietnam War, and the (Persian) Gulf War.



*If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.

दक्षिणको कृषिप्रधान आर्थिक व्यवस्था अधिकांश दास श्रममा आधारित थियो। दक्षिणी राज्यहरूलाई संयुक्त राज्यले दास प्रथा अन्त गर्छ कि भन्ने डर थियो। दक्षिणी राज्यहरूलाई यसले उनीहरूको अर्थ व्यवस्था र राजनैतिक स्वतन्त्रता हनन गर्छ कि भन्ने डर थियो। उत्तरको अर्थ व्यवस्था बढी औद्योगिक थियो र दासतामा आधारित थिएन। उत्तरी राज्यहरूले सम्पूर्ण संयुक्त राज्यहरूलाई एउटा "संघ" मा राख्न युद्ध गरे। उनीहरूले दक्षिणी राज्यहरूलाई आफ्नै अलग नया संघीय देश बनाउनबाट रोक्ने प्रयास गरे। उत्तरमा दासता नत गर्न चाहने धेरै मानिसहरू थिए। यी भिन्नताहरूले अमेरिकी गृह युद्ध निम्त्यायो जुन १८६१ देखि १८६५ सम्म रह्यो।

### ७५. अब्राहम लिंकनले गरेको <u>एउटा</u> महत्त्वपूर्ण काम के हो ?*

- ★ दासहरूको मुक्ति (दासत्व-मुक्ति घोषणा)
- ★ संघको बचाउ (वा सुरक्षा )
- ★ गृहयुद्धका बेला संयुक्त राष्ट्र संघको नेतृत्व

अब्राहम लिंकन १८६१ देखि १८६५ सम्म संयुक्त राज्यका राष्ट्रपति थिए र उनले गृहयुद्ध भएका बेला राष्ट्रको नेतृत्व गरे। लिंकनका विचारमा दक्षिणी (संघका सदस्य राज्य) राज्यहरुको विभाजन संवैधानिक थिएन र उनी संघको रक्षा गर्न चाहन्थे। १८६३ मा, गृहयुद्धका दौरान, उनले दासत्व मुक्तिको घोषणा गरे। यसले विद्रोही राज्यमा रहेका दासहरूलाई सदाका लागि मुक्त भएको घोषणा गर्यो। लिंकन उनको भाषण "गेट्टिसबुर्ग सन्देश" का लागि पनि प्रसिद्ध छन्। उनले यो भाषण गेट्टिसबुर्गको पेन्सलभेनियामा १८६३ को नोवेम्बरमा गरे। यसै वर्षको शुरुमा उत्तरी (संघ)का सैनिकले रोक्न ठूलो युद्ध जितेर उत्तरमा सैनिक आक्रमण सफल भएका थिए। यस युद्धमा मरेका धेरैको सम्मान गर्न पेन्सलभानियाको सरकारले गेट्टिसबुर्गमा सैनिकहरूको राष्ट्रिय समाधि क्षेत्र स्थापना गरे। लिंकनले त्यस समर्पण समारोहमा बोल्दै युद्धमा मारिएकाहरूको प्रशंसा गरे। उनले बाँचेका सबैलाई संघलाई बचाउन फेरि समर्पित हुन आह्वान गरे जसबाट "जनताको, जनताद्वारा, जनताका लागि भएको सरकार पृथ्वीबाट नष्ट हुँदैन।" अब्राहम लिंकन दोस्रो कार्यकालका लागि कार्यालय शुरु गरे लगत्तै १४ अप्रिल १८६५ मा दक्षिणी समर्थक जोन विल्केस बूथद्वारा वाशिङ्टन डी. सी. को फोर्डस थिएटरमा मारिएका थिए।

### ७६. दासत्व मुक्ति घोषणाले के गर्यो ?

- ★ दासहरूको मुक्ति
- ★ संगठनका दासहरूलाई मुक्ति दिलायो
- ★ संगठनका राज्यहरूका दासहरूलाई मुक्ति दिलायो
- ★ अधिकांश दक्षिणी राज्यहरुका दासहरूलाई मुक्ति दिलायो

१८६३ मा गृह युद्धको मध्यमा राष्ट्रपति अब्राहम लिंकनले १८६३मा गृहयुद्धको बीचमा राष्ट्रपति अब्राहम लिंकनले दासत्वमुक्तिको घोषणा गरे। दासत्व घोषणाले दक्षिणी अथवा संघीय राज्यहरूमा बस्ने दासहरूलाई मुक्ति दिलायो। धेरै दासहरू संघीय सेनामा भर्ती भए। १८६५मा गृहयुद्ध समाप्त भयो र दक्षिणका दासहरूले स्वतन्त्र हुने आफ्नो अधिकार पाए। दासत्व मुक्तिको घोषणाले संविधानको १३औं संशोधन गरायो जसले सम्पूर्ण संयुक्त राज्य अमेरिकामा दास प्रथाको अन्त गर्यो।

### ७७. सुसन बी. एन्थोनीले के गरिन् ?

- ★ महिला अधिकारको लागि लडिन्
- ★ नागरिक अधिकारका लागि लडिन्

सुसन बी एन्थनी मस्सचुसेट्समा १५ फरवरी १८२० मा जन्मिएकी थि.इन्। उनी महिलालाई मतदान गर्ने अधिकारका लागि लड्ने महिलाका रूपमा चिनिन्छिन्। उनले दासता र महिलालाई कार्यालयमा बराबरको अधिकार दिने कुराका लगि सार्वजनिक रूपमा कुरा उठाइन्। १९२० मा अमेरिकी संविधानको १९औं संशोधनले महिलालाई मतदानको अधिकार दियो। सुसन बी एन्थोनी १९औं संशोधन हुनु १४ वर्ष अगाडि नै मरिन् तर त्यो संशोधन सुसन बी एन्थोनी संशोधन भनेर चिनिन्छ। १९७९ मा उनी संयुक्त राज्य अमेरिकाको सिक्कामा तस्वीर छापिने पहिली महिला भइन्। त्यो सिक्कालाई सुसन बी एन्थनी डलर भनिन्छ र त्यसको मूल्य एक डलर हो।

## ग: आधुनिक अमेरिकी इतिहास तथा अन्य ऐतिहासिक जानकारीहरू

### ७८. १९००को ताका संयुक्त राज्यले <u>पाँच</u> ओटा युद्ध लड्यो *

- ★ पहिलो विश्व युद्ध
- ★ दोस्रो विश्व युद्ध
- ★ कोरियाली युद्ध
- ★ भेतनामी युद्ध र गल्फ
- ★ (पर्सीयन) युद्ध।

१९००को ताका संयुक्त राज्यले पाँच ओटा युद्ध लड्यो: पहिलो विश्व युद्ध, दोस्रो विश्व युद्ध, कोरियाली युद्ध, भेतनामी युद्ध र गल्फ (पर्सीयन) युद्ध।

*******************************************************************************************



* यदि तपाईँ ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईंले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ।

World War I began in 1914. It was a long and bloody struggle. The United States entered the war in 1917 after German submarines attacked British and U.S. ships, and the Germans contacted Mexico about starting a war against the United States. The war ended in 1918 when the Allied Powers (led by Britain, France, and the United States) defeated the Central Powers (led by Germany, Austria-Hungary, and the Ottoman Empire). The Treaty of Versailles officially ended the war in 1919. World War I was called "the war to end all wars."

World War II began in 1939 when Germany invaded Poland. France and Great Britain then declared war on Germany. Germany had alliances with Italy and Japan, and together they formed the Axis powers. The United States entered World War II in 1941, after the Japanese attacked Pearl Harbor, Hawaii. The United States joined France and Great Britain as the Allied powers and led the 1944 invasion of France known as D-Day. The liberation of Europe from German power was completed by May 1945. World War II did not end until Japan surrendered in August 1945.

**"Raising the Flag on Iwo Jima," photographed by Joe Rosenthal, Associated Press, 1945.**
*Courtesy of the National Archives, 80-G-413988.*

The Korean War began in 1950 when the North Korean Army moved across the 38th parallel into South Korea. The 38th parallel was a boundary established after World War II. This boundary separated the northern area of Korea, which was under communist influence, from the southern area of Korea, which was allied with the United States. At the time, the United States was providing support to establish a democratic South Korean government. The United States provided military support to stop the advance of the North Korean Army. In the Korean conflict, democratic governments directly confronted communist governments. The fighting ended in 1953, with the establishment of the countries of North Korea and South Korea.

From 1959 to 1975, United States Armed Forces and the South Vietnamese Army fought against the North Vietnamese in the Vietnam War. The United States supported the democratic government in the south of the country to help it resist pressure from the communist north. The war ended in 1975 with the temporary separation of the country into communist North Vietnam and democratic South Vietnam. In 1976, Vietnam was under total communist control. Almost 60,000 American men and women in the military died or were missing as a result of the Vietnam War.

On August 2, 1990, the Persian Gulf War began when Iraq invaded Kuwait. This invasion put the Iraqi Army closer to Saudi Arabia and its oil reserves, which supplied much of the world with oil. The United States and many other countries wanted to drive the Iraqi Army out of Kuwait and prevent it from invading other nearby countries. In January 1991, the United States led an international coalition of forces authorized by the United Nations into battle against the Iraqi Army. Within a month, the coalition had driven the Iraqis from Kuwait. The coalition declared a cease-fire on February 28, 1991.

### 79. Who was President during World War I?

- ★ ***(Woodrow) Wilson***

Woodrow Wilson was the 28th president of the United States. President Wilson served two terms from 1913 to 1921. During his first term, he was able to keep the United States out of World War I. By 1917, Wilson knew this was no longer possible, and he asked

१९१४मा प्रथम विश्व युद्ध भयो । यो लामो र रक्तपातपूर्ण युद्ध थियो । संयुक्त राज्य अमेरिकाले १९१७ मा जर्मन पनडुब्बीहरुले बेलायती र अमेरिकी जहाजहरूलाई आक्रमण गरेपछि र जर्मनीले मेक्सिकोसँग अमेरिकाविरुद्ध युद्ध गर्ने विषयमा सम्पर्क गरेपछि युद्धमा प्रवेश गर्यो । संयुक्त शक्ति (बेलायत, फ्रान्स तथा संयुक्त राज्य अमेरिकाले नेतृत्वगरेको ) ले केन्द्रीय शक्ति (जर्मनी, अष्ट्रिया-हंगेरी तथा ओट्टोमन इम्पायरले नेतृत्वगरेको )माथि विजय हासिल गरेपछि १९१८ मा युद्ध सकियो । भेर्साइ (Versailles) को सन्धिले औपचारिकरूपमा १९१९ मा युद्ध अन्त गर्यो । प्रथम विश्व युद्धलाई "सबै युद्ध अन्त गर्ने युद्ध" पनि भनिन्छ ।

जर्मनीले पोल्याण्डमा आक्रमण गरेपछि दोस्रो विश्व युद्ध १९३९मा शुरू भयो । फ्रान्स र बेलायतले त्यसपछि जर्मनीका विरुद्ध युद्धको घोषणा गरे । जर्मनीले इटली र जापानसँग सहकार्य गरेको थियो र तिनीहरूले एक साथ मिलेर सम्मिलित शक्तिको स्थापना गरे । जापानले (Pearl Harbor), हवाईमा आक्रमण गरेपछि संयुक्त राज्य अमेरिकाले १९४१ मा द्वितीय विश्व युद्धमा प्रवेश गर्यो । संयुक्त राज्य अमेरिकाले फ्रान्स र बेलायतसँग शक्ति साझेदारी गर्यो र १९४४ को डी- डे भनेर चिनिने फ्रान्सको आक्रमणको नेतृत्व गर्यो । जर्मन शक्तिबाट यूरोपको मुक्ति मई १९४५ मा भयो । द्वितीय विश्व युद्ध जापानले अगस्त १९४५ मा आत्मसमर्पण नगरेसम्म सकिएन ।

१९५० मा उत्तर कोरियाली सैनिकले ३८ प्यारालल पार गरेपछि कोरियाली युद्ध शुरु भयो । ३८ पारालल द्वितीय विश्व युद्धपछि निर्धारित गरेको सीमा थियो । यस सीमाले संयुक्त राज्य अमेरिकासँग सहकार्य गर्ने दक्षिण कोरिया र कम्युनिष्ट प्रभावमा परेको उत्तर कोरियालाई छुट्ट्याउँथ्यो ।

त्यस समयमा संयुक्त राज्य अमेरिकाले दक्षिण कोरियालाई प्रजातान्त्रिक सरकार स्थापना गर्न सहयोग गर्दै थियो । संयुक्त राज्य अमेरिकाले कोरियन लडाइमा दक्षिण कोरियालाई उत्तर कोरियासँगको संघर्षमा लड्न सैनिक सहायता गर्यो, प्रजातान्त्रिक सरकारहरूले कम्युनिष्ट सरकारको सीधा सामना गरे । युद्ध १९५३ मा सकियो जसले उत्तर कोरिया र दक्षिण कोरिया देशहरूको स्थापना गर्यो ।

१९५९ देखि १९७५ सम्म संयुक्त राज्य अमेरिकाका सशस्त्र समूह र भियतनाम सैनिकहरूले भियतनाम युद्धमा उत्तरी भियतनाममा लडाइ गरे । संयुक्त राज्य अमेरिकाले देशको दक्षिणको प्रजातान्त्रिक सरकारलाई उत्तरी कम्युनिष्टको दवाब प्रतिकार गर्न सहयोग गर्यो । लडाई १९७५ मा कम्युनिस्ट उत्तरी भियतनाम र प्रजातान्त्रिक दक्षिणी भियतनामका बीचमा अस्थायी विभाजन गरेर सकियो । १९७६ मा भियतनाम पुर्णतया कम्युनिष्ट नियन्त्रणमा आयो । भियतनाम युद्धको परिणाम स्वरूप लगभग ६० हजार महिला र पुरुषहरू युद्धमा मारिए अथवा हराए ।

२ अगस्त १९९० मा इराकले कुवेतमा आक्रमण गरेपछि पर्सियन खाडि युद्ध शुरू भयो । यस आक्रमणमा इराकी सैनिकलाई साउदी अरेबियाका सैनिकहरू र तिनको तेल भण्डारको नजीक ल्यायो, जसले विश्वको धेरै जसो भागमा तेल निर्यात गर्थ्यो । संयुक्त राज्य अमेरिका र अन्य धेरै देशहरू इराकी सैनिकलाई किवेतबाट हटाएर त्यसलाई अन्य देशहरूमा आक्रमण गर्नबाट जोगाउन चाहन्थे । जनवरी १९९१ मा संयुक्त राज्य अमेरिकाले अन्तर्राष्ट्रिय शक्ति साझेदारीमा संयुक्त राष्ट्रले प्रदान गरेको आधिकारिकता अनुसार इराक सैनिक विरुद्ध युद्धको नेतृत्व गर्यो । एक महिना भित्रमा संयुक्त शक्ति इराकी सैनिकलाई कुवेतबाट हटाउन सफल भयो । संयुक्त शक्तिले फरवरी २८ १९९१ मा युद्ध अन्त्यको घोषणा गर्यो ।

**७९. प्रथम विश्व युद्ध हुँदा राष्ट्रपति को थियो?**

- ★ **(वोड्रोव) विल्सन**

वोड्रोव विल्सन संयुक्त राज्यका २८ औं राष्ट्रपति थिए । राष्ट्रपति विल्सनले सन् 1913 देखि 1921 सम्म दुई कार्यकाल सेवा गरे । आफ्नो कार्यकालमा उनी संयुक्त राज्यलाई प्रथम विश्व युद्धबाट अलग राख्न सफल भए । 1917 तिर विल्सनलाई अब यो सम्भव छैन भन्ने कुरा थाहा भयो, र उनले कांग्रेसलाई जर्मनीका विरुद्ध युद्ध गर्न अनुरिध गरे ।

Congress to declare war on Germany. On January 8, 1918, he made a speech to Congress outlining "Fourteen Points" that justified the war and called for a plan to maintain peace after the war. President Wilson said, "We entered this war because violations of right had occurred which touched us to the quick and made the life of our own people impossible unless they were corrected and the world secure once for all against their recurrence." The war ended that year and Wilson traveled to Paris to work out the details of the surrender by Germany.

**80. Who was President during the Great Depression and World War II?**

★ *(Franklin) Roosevelt*

Franklin Delano Roosevelt (FDR) was president of the United States from 1933 until 1945. He was elected during the Great Depression, which was a period of economic crisis after the stock market crash of 1929. His program for handling the crisis was called "the New Deal." It included programs to create jobs and provided benefits and financial security for workers across the country. Under his leadership, the Social Security Administration (SSA) was established in 1935. Roosevelt led the nation into World War II after Japan's attack on Pearl Harbor in December 1941. He gave the country a sense of hope and strength during a time of great struggle. Roosevelt was elected to office four times. He died in 1945, early in his fourth term as president. His wife, Eleanor Roosevelt, was a human rights leader throughout her lifetime.

**81. Who did the United States fight in World War II?**

★ *Japan, Germany, and Italy*

The Japanese bombed U.S. naval bases in a surprise attack on Pearl Harbor, Hawaii, on December 7, 1941. The next day, President Franklin D. Roosevelt, as commander in chief of the military, obtained an official declaration of war from Congress. Japan's partners in the Axis, Italy and Germany, then declared war on the United States. The Allies fought against the German Nazis, the Italian Fascists, and Japan's military empire. This was truly a world war, with battles fought in Europe, Africa, Asia, and the Pacific Ocean.

**82. Before he was President, Eisenhower was a general. What war was he in?**

★ *World War II*

Before becoming the 34th president of the United States in 1953, Dwight D. Eisenhower served as a major general in World War II. As commander of U.S. forces and supreme commander of the Allies in Europe, he led the successful D-Day invasion of Normandy, France, on June 6, 1944. In 1952, he retired from active service in the military. He was elected president of the United States later that year. As president, he established the interstate highway system and in 1953, the Department of Health, Education, and Welfare (now known as Health and Human Services) was created. He oversaw the end of the Korean War. Eisenhower left the White House in 1961, after serving two terms as president.

**83. During the Cold War, what was the main concern of the United States?**

★ *Communism*

The main concern of the United States during the Cold War was the spread of communism. The Soviet Union (Union of Soviet Socialist Republics, or USSR) was a powerful nation that operated under the principles of communism. The United States and its allies believed that a democratic government and a capitalist economy were the best ways to preserve individual rights and freedoms. The United States and its allies feared the expansion of communism to countries outside the Soviet Union. The Cold War began shortly after the end of World War II and lasted for more than 40 years. It ended with the fall of the Berlin Wall in 1989, the reunification of East and West Germany in 1990, and the breakup of the USSR in 1991.

**84. What movement tried to end racial discrimination?**

★ *civil rights (movement)*

The modern civil rights movement in the United States began in 1954 when the Supreme Court ruled that racial segregation in public schools was unconstitutional. The goal of the civil rights movement was to end racial discrimination against



***If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.**

जसले युद्धको मूल्याङ्कन गर्यो र युद्धपछि शान्ति स्थापना गर्न आह्वान गर्यो । राष्ट्रपति विल्सनले भने, "हामीले अधिकारको हनन भएको हुनाले युद्धमा प्रवेश गरेका हौं जसले हामीलाई तुरुन्तै असर गर्यो र त्यसलाई नसच्याउन्जेल र त्यो फेरि दोहोरिँदैन भन्ने सबैलाई अनुभूति नभइन्जेल त्यसले हाम्रा जनतालाई अप्ठेरोमा पर्यो ।" त्यसै वर्ष युद्ध विराम भयो सकियो र विल्सन जर्मनीको आत्मसमर्पणको विवरणमा काम गर्न पेरिस गए।

## ८०. ठूलो मानसिक अवसाद र द्वितीय विश्व युद्धका बेला राष्ट्रपति को थियो?

★ (फ्राङ्कलिन) रुजवेल्ट

फ्रांकलिन डेलानो रुजवेल्ट (Franklin Delano Roosevelt - FDR) १९३३ देखि १९४५ सम्म संयुक्त राज्य अमेरिकाका राष्ट्रपति थिए। उनि ठूलो मानसिक अवसादका बेला राष्ट्रपति चुनिएका थिए जुन १९२९ मा शेयर बजार दुर्घटनापछिको आर्थिक संकटको समय थियो। संकट सम्हाल्ने उनको कार्यक्रमलाई "न्यू डील" (नयाँ कार्य) भनियो। यसले देशभरिका कामदाहरूका लागि नयाँ जगीर खुलाउने तथा मुनाफा र आर्थिक सुरक्षा दिने कार्यक्रम ल्यायो। यस नेतृत्व अन्तर्गत १९३५ मा सामजिक सुरक्षा प्रशासन (SSA) को स्थापना भयो। रोजवेल्टले जापानको पेर्ल हार्बरमा डिसेम्बर १९४१ को आक्रमणपछि द्वितीय विश्व युद्धमा देशको नेतृत्व गरे। उनले ठूलो संघर्षका बेला देशमा आशा र विश्वास जगाइदिए। रोजवेल्ट चार पटकसम्म चिनिए। उनी १९४५ मा आफ्नो चौथो राष्ट्रपतीय कार्यकालको शुरुवातमै दिवंगत भए। उनकी पत्नी आफ्नो जीवनकाल भरि मानव अधिकारकी नेतृ थिइन्।

## ८१. द्वितीय विश्व युद्धमा संयुक्त राज्य अमेरिकाले कोसँग लड्यो ?

★ जापान, जर्मनी र इटली

जापानीहरूले डिसेम्बर ७ १९४१ मा पर्ल हर्बोर, हवाईमा संयुक्त राज्य अमेरिकाको समुद्री बन्दरगाहमा आक्रमण गरे। अर्को दिन राष्ट्रपति फ्राङ्कलिन डी. रोजवेल्ट सैनिक कमाण्डर इन चीफले कांग्रेसबाट युद्ध गर्ने औपचारिक निर्देशन पाए। जापानका सहयोगीहरू इटली र जर्मनीले पनि संयुक्त राज्य अमेरिकाविरुद्ध युद्ध घोषणा गरे। सबै सदस्य देशहरुले जर्मनका नाजीहरू, इटलीका फासिस्टहरू तथा जापानका सैनिक इम्पायरहरू विरुद्ध लडे। यो वास्तवमै एउटा विश्व युद्ध थियो जसमा यूरोप, अफ्रिका, एशिया र प्रशान्त महासागरमा युद्ध भएको थियो।

## ८२. उनी राष्ट्रपति हुनुअघि आइसेन्होवर जनरल थिए। उनी कुन युद्धमा थिए?

★ द्वितीय विश्व युद्ध

१९५३ मा ३४औं राष्ट्रपति हुनुअघि ड्विग्ट डी. आइसेन्होवर(Dwight D. Eisenhowe)ले द्वितीय विश्व युद्धमा मेजर जनरल भएर सेवा गरे। संयुक्त राज्य अमेरिकाको सेनाका कमाण्डरका रूपमा र यूरोपीय संगठनका सुप्रीम कमाण्डरका रूपमा उनले नोर्माण्डी फ्रान्सको जून ६ १९४४ मा गरिएको डी. डे आक्रमणसफलतापूर्वक सम्पन्न गरे। १९५२ मा उनले सक्रिय सैनिक सेवाबाट अवकाश पाए। उनी त्यसै वर्ष अमेरिकाका निर्वाचित राष्ट्रपति भए। १९५३मा राष्ट्रपतिका रूपमा उनले राज्य-राज्यका बीचमा राजमार्ग सेवा स्थापना गरे र स्वास्थ्य विभाग, शिक्षा तथा कल्याण विभाग (जसलाई अहिले स्वास्थ्य तथा मानवीय सेवा भनिन्छ) स्थापना गरे। उनले कोरियाली युद्धको अन्तिम समयमा निरीक्षण पनि गरे। आइसेन्होवरले १९६१ मा दुई कार्यकाल राष्ट्रपतीय पदमा रही सेवा गरेपछि ह्वाइट हाउस छोडे।

## ८३. शीत युद्धका दौरान संयुक्त राज्य अमेरिकाको के कुरामा सरोकार थियो ?

★ साम्यवाद

शीत युद्धका दौरान संयुक्त राज्य अमेरिकाको सरोकारको विषय साम्यवाद थियो। सोभियत संघ (सोभियत समाजवादी गणतन्त्र संघ अथवा यू, एस. एस. आर) शक्तिशाली राष्ट्र थियो जुन साम्यवादको सिद्धान्तमा चलेको थियो। संयुक्त राज्य अमेरिका र यसको समूहका देशहरूले प्रजातान्त्रिक सरकार र पूँजीवादी अर्थव्यवस्थामा विश्वास गर्थे। संयुक्त राज्य अमेरिका तथा यसको समूहका देशहरू सोभियत संघबाहिरका देशहरूमा साम्यवादको प्रसार हुने कुरासँग डराए। शीत युद्ध द्वितीय विश्व युद्ध सकिएको लगत्तै शुरू भयो र ४० वर्ष भन्दा धेरै चल्यो। यो १९८९मा बर्लिनको पर्खाल भत्किएपछि, १९९० मा पूर्वी र पश्चिमी जर्मनीको एकीकरण भएपछि र यू. एस. एस. आर. को विभाजन पछि सकियो।

## ८४. कुन आन्दोलनले जातीय विभेद अन्त्य गर्ने प्रयास गर्यो ?

★ नागरिक अधिकार (आन्दोलन)

१९५४ मा जब सर्वोच्च अदालतले सार्वजनिक विद्यालयमा जातीय विभेदलाई रेखाङ्कित गर्यो अनि संयुक्त राज्य अमेरिकामा आधुनिक मानव अधिकार आन्दोलन शुरु भयो। मानव अधिकार आन्दोलनको उद्देश्य अमेरिकी र अफ्रिकीका बीचमा जातीव विभेद हटाउनु र सबै अमेरिकी जातिका बीचमा समान अधिकारको स्थापना गर्नु थियो।



****************************************************************************************

* यदि तपाईँ ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईँले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ।

African Americans and to gain full and equal rights for Americans of all races. Using nonviolent strategies such as bus boycotts, sit-ins, and marches, people came together to demand social change. As a result, Congress passed the Civil Rights Act of 1964 and the Voting Rights Act of 1965. The Civil Rights Act made segregation in public facilities and racial discrimination in employment and education illegal. The law protects African Americans, women, and others from discrimination. The Voting Rights Act banned literacy tests and other special requirements that had been used to stop African Americans from registering to vote.

**85. What did Martin Luther King, Jr. do?***

- ★ *fought for civil rights*
- ★ *worked for equality for all Americans*

Martin Luther King, Jr. was a Baptist minister and civil rights leader. He worked hard to make America a more fair, tolerant, and equal nation. He was the main leader of the civil rights movement of the 1950s and 1960s. Because of this movement, civil rights laws were passed to protect voting rights and end racial segregation. King believed in the ideals of the Declaration of Independence—that every citizen deserves America's promise of equality and justice. In 1963, King delivered his famous "I Have a Dream" speech, which imagines an America in which people of all races exist together equally. He was only 35 years old when he received the Nobel Peace Prize in 1964 for his civil rights work. King was killed on April 4, 1968.

**86. What major event happened on September 11, 2001, in the United States?**

- ★ *Terrorists attacked the United States.*

On September 11, 2001, four airplanes flying out of U.S. airports were taken over by terrorists from the Al-Qaeda network of Islamic extremists. Two of the planes crashed into the World Trade Center's Twin Towers in New York City, destroying both buildings. One of the planes crashed into the Pentagon in Arlington, Virginia. The fourth plane, originally aimed at Washington, D.C., crashed in a field in Pennsylvania. Almost 3,000 people died in these attacks, most of them civilians. This was the worst attack on American soil in the history of the nation.

American Indian woman and her baby in 1899.
*Courtesy of the Library of Congress, LC-USZ62-94927.*

**87. Name one American Indian tribe in the United States.**
*[USCIS Officers will be supplied with a list of federally recognized American Indian tribes.]*

- ★ *Cherokee*
- ★ *Navajo*
- ★ *Sioux*
- ★ *Chippewa*
- ★ *Choctaw*
- ★ *Pueblo*
- ★ *Apache*
- ★ *Iroquois*
- ★ *Creek*
- ★ *Blackfeet*
- ★ *Seminole*
- ★ *Cheyenne*
- ★ *Arawak*
- ★ *Shawnee*
- ★ *Mohegan*
- ★ *Huron*
- ★ *Oneida*
- ★ *Lakota*
- ★ *Crow*
- ★ *Teton*
- ★ *Hopi*
- ★ *Inuit*

American Indians lived in North America for thousands of years before the European settlers arrived. Today there are more than 500 federally recognized tribes in the United States. Each tribe has its own social and political system. American Indian cultures are different from one tribe to another, with different languages, beliefs, stories, music, and foods. Earlier in their history, some tribes settled in villages and farmed the land for food. Other tribes moved frequently as they hunted and gathered food and resources. The federal government signed treaties with American Indian tribes to move the tribes to reservations. These reservations are recognized as domestic, dependent nations.

अहिंसाको सिद्धान्त अपनाएर जस्तै बस बहिष्कार, धरना तथा जुलूसहरूका माध्यमबाट् जनताहरु एक भए र सामाजिक परिवर्तनका लागि माँग गरे। परिणामस्वरूप, कांग्रेसले नागरिक अधिकर ऐन १९६४ र मतदान् अध्कर ऐन १९६४ पारित गर्यो। नागरिक अधिकार ऐनले सार्वजनिक सुविधामा पृथक्करणको नीति र जागीर दिने क्रममा र शिक्षामा जातीय विभेदको अन्त्य गर्यो। यस कानुनले अफ्रिकी अमेरिकाली, महिला तथा अन्यलाई भेदभाव हुनबाट रोक्छ। मतदान अधिकार ऐनले मतदान गर्नबाट अफ्रिकी अमेरिकीहरूलाई वंचित गराउने साक्षरता परीक्षा र अन्य विशेष आवश्यकतामा प्रतिबन्ध लगायो।

### ८५. मार्टिन लुथर किङ् जे.आर. (Martin Luther King, Jr.)ले के गरे ?*

- ★ **नागरिक अधिकारका लागि लडे**
- ★ **सम्पूर्ण अमेरिकीहरूको समानताका लागि काम गरे**

मार्टिन लुथर किङ जे. आर बाप्टिस्ट मन्त्री र नागरिक अधिकारका नेता थिए। उनले अमेरीकालाई अझ निष्पक्ष, सहिष्णु र समतामूलक देश बनाउन परिश्रम गरे। उनी १९५० र १९६० को मानव अधिकार आन्दोलनका मुख्य नेता थिए। यस आन्दोलनका कारण नै मतदानको अधिकारको रक्षा गर्ने र जातीय विभेद हटाउने नागरिक अधिकार कानुन पारित भए। किङको विश्वास थियो कि—स्वतन्त्रता घोषणाका आदर्श हरेक नागरिकले अमेरिकाले वाचा गरेको समानता र न्याय पाउनुपर्छ। १९६३ मा किङले प्रख्यात "मेरो एउटा सपना छ" (I have a dream) भन्ने भाषण गरे जसले अमेरिकामा सबै जातिहरू एक साथ समान अधिकार भएको मुलुकका रूपमा कल्पना गर्छ। १९६४ मा आफ्नो नागरिक अधिकारको योगदानका लागि नोवल शान्ति पुरस्कार पाउँदा उनी ३५ वर्षका मात्र थिए। किङको अप्रिल ४ १९६८ मा हत्या गरियो।

### ८६. सेप्टेम्बर ११ २००१ मा संयुक्त राज्य अमेरिकामा कुन महत्त्वपूर्ण घटना घट्यो?

- ★ **संयुक्त राज्य अमेरिकामा आतंकवादी आक्रमण**

सेम्प्टेम्बर ११ २००१ मा संयुक्त राज्य अमेरिकाको विमानस्थलबाट उडेका चार हवाइ जहाजहरूलाई मुसलमान कट्टरपन्थीहरूको संगठन अल कायदाका आतंकवादीहरूले कब्जामा लिए। ती मध्ये दुईवटा वर्ल्ड ट्रेड सेन्टरको ट्विन टावरमा ठोक्किए र दुवै भवन भत्काइदिए। एउटा अर्लिङ्टन, विर्जिन्याको पेन्टागनमा दुर्घटनाग्रस्त भयो। चौथो वाशिङ्टन डी. सी. लाई लक्ष गरिएको थियो तर पेन्सलभानियाको एउटा चौरम गएर दुर्घटनाग्रस्त भयो। यस दुर्घटनामा लगभग ३ हजार मानिसहरू मारिए र ती मध्ये धेरैजसो आम नागरिक थिए। राष्ट्रको इतिहासमा अमेरिकी भूमिका गरिएको यो सबैभन्दा दर्दनाक आक्रमण थियो।

### ८७. अमेरिकाको कुनै <u>एउटा</u> अमेरिकन इन्डियन आदिवासी समूहको नाम भन्नुहोस्।

**[यू,एस. सी. आइ. एस. कर्मचारीहरूलाई गणतन्त्रले निर्धारण अग्रेका अमेरिकी इण्डियन आदिवासीहरूको सूची दिइनेछ.]**

| | |
|---|---|
| ★ चेरोकी | ★ चेयेनी |
| ★ नवाजो | ★ अरवाक |
| ★ सिओउक्स | ★ शन्नी |
| ★ चिपेवा | ★ मोहेगन |
| ★ चोकट | ★ हुरोन |
| ★ पुएबलो | ★ ओनेइडा |
| ★ अपाची | ★ लाकोटा |
| ★ इरोक्काई | ★ क्रो |
| ★ क्रीक | ★ टेटोन |
| ★ ब्लैकफिट | ★ होबी |
| ★ सेमीनोल | ★ इनुइट |

अमेरिका इन्डियनहरू यूरोपेलीहरू आउनुभन्दा हजारौं वर्ष अगाडिदेखि उत्तरि अमेरिकामा बस्दै आएका थिए। हाल संयुक्त राज्य अमेरिकामा गणतन्त्रद्वारा मन्यताप्राप्त ५०० भन्दा धेरै आदिवासिहरु छन्। हरेक आदिवासि समुहको आफ्नै सामजिक तथ राजनैतिक प्रक्रिया छ। अमेरिकि इण्डियन संस्कृति हरेक समूहमा भाषा, विश्वास, कथा, संगित खानपानका आधरमा फरक फरक छ। उनिहरूको प्राचीन इतिहासमा केही आदिवासी समूहहरूले गाउँमा बसोबास गरेर खानाका लागि जमीनमा खेति पनि गरे। अन्य समूहले फिरन्ते भएर शिकार गरेर आवश्यक खाना र् अन्य सामग्री संकलन गरे। गणतान्त्रिक सरकारले अमेरिकन इण्डियनहरूसँग उनीहरूको आरक्षणका लागि संधिमा हस्ताक्षर गर्यो। ती आरक्षणहरू घरेलू आश्रित राष्ट्का रुपमा चिनिन्छन्।

*****************************************************************************************

## INTEGRATED CIVICS

An understanding of America's geography, symbols, and holidays is important. They provide background and more meaning to historical events and other landmark moments in U.S. history. The following section offers short lessons on our country's geography, national symbols, and national holidays. The geography of the United States is unusual because of the size of the country and the fact that it is bordered by two oceans that create natural boundaries to the east and west. Through visual symbols such as our flag and the Statue of Liberty, the values and history of the United States are often expressed. Finally, you will also learn about our national holidays and why we celebrate them. Most of our holidays honor people who have contributed to our history and to the development of our nation. By learning this information, you will develop a deeper understanding of the United States and its geographical boundaries, principles, and freedoms.

## A: Geography

**88. Name <u>one</u> of the two longest rivers in the United States.**

- ★ ***Missouri (River)***
- ★ ***Mississippi (River)***

The Mississippi River is one of America's longest rivers. It runs through 10 U.S. states. The Mississippi River was used by American Indians for trade, food, and water before Europeans came to America. It is nicknamed the "Father of Waters." Today, the Mississippi River is a major shipping route and a source of drinking water for millions of people. The Missouri River is also one of the longest rivers in the United States. The Missouri River is actually longer than the Mississippi River. It starts in Montana and flows into the Mississippi River. In 1673, the French explorers Jolliet and Marquette were the first Europeans to find the Missouri River. It is nicknamed "Big Muddy" because of its high silt content.

**89. What ocean is on the West Coast of the United States?**

- ★ ***Pacific (Ocean)***

The Pacific Ocean is on the West Coast of the United States. It is the largest ocean on Earth and covers one-third of the Earth's surface. The Pacific Ocean is important to the U.S. economy because of its many natural resources such as fish. Europeans first learned about the Pacific Ocean in the 16th century. Spanish explorer Vasco Núñez de Balboa reached the ocean in 1514 when he crossed the Isthmus of Panama. Later, Ferdinand Magellan sailed across the Pacific as he traveled around the Earth in search of spices. "Pacific" means "peaceful." Magellan named the Pacific Ocean the "peaceful sea," because there were no storms on his trip from Spain to the spice world. The U.S. states that border the Pacific Ocean are Alaska, Washington, Oregon, California, and Hawaii.

**90. What ocean is on the East Coast of the United States?**

- ★ ***Atlantic (Ocean)***

The Atlantic Ocean is on the East Coast of the United States. The ocean was named after the giant Atlas from Greek mythology. It is the second largest ocean in the world. The Atlantic Ocean is a major sea route for ships. It is one of the most frequently traveled oceans in the world. The Atlantic Ocean is also a source of many natural resources. The Atlantic Ocean was formed by the separation of the North American and European continents millions of years ago. The ocean covers about one-fifth of the Earth's surface. In the middle of the ocean is the Mid-Atlantic Ridge, an immense underwater mountain range that extends the length of the Atlantic and is a source of volcanic activity. The U.S. states that border the Atlantic Ocean are Connecticut, Delaware, Florida, Georgia, Maine, Maryland, Massachusetts, New Hampshire, New Jersey, New York, North Carolina, Rhode Island, South Carolina, and Virginia.



***If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.**

******************************************************************************

एककृत जनता

अमेरिकाको भूगोल, चिन्हहरू, तथा बिदाहरूका बारेमा जानकारी हुनु ज्यादै जरूरी छ। तिनले संयुक्त राज्यको पृष्ठभूमि तथा ऐतिहासिक घटना तथा महत्त्वपूर्ण घटनाहरूका बारेमा थप अर्थ दिन्छन्। निम्न पाठले हाम्रो देशको भूगोल, राष्ट्रिय चिन्हहरु, तथा राष्ट्रिय बिदाहरूको बारेमा जानकारी दिन्छ। संयुक्त राज्यको भूगोल देशको आकारले गर्दा र प्राकृतिक सीमा अर्थात् दुई समुद्रद्वारा पूर्व र पश्चिममा घेरिएको हुनाले विशेष छ। दृश्य चिन्हहरू जस्तै हाम्रो झंडा र लिबर्टी (स्वतन्त्रताको) प्रतिमाले संयुक्त राज्यको महत्त्व र इतिहास उजागर गर्छ। हाम्रा धेरैजसो बिदाहरूले हाम्रो इतिहासमा र देशको विकासमा योगदान दिएका मानिसहरूको सम्मान गर्छ। यो जानकारी पढेपछि तपाईँलाई संयुक्त राज्य, यसको भूगोल, नीति तथा स्वतन्त्रताका बारेमा गहिरो ज्ञान हुनेछ।

******************************************************************************

## क: भूगोल

८८. संयुक्त राज्यका दुई सबैभन्दा लामा नदीहरूको नाम बताउनुहोस्।

- ★ मिस्सोउरी (नदी)
- ★ मिस्सिसिप्पी (नदी)

मिस्सीसिप्पी नदी (Mississippi) अमेरिकाका सबैभन्दा लामा नदीहरू मध्ये एक हो। यो १० वटा राज्यहरू भएर बग्छ। यूरोपियनहरू अमेरिका आउनुअघि मिस्सिसिप्पी नदी अमेरिकी इण्डियनहरूद्वारा व्यापार, खाना तथा पानीको लागि प्रयोग गरिन्थ्यो। यसको उपनाम "जल पिता" हो। आज मिस्सिसिप्पी नदी पानीजहाजको मुख्य मार्ग तथा लाखौं मानिसहरूको लागि पिउने पानीको स्रोत भएको छ। मिस्सोउरी (Missouri) नदी पनि संयुक्त राज्यका लामा नदीहरू मध्ये एक हो। वास्वमा यो मिस्सिसिप्पी नदी भन्दा लामो छ। यो मोन्टानामा शुरू भएर मिस्सिसिप्पी नदीमा मिसिन्छ। १६७३मा फ्रान्सेली अन्वेषकहरू जोल्लिएट र मार्क्वेट्टे मिस्सोउरी नदी भेट्टाउने प्रथम यूरोपेली थिए। यसको उपनाम यसमा पानीले बगाएर ल्याएको ठूलो परिमाणको माटो का कारण "ठूलो हिलो" रहन गयो।

८९. संयुक्त राज्यको पश्चिमी तटमा कुन समुद्र छ?

- ★ प्यासिफिक (प्रशान्त)

संयुक्त राज्य अमेरिकाको पश्चिमी किनारामा प्रशान्त महासागर छ। यो पृथ्वीको सबैभन्दा ठूलो महासागर हो र यसले पृथ्वीको एक तिहाई भाग ढाकेको छ। माछा लगायतका धेरै प्राकृतिक स्रोत कारणले प्रशान्त महासागर अमेरिकी अर्थतन्त्रको लागि महत्वपूर्ण रहेको छ। यूरोपेलीहरुले प्रशान्त महासागरको महत्व बारेमा पहिलो पटक सोह्रौंशताब्दीमा थाहा पाएका थिए। स्पेनिस अन्वेषक भास्को नुनेज दे बाल्बोआ(Vasco Núñez de Balboa)ले जब सन् १५५४ मा पनामाको जलघाटी (इस्थमुस) पार गरे। पछि फेर्डिनान्ड मागेल्लानले पृथ्वीमा मसलाको खोजका क्रममा प्रशान्त महासागर पार गरे। "प्यासिफिक" को अर्थ "शान्त" हो। मागेल्लानले उनको स्पेनदेखि मसलाको विश्वको यात्राको क्रममा आँधी नआएकोले प्रशान्त महासागरलाई "शान्त सागर" भन्ने नाम दिए। प्रशान्त महासागरमा पर्ने अमेरिकीराज्यहरू अलास्का, वाशिङ्टन, ओरेगोन, क्यालिफोर्निया र हवाई हुन्।

९०. संयुक्त राज्य अमेरिकाको पूर्वी तटमा कुन समुद्र छ?

- ★ एटलान्टिक (सागर)

एटलान्टिक सागर संयुक्त राज्य अमेरिकाको पूर्वी तटमा छ। यो सागरको नाम ग्रीक पौराणिक कथाको ठूलो नक्साको आधारमा रखिएको हो। एटलान्टिक सागर मुख्य जल मार्ग हो। एटलान्टिक सागर धेरै प्राकृतिक स्रोतहरूको खानी पनि हो। एटलान्टिक महासागर करोडौं वर्षपहिले उत्तरी अमेरिका र यूरोप महादेश छुट्टिएर बनेको हो। यो समुद्रले पृथ्वीको पाँच भागको एक भाग ओगट्छ। समुद्रको बीचमा पानीमुनि विशाल मध्य-एटलान्टिक पर्वतश्रेणी छ जसले एटलान्टिकको परिधि बनेको छ र यो ज्वालामुखीको क्रियाकलापको स्रोत हुन्छ। एटलान्टिक समुद्रको तटमा सीमा भएका संयुक्त राज्य अमेरिकी राज्यहरू कन्नेकटिकट (Connecticut), डेलावेर(Delaware),, फ्लोरिडा, जर्जिया (Georgia), मेइन(Maine), मेरील्याण्ड(Maryland), मेस्सेच्युट्स(Massachusetts), न्यू हेमिस्फियर(New Hampshire), न्यू जर्सी (New Jersey), न्यू योर्क (New York), नर्थ क्यारोलाइना (North Carolina), रोड आइल्याण्ड (Rhode Island), साउथ क्यारोलाइना (South Carolina) र भर्जिनिया (Virginia). हुन्।

******************************************************************************



* यदि तपाईँ ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईँले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ।

**91. Name one U.S. territory.**

★ *Puerto Rico*
★ *U.S. Virgin Islands*
★ *American Samoa*
★ *Northern Mariana Islands*
★ *Guam*

There are five major U.S. territories: American Samoa, Guam, the Northern Mariana Islands, Puerto Rico, and the U.S. Virgin Islands. A U.S. territory is a partially self-governing piece of land under the authority of the U.S. government. U.S. territories are not states, but they do have representation in Congress. Each territory is allowed to send a delegate to the House of Representatives. These representatives may participate in debates, sponsor legislation, and vote in committees, but they cannot participate in the formal votes of the House. The people who live in American Samoa are considered U.S. nationals; the people in the other four territories are U.S. citizens. Citizens of the territories can vote in primary elections for president, but they cannot vote in the general elections for president.

**92. Name one state that borders Canada.**

★ *Maine*
★ *New Hampshire*
★ *Vermont*
★ *New York*
★ *Pennsylvania*
★ *Ohio*
★ *Michigan*
★ *Minnesota*
★ *North Dakota*
★ *Montana*
★ *Idaho*
★ *Washington*
★ *Alaska*

The northern border of the United States stretches more than 5,000 miles from Maine in the East to Alaska in the West. There are 13 states on the border with Canada. The Treaty of Paris of 1783 established the official boundary between Canada and the United States after the Revolutionary War. Since that time, there have been land disputes, but they have been resolved through treaties. The International Boundary Commission, which is headed by two commissioners, one American and one Canadian, is responsible for maintaining the boundary.

Old Spanish Bridge in Umatac, Guam.
*Courtesy of the Office of U.S. Representative Madeleine Z. Bordallo.*

**93. Name one state that borders Mexico.**

★ *California*
★ *Arizona*
★ *New Mexico*
★ *Texas*

The border between the United States and Mexico is about 1,900 miles long and spans four U.S. states—Arizona, California, New Mexico, and Texas. The United States established the border with Mexico after the Mexican-American War and the Gadsden Purchase in 1853. The Gadsden Purchase helped the United States get the land it needed to expand the southern railroad. The United States bought this land for $10 million. The land bought through the Gadsden Purchase is now part of the states of Arizona and New Mexico. The U.S. border with Mexico is one of the busiest international borders in the world.

**94. What is the capital of the United States?***

★ *Washington, D.C.*

When the Constitution established our nation in 1789, the capital of the United States was in New York City. Congress soon began discussing the location of a permanent capital city. In Congress, representatives of northern states argued with representatives of southern states. Each side wanted the capital to be in its own region. As part of the Compromise of 1790, the capital would be located in the South. In return, the North did not have to pay the debt it owed from the Revolutionary War. George Washington

**९१. संयुक्त राज्यको कुनै एक प्रदेशको नाम भन्नुहोस् ।**

- ★ पुएर्तो रिको
- ★ संयुक्त राज्य अमेरिका वर्जिन द्वीप
- ★ अमेरिकन सामोआ
- ★ उत्तरी मरिआना द्वीप
- ★ गुआम

संयुक्त राज्यका पाँच मुख्य प्रदेशहरू छन् : अमेरिकन सामोआ, गुआम, उत्तरी मरिआना द्वीप, पुएर्तो रिको,र संयुक्त राज्य वर्जिन द्वीप । अमेरिकी प्रदेश संयुक्त राज्य सरकारको मातहतमा रही आंशिक रूपमा आफै सरकार चलाउने भूमिको अंश हो । संयुक्त राज्यका प्रदेशहरू राज्य होइनन्, तर तिनले कांग्रेसमा प्रतिनिधित्व गर्छन् । हरेक प्रदेशलाई प्रतिनिधि सभामा एक जना प्रतिनिधि पठाउने अधिकार छ । अमेरिकी समोआमा बस्ने व्यक्तिहरूलाई संयुक्त राज्यका नागरिक सरह मानिन्छ; अन्य चार प्रदेशमा बस्ने मानिसहरू संयुक्त राज्यका नागरिक हुन् । प्रदेशका नागरिकले राष्ट्रपतिको प्राथमिक चुनावमा भाग लिन पाउँछन्, तर तिनीहरूले राष्ट्रपतिको आम चुनावमा भाग लिन पाउँदैनन् ।

**९२. क्यानाडालाई छुने एउटा राज्यको नाम भन्नुहोस् ।**

- ★ माइन
- ★ न्यू हेमिस्फायर
- ★ भेर्मन्ट
- ★ न्यू योर्क
- ★ पेन्सलभानिया
- ★ ओहियो
- ★ मिचिगन
- ★ मिन्निएसोटा
- ★ नर्थ डाकोटा
- ★ मोन्टाना
- ★ इडाहो
- ★ वाशिङ्टन
- ★ आलास्का

संयुक्त राज्यको उत्तरी सीमा पूर्वमा माइनदेखि पश्चिममा अलास्कासम्म पाँच हजार माइलसम्म फैलिएको छ । क्यानाडाको सीमामा १३ राज्यहरू छन् । गृहयुद्धपछि १७८३ को पेरिसको संझौताले क्यानडा र संयुक्त राज्यका बीचमा औपचारिक सीमा निर्धारण गरेको हो । त्यस समयपछि पनि सीमा विवादहरू भए तर ती सन्धिका माध्यमबाट समाधान गरिए । अमेरिकी तथा क्यानाडाका अधिकारीहरूद्वारा नेतृत्व गरिएको अन्तर्राष्ट्रिय सीमा कमिशन सीमा व्यवस्थापनका लागि जिम्मेवार हुन्छ ।

**९३. मेक्सिकोलाई छुने कुनै एउटा राज्यको नाम बताउनुहोस् ।**

- ★ क्यालिफोर्निया
- ★ आरिजोना
- ★ न्यू मेक्सिको
- ★ टेक्सस

संयुक्त राज्य र मेक्सिकोको सीमा लगभग १ हजार ९ सय माइल लामो छ र यो संयुक्त राज्यका राज्यहरू आरिजोना, क्यालिफोर्निया, न्यू मेक्सिको र टेक्ससमा फैलिएको छ । संयुक्त राज्यले मेक्सिकोसँग को सीमा मेक्सिको-अमेरिकी युद्ध तथा १८५३ को गाड्स्डेन पर्चेज (गाड्स्डेन क्रय) पछि तय गरेको हो । गाड्स्डेन पर्चेजले संयुक्त राज्यलाई दक्षिणी रेल मार्ग बढाउन चाहिने जमीन पाउन मद्दत गर्यो । संयुक्त राज्यले यो जमीन १ करोड डलरमा किनेको हो । गाड्स्डेन पर्चेजमा किनेको जमीन अहिले अरिजोना र न्यू मेक्सिकोको भाग भएको छ । मेक्सिकोसँग को संयुक्त राज्यको सीमा संसारका सबै भन्दा व्यस्त अन्तर्राष्ट्रिय सीमामध्ये एक हो ।

**९४. संयुक्त राज्यको राजधानीको नाम के हो ?***

- ★ वाशिङ्टन डी. सी.

जब संविधानले 1789 मा हाम्रो राष्ट्रको स्थापना गर्यो संयुक्त राज्यको राजधानी न्यू योर्क मा थियो । कांग्रेसले छिट्टै स्थायी राजधानी शहर बारे छलफल शुरु गर्यो । कांग्रेसमा उत्तरी राज्यका प्रतिनिधिहरूको दक्षिणी राज्यका प्रतिनिधिहरूसँग बहस भयो । दुवै पक्ष आफ्नो राज्यमा राजधानी बनाउन चाहन्थे । १७९० को सहमति अनुसार राजधानी दक्षिणतिर बनाउने निर्णय भयो । त्यसको बदलामा उत्तरलाई क्रान्तिकारी युद्धका बेला लिएको ऋण मिनाहा हुने भयो । जर्ज वाशिङ्टनले मेरिल्याण्ड र भर्जिनिया

chose a location for the capital along the Potomac River between Maryland and Virginia. As part of the compromise, Philadelphia, Pennsylvania, became the temporary new location for the capital. In 1800, after 10 years, the capital was moved to its current location of Washington, D.C.

### 95. Where is the Statue of Liberty?*

- ★ ***New York (Harbor)***
- ★ ***Liberty Island***

***[Also acceptable are New Jersey, near New York City, and on the Hudson (River).]***

The Statue of Liberty is on Liberty Island, a 12-acre island in the New York harbor. France gave the statue to the United States as a gift of friendship. French artist Frederic-Auguste Bartholdi made the statue. It shows a woman escaping the chains of tyranny and holding a torch symbolizing liberty. The Statue of Liberty was dedicated on October 28, 1886, 110 years after the signing of the Declaration of Independence. President Grover Cleveland accepted the gift for the American people. The Statue of Liberty is a well-known symbol of the United States and of freedom and democracy. The Statue of Liberty became a symbol of immigration because it was located next to Ellis Island, which was the first entry point for many immigrants during the great waves of immigration. The Statue of Liberty was the first thing new immigrants saw as they approached New York harbor.

## B: Symbols

### 96. Why does the flag have 13 stripes?

- ★ ***because there were 13 original colonies***
- ★ ***because the stripes represent the original colonies***

There are 13 stripes on the flag because there were 13 original colonies. We call the American flag "the Stars and Stripes." For 18 years after the United States became an independent country, the flag had only 13 stripes. In 1794, Kentucky and Vermont joined the United States, and two stripes were added to the flag. In 1818, Congress decided that the number of stripes on the flag should always be 13. This would honor the original states that were colonies of Great Britain before America's independence.

### 97. Why does the flag have 50 stars?*

- ★ ***because there is one star for each state***
- ★ ***because each star represents a state***
- ★ ***because there are 50 states***

Each star on the flag represents a state. This is why the number of stars has changed over the years from 13 to 50. The number of stars reached 50 in 1959, when Hawaii joined the United States as the 50th state. In 1777, the Second Continental Congress passed the first Flag Act, stating, "Resolved, That the flag of the United States be made of thirteen stripes, alternate red and white; that the union be thirteen stars, white in a blue field, representing a new Constellation."

### 98. What is the name of the national anthem?

- ★ ***The Star-Spangled Banner***

During the War of 1812, British soldiers invaded the United States. On the night of September 13, 1814, British warships bombed Fort McHenry. This fort protected the city of Baltimore, Maryland. An American named Francis Scott Key watched the bombing and thought that the fort would fall. As the sun rose the next morning, Key looked toward the fort. He saw that the flag above the fort was still flying. This let him know that the British had not defeated the Americans. Key immediately wrote the words to a poem he called the "Defence of Fort M'Henry." The words of the poem became "The Star-Spangled Banner." Congress passed a law in 1931 naming "The Star-Spangled Banner" the official national anthem. Here are the words to the first verse of the national anthem:

**The Star-Spangled Banner**

*Oh, say, can you see, by the dawn's early light,*

*What so proudly we hailed at the twilight's last gleaming?*

*Whose broad stripes and bright stars, thro' the perilous fight;*

*O'er the ramparts we watched, were so gallantly streaming.*

*And the rockets red glare, the bombs bursting in air,*

*Gave proof through the night that our flag was still there.*

*Oh, say, does that star-spangled banner yet wave*

*O'er the land of the free and the home of the brave?*

***If you are 65 or older and have been a permanent resident of the United States for 20 or more years, you may study just the questions marked with an asterisk.**

बीचमा पोटोमाक नदीको किनाराको क्षेत्र रोजे। सहमतिस्वरूप फिलाडेल्फिया, पेन्सेल्भानिया राजधानीका लागि अस्थायी नयाँ क्षेत्र भए। १० वर्ष पछि सन् १८०० मा राजधानी अहिलेको ठाउँ वाशिङ्टन डी. सी. मा सारियो।

### ९५. स्वाधीनता को प्रतिमा कहाँ छ?*

- ★ न्यू योर्क (हर्बोर)
- ★ स्वाधीनता द्वीप
[न्यू जर्सी, न्यू योर्क शहर नजिक, र हडसन (नदी) पनि स्वीकार्य हुनेछन्]

स्वाधीनताको प्रतिमा स्वाधीनता द्वीपमा छ, जुन न्यू योर्क हार्बोरमा १२ एकड जमीनमा फैलिएको छ। फ्रान्सले मित्रताको संकेतस्वरूप संयुक्त राज्यलाई यो उपहार दिएको हो। फ्रेन्च कलाकार फेडरिक-अगस्ते बर्थोल्दिले यो प्रतिमा बनाएका हुन्। यसले निरङ्कुशताको साङ्लो छिनालेर हातमा स्वतन्त्रताको संकेत स्वरूप मशाल लिएर उभिएकी महिलालाई देखाउँछ। स्वतन्त्रता घोषणा गरिएको ११० वर्षपछि अक्टूबर २८, १८८६ मा यो स्वतन्त्रताको प्रतिमा समर्पित गरिएको हो। राष्ट्रपति ग्रोवेर क्लेवेल्याण्डले अमेरिकी जनताको लागि यो दिइएको यो उपहार स्वीकार गरेका हुन्। स्वाधीनताको प्रतिमा संयुक्त राज्य, स्वतन्त्रता र प्रजातन्त्रको प्रतीकका रुपमा प्रसिद्ध छ।

यो स्वाधीनताको प्रतीक अध्यागमनको प्रतीक पनि हुन पुग्यो किनभने यो एल्लिस द्वीपमा अवस्थित छ जुन आप्रवासी आउने लहरका चलेको बेला धेरै आप्रवासीहरूको प्रवेश बिन्दु थियो। स्वाधीनताको प्रतिमा नै पहलो कुरा थियो जुन आप्रवासीहरूले न्यू योर्क हार्बोर आएर देखे।

## ख: प्रतीकहरू

### ९६. झंडामा १३ वटा धर्काहरू किन छन्?

- ★ किनभने १३ वास्तविक उपनिवेशहरू थिए
- ★ किनभने ती धर्काहरूले उपनिवेशको प्रतिनिधित्व गर्छन्

पहिले १३ वटा उपनिवेश भएको हुँदा झंडामा १३ वटा धर्काहरू छन्। हामी अमेरिकाको झण्डालाई "theStars and Stripes." (ताराहरू र धर्काहरू) भन्छौं। संयुक्त राज्य स्वतन्त्र भएको १८ वर्षपछि झंडामा १३ वटा धर्काहरू मात्र थिए। १७९४ मा केन्टुकी र भेर्मन्ट संयुक्त अधिराज्यमा आएर मिसिए र दुईवटा धर्काहरू थपिए। सन् १८१८ मा कांग्रेसले झण्डामा धर्काहरूको संख्या सँधैको लागि १३ वटा नै रहनेछ भन्ने निर्णय गर्यो। त्यसले स्वतन्त्रता अगाडि वास्तविक रूपमा बेलायतको उपनिवेश रहेका राज्यहरूको सम्मान गर्छ।

### ९७. झण्डामा किन पचासवटा ताराहरू छन्?*

- ★ किनभने त्यहाँ हरेक राज्यका लागि एउटा तारा छ
- ★ किनभने हरेक ताराले एउटा राज्यको प्रतिनिधित्व गर्छ
- ★ किनभने ५० वटा राज्यहरू छन्

झंडाको हरेक ताराले एउटा राज्यलाई प्रतिनिधित्व गर्छ। त्यसैले बितेका वर्षहरूमा ताराहरूको संख्या १३ बाट ५० हुनपुग्यो। १९५९ मा हवाइ ५०औं राज्यका रूपमा संयुक्त राज्यमा सामेल भएपछि ताराहरूको संख्या ५० भएको हो। १७७७ मा, "निर्णय गरिन्छ कि, संयुक्त राज्यको झण्डा सेतो र रातो एकपछि अर्को तेह्र धर्काहरू भएको हुनेछ, जसमा नयाँ समूह बुझाउन नीलो भुइँमा सेतो रंगका तेह्र ताराहरू हुनेछन्।"भन्दैदोस्रो कन्टिनेन्टल कांग्रेसले पहिलो झंडा विधेयक पास गरेको हो।

### ९८. राष्ट्रिय गानको नाम के हो?

- ★ चमकिला ताराहरूको पताका

१८१२ को युद्धका दौरान बेलायती सैनिकहरूले संयुक्त राज्य अमेरिकामा आक्रमण गरे। सन् १८१४ को सेप्टेम्बर १३ को रात बेलायती लडाकू जहाजले मेक हेनरी (Fort McHenry) दुर्गमा बमबारी गरे। यो दुर्गले बाल्टिमोर (Baltimore) र मेरी ल्याण्ड शहरहरूको सुरक्षा गर्थ्यो। एक जना अमेरिकी फ्रान्सिस स्कट की(Francis Scott Key) ले यो बमबारी देखे र यो दुर्ग लड्न सक्छ भन्ने सोचे। भोलिपल्ट सूर्योदय हुँदा कीले दुर्गतिर हेरे। उनले दुर्गमा झण्डा अझै फहराइरहेको देखे। त्यसबाट उनले बेलायतीहरूले अमेरिका जितेका छैनन् भन्ने बुझे। कीले तुरुन्तै यी शब्दहरू कवितामा लेखे र यसको नाम "फोर्ट एम हेनरीको प्रतिरक्षा" राखे। कविताका शब्दहरू "चमकिला ताराहरूको पताका" रहनगयो। कांग्रेसले १९३१ मा एउटा ऐन अनुमोदन गरेर "चमकिला ताराहरूको पताका" लाई राष्ट्रिय गान बनायो। राष्ट्रीय गानको पहिलो पद्यका शब्दहरू निम्न छन्:

**चम्किला ताराहरूको पताका**

ए, भन, तिमी देख्न सक्छौ, बिहानीको पहिलो प्रकाशमा,

हामीले सगर्व गोधूलीको अन्तिम ज्योतिमा कसको जय जयकार गर्यौं? जसका धेरै

फराकिला धर्काहरू र चमकिला ताराहरू, खतरनाक युद्धको माध्यमबाट;

हामीले त्यो प्राचीर देखिसक्यौं जुन रमणीयतामा फहराइरहको थियो

अनि राकेटको रातो चमक, हावामा पड्किँदै गरेका बमहरू

हामीले रात्रिको माध्यमबाट प्रमाणित गरिसक्यौं हाम्रो झण्डा अझै त्यहाँ छ

ए, भनन, ताराहरूले सुसज्जित ध्वजा अझै पनि लहराइरहेको छ

स्वतन्त्र जनताको भूमि र वीरहरूको घरमा


**************************************************************************************************
* यदि तपाईँ ६५ वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरका हुनुहुन्छ र संयुक्त राज्यमा २० वा त्यो भन्दा बढी समयदेखि बसोबास गर्दै आउनुभएको छ भने तपाईँले एस्ट्रिस्क चिन्ह भएका प्रश्नहरू मात्र पढे पुग्छ।

## C: Holidays

**99. When do we celebrate Independence Day?***

- ★ ***July 4***

In the United States, we celebrate Independence Day on July 4 to mark the anniversary of the adoption of the Declaration of Independence. After signing the Declaration of Independence, John Adams wrote to his wife, "I am apt to believe that it will be celebrated, by succeeding Generations, as the great anniversary Festival." The Declaration of Independence, written by Thomas Jefferson, explained why the colonies had decided to separate from Great Britain. Americans celebrate the Fourth of July as the birthday of America, with parades, fireworks, patriotic songs, and readings of the Declaration of Independence.

**In "The Star-Spangled Banner," by Percy Moran, Francis Scott Key reaches toward the flag flying over Fort McHenry.**
*Courtesy of the Library of Congress, LC-USZC4-6200.*

**100. Name <u>two</u> national U.S. holidays.**

- ★ ***New Year's Day***
- ★ ***Martin Luther King, Jr. Day***
- ★ ***Presidents' Day***
- ★ ***Memorial Day***
- ★ ***Independence Day***
- ★ ***Labor Day***
- ★ ***Columbus Day***
- ★ ***Veterans Day***
- ★ ***Thanksgiving***
- ★ ***Christmas***

Many Americans celebrate national or federal holidays. These holidays often honor people or events in our American heritage. These holidays are "national" in a legal sense only for federal institutions and in the District of Columbia. Typically, federal offices are closed on these holidays. Each state can decide whether or not to celebrate the holiday. Businesses, schools, and commercial establishments may choose whether or not to close on these days. Since 1971, federal holidays are observed on Mondays except for New Year's Day, Independence Day, Veterans Day, Thanksgiving, and Christmas.

### ९९. हामी स्वतन्त्रता दिवस कहिले मनाउँछौं?*

- ★ जुलाई ४

हामी संयुक्त राज्यमा जुलाई ४ तारीख स्वतन्त्रता घोषणा भएको वार्षिक दिवसका रूपमा स्वतन्त्रता दिवस मनाउँछौं। जोन आडम्सले स्वतन्त्रताको घोषणामा हस्ताक्षर गरिसकेपछि आफ्नी श्रीमतीलाई यस्तो लेखे"मलाई लाग्छ पछि आउने पीढीले एउटा ठूलो वार्षिक उत्सवका रूपमा यसलाई मनाउनेछ।" थोमस जेफ्फेर्सनले लेखेको विज्ञप्तिमा उपनिवेशहरूले किन बेलायतबाट छुट्टिने निर्णय गरे भन्ने कुराको व्याख्या गरिएको छ। अमेरिकीहरूले जुलाई ४ तारीखका दिन परेड, आतिसबाजी, राष्ट्रिय गान तथा स्वतन्त्रताको घोषणा पढेर अमेरिकाको जन्मदिन मनाउँछन्।

### १००. संयुक्त राज्यका कुनै दुई राष्ट्रिय बिदाको नाम दिनुहोस्।

- ★ नव वर्ष दिवस
- ★ मार्टिन लुथर किंग, जे.आर. दिवस
- ★ राष्ट्रपति दिवस
- ★ संझना दिवस
- ★ स्वतन्त्रता दिवस
- ★ मजदूर दिवस
- ★ कोलम्बस दिवस
- ★ भेटर्नस दिवस
- ★ थैंक्स गिविङ्
- ★ क्रिसमस

धेरै अमेरिकीहरू राष्ट्रीय तथा राज्यका बिदाहरू मनाउँछन्। ती बिदाहरूले धेरै जसो अमेरिकी परंपराका मानिसहरू वा घटनाहरूको सम्मान गर्छन्। यी बिदाहरू कानूनी रूपमा संघीय संस्थाहरू तथा कोलम्बिया जिल्लाका लागि "राष्ट्रिय" हुन्। विशेषतः, संघीय कार्यालयहरू यी बिदाहरूमा बन्द हुन्छन्। हरेक राज्यले बिदा मनाउने वा न मनाउने भन्ने बारेमा निर्णय गर्न सक्छ। व्यापार, विद्यालयहरू तथा व्यापारिक संस्थाहरूले यी दिनहरूमा बन्द गर्ने कि नगर्ने भनेर निर्णय गर्न सक्छन्। १९७१ यता नयाँ वर्ष, स्वतन्त्रता दिवस, भेटेरान्स दिवस, थेङ्कस् गिभिङ् तथा क्रिसमस बाहेक संघीय बिदाहरू सोमवार मनाइन्छन्।

# English Test

There are three components of the English test: speaking, reading, and writing. According to the law, an applicant must demonstrate: "*an understanding of the English language, including an ability to read, write, and speak…simple words and phrases…in ordinary usage in the English language….*" This means that to be eligible for naturalization, you must be able to read, write, and speak basic English.

You are required to pass each of the three components of the English test with the exception of applicants who qualify as: 50 years of age or older AND a permanent resident for at least 20 years at the time of filing the *Application for Naturalization, Form* N-400; 55 years of age or older AND a permanent resident for at least 15 years at the time of filing the *Application for Naturalization, Form* N-400; or, any person who is unable to demonstrate an understanding of English because of a medically determinable physical and/or medical impairment as determined by an approved *Medical Certification for Disability Exceptions, Form* N-648.

## Speaking Portion

Your ability to speak English will be determined by the USCIS Officer from your answers to questions normally asked during the eligibility interview on the *Application for Naturalization, Form* N-400.

## Reading Portion

Each reading test administered to you will contain no more than three (3) sentences. You must read one (1) out of three (3) sentences correctly to demonstrate an ability to read in English. To help you prepare, USCIS released a reading vocabulary list found below containing all the words found in the English reading portion of the naturalization test. The content focuses on civics and history topics.

### PEOPLE

- Abraham Lincoln
- George Washington

### CIVICS

- American flag
- Bill of Rights
- capital
- citizen
- city
- Congress
- country
- Father of Our Country
- government
- President
- right
- Senators
- state/states
- White House

### PLACES

- America
- United States
- U.S.

### HOLIDAYS

- Presidents' Day
- Memorial Day
- Flag Day
- Independence Day
- Labor Day
- Columbus Day
- Thanksgiving

### QUESTION WORDS

- How
- What
- When
- Where
- Who
- Why

### VERBS

- can
- come
- do/does
- elects
- have/has
- is/are/was/be
- lives/lived
- meet
- name
- pay
- vote
- want

### OTHER (FUNCTION)

- a
- for
- here
- in
- of
- on
- the
- to
- we

### OTHER (CONTENT)

- colors
- dollar bill
- first
- largest
- many
- most
- north
- one
- people
- second
- south

# अंग्रेजीको परीक्षा

अंग्रेजी परीक्षाका तीन प्रकारहरू छन्: मौखिक, पढ्ने, र लिखित ।कानुनी रूपमा आवेदकले निम्न योग्यता हासिल गरेको हुनुपर्छ: “लेख्ने, बोल्ने र पढ्ने सहित अंग्रेजी भाषको सामान्य ज्ञान... सामान्य पदावलीहरू र शब्दहरू...अंग्रेजी भाषाको सामान्य प्रयोग...” यसको अर्थ हो समीकरणको लगि योग्य हुन तपाईंले अंग्रेजीमा बोल्ने, पढ्ने र लेख्ने आधारभूत ज्ञान हासिल गर्नुपर्छ ।

केही अपवादका आवेदक बाहेक तपाईंले यी तीनै प्रकारका परीक्षाहरू पास गर्नुपर्छ, जस्तै: ५० वर्षभन्दा बढी उमेरका व्यक्ति तथा समीकरणको आवेदन, फारम नं ४०० बुझाउने समयसम्म कमसे कम २० वर्ष स्थायी बसोबास गरेको व्यक्ति; ५५ वर्षको उमेर भएको वा समीकरणको आवेदन, फारम नं ४०० बुझाउने समयसम्म कमसे कम १५ वर्ष स्थायी बसोबास गरेको व्यक्ति ; वा, र कुनै व्यक्ति जो शारीरिकरूपमा वा उपचारद्वारा भएको अशक्तताका लागि मेडिकल प्रमाणपत्र फारम नं. -६४८द्वारा शारीरिक तथा उपचार प्रक्रियाका कारण अशक्त प्रमाणित गरिएको व्यक्ति।

## मौखिक भाग

USCIS कर्मचारीले तपाईंले समीकरणको निवेदनको अन्तर्वर्ताको आवेदन, फारम नं ४०० को लागि लिइएको अन्तर्वार्तामा दिएका प्रश्नका उत्तरहरूबाट तपाईंको अंग्रेजी बोल्न सक्ने योग्यताको निर्धारण गर्छन् ।

## पढ्ने भाग

तपाईंलाइ पढ्न दिइने हरेक अंशमा तीअ (३) भन्दा धेरै वाक्यहरू हुनेछैनन् । तपाईंले ती तीन (३) मध्येबाट अंग्रेजीमा आफ्नो पढ्ने दक्षता देखाउन कमसे कम एउटा (१) वाक्य पढ्नैपर्छ । तपाईंलाई तयारीमा मद्दत गर्न, USCIS ले निकालेको समीकरण परीक्षाको अंग्रेजी पढ्ने भागका लागि चाहिने सबै शब्दहरूको सूची तल दिइएको छ । विषयवस्तु नागरिक विज्ञान र इतिहाससँग सम्बधित हुनेछ ।

### मानिसहरू

- ★ अब्राहम लिंकन
- ★ जर्ज वाशिङ्टन

### नागरिक

- ★ अमेरिक झण्डा
- ★ अधिकार विधेयकहरू
- ★ राजधानी
- ★ नागरिक
- ★ शहर
- ★ कांग्रेस
- ★ देश
- ★ राष्ट्र पिता
- ★ सरकार
- ★ राष्ट्रपति
- ★ अधिकार
- ★ सभासद
- ★ राज्य/राज्यहरू
- ★ ह्वाइट हाउस

### ठाउँहरू

- ★ अमेरिका
- ★ संयुक्त राज्य
- ★ यू. एस.

### बिदाहरू

- ★ राष्ट्रपति दिवस
- ★ सम्झनादिवस
- ★ झण्डादिवस
- ★ स्वतन्त्रतादिवस
- ★ मजदूर दिवस
- ★ कोलम्बसदिवस
- ★ थैङ्क्स गिभिङ्

### प्रश्नवाचक सर्वनाम

- ★ कसरी
- ★ के
- ★ कहिले
- ★ कहाँ
- ★ को
- ★ किन

### क्रियापदहरू

- ★ मजदूर दिवस
- ★ कोलम्बसदिवस
- ★ थैङ्क्स गिभिङ्
- ★ मजदूर दिवस
- ★ कोलम्बसदिवस
- ★ थैङ्क्स गिभिङ्
- ★ मजदूर दिवस
- ★ कोलम्बसदिवस
- ★ थैङ्क्स गिभिङ्
- ★ मजदूर दिवस
- ★ कोलम्बसदिवस
- ★ थैङ्क्स गिभिङ्

### अन्य (काम)

- ★ एउटा
- ★ लाई
- ★ यहाँ
- ★ मा
- ★ को
- ★ माथि
- ★ (द) the
- ★ (टी) t
- ★ हामी

### अन्य (विवरण)

- ★ रङ्गहरू
- ★ डलर बिल
- ★ पहिलो
- ★ सबै भन्दा ठूलो
- ★ धेरै
- ★ आधिकांश
- ★ उत्तर
- ★ एक
- ★ जनता
- ★ दोस्रो
- ★ दक्षिण



*********************************************************************************************

## Writing Portion

Each writing test administered to you will contain no more than three (3) sentences. You must write one (1) out of three (3) sentences correctly in order to demonstrate an ability to write in English. To help you prepare, USCIS released a writing vocabulary list found below containing all the words found in the English writing portion of the naturalization test. The content focuses on civics and history topics.

### PEOPLE

- ★ Adams
- ★ Lincoln
- ★ Washington

### CIVICS

- ★ American Indians
- ★ capital
- ★ citizens
- ★ Civil War
- ★ Congress
- ★ Father of Our Country
- ★ flag
- ★ free
- ★ freedom of speech
- ★ President
- ★ right
- ★ Senators
- ★ state/states
- ★ White House

### PLACES

- ★ Alaska
- ★ California
- ★ Canada
- ★ Delaware
- ★ Mexico
- ★ New York City
- ★ United States
- ★ Washington
- ★ Washington, D.C.

### MONTHS

- ★ February
- ★ May
- ★ June
- ★ July
- ★ September
- ★ October
- ★ November

### HOLIDAYS

- ★ Presidents' Day
- ★ Memorial Day
- ★ Flag Day
- ★ Independence Day
- ★ Labor Day
- ★ Columbus Day
- ★ Thanksgiving

### VERBS

- ★ can
- ★ come
- ★ elect
- ★ have/has
- ★ is/was/be
- ★ lives/lived
- ★ meets
- ★ pay
- ★ vote
- ★ want

### OTHER (FUNCTION)

- ★ and
- ★ during
- ★ for
- ★ here
- ★ in
- ★ of
- ★ on
- ★ the
- ★ to
- ★ we

### OTHER (CONTENT)

- ★ blue
- ★ dollar bill
- ★ fifty/50
- ★ first
- ★ largest
- ★ most
- ★ north
- ★ one
- ★ one hundred/100
- ★ people
- ★ red
- ★ second
- ★ south
- ★ taxes
- ★ white

To find this and other educational materials for permanent residents, please visit www.uscis.gov/citizenship.

For more information on the U.S. naturalization test, please visit www.uscis.gov/citizenshiptest.

**Note:** Some of the content in this publication may change due to elections and appointments. U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) will make every effort to update this publication in a timely manner. As of February 2011, all information in this publication is current.

हरेक लेख्ने जाँचमा तपाईंले तीन (३) भन्द धेरै वाक्यहरु लेख्नुपर्ने छैन। अंग्रेजीमा लेख्न सक्ने दक्षत देखाउन तीन (३) वाक्यहरू मध्ये एउटा (१) शुद्ध लेख्नुहोस्। तपाईंलाई तयारीमा मद्दत गर्न, USCIS ले समीकरण परीक्षाको लेखन अंशका लागि निकालेको सबै प्राप्त शब्दहरूको सूची तल दिइएको छ।विवरण नागरिक विज्ञान तथा इतिहाससँग सम्बन्धित छ।

## मानिसहरू

- ★ आदम्स
- ★ लिन्कोल्न
- ★ वाशिङ्टन

## नागरिक विज्ञान

- ★ अमेरिकन इण्डियनहरू
- ★ राजधानी
- ★ नागरिकहरू
- ★ गृह युद्ध
- ★ कांग्रेस
- ★ राष्ट्रपिता
- ★ झण्डा
- ★ मुक्त
- ★ वाक् स्वतन्त्रता
- ★ राष्ट्रपति
- ★ अधिकार
- ★ सभासदहरू
- ★ राज्य/राज्यहरू
- ★ ह्वाइट हाउस

## ठाउँहरू

- ★ अलास्का
- ★ क्यालिफोर्निया
- ★ क्यानाडा
- ★ डेलवेर
- ★ मेक्सिको
- ★ न्यू योर्क सिटी
- ★ संयुक्त राज्य
- ★ वाशिङ्टन
- ★ वाशिङ्टन,डी. सी.

## महिनाहरू

- ★ फेब्रुअरी
- ★ मई
- ★ जून
- ★ जुलाई
- ★ सेप्टेम्बर
- ★ अक्टूबर
- ★ नोवेम्बर

## बिदाहरू

- ★ राष्ट्रपति दिवस
- ★ सम्झनादिवस
- ★ झण्डादिवस
- ★ स्वतन्त्रतादिवस
- ★ मजदूर दिवस
- ★ कोलम्बसदिवस
- ★ थैङ्क्स गिभिङ्

## क्रियापदहरू

- ★ सक्नु
- ★ आउनु
- ★ चुन्नु
- ★ हुनु
- ★ छ/थियो/हुनेछ
- ★ बस्छ/बाँच्छ
- ★ भेट्छ
- ★ तिर्छ
- ★ मत दिन्छ
- ★ चाहन्छ

## अन्य (काम)

- ★ र
- ★ दौरान
- ★ लाई
- ★ यहाँ
- ★ (इ) i
- ★ (ओ) o
- ★ (ओ) o
- ★ (द) the
- ★ (लाई)to
- ★ हामी

## अन्य (विवरण)

- ★ निलो
- ★ डलर विधेयक
- ★ पचास/५०
- ★ पहिलो
- ★ सबै भन्दा ठूलो
- ★ धेरैजसो
- ★ उत्तर
- ★ एक
- ★ एक सय/१००
- ★ जनता
- ★ रातो
- ★ दोस्रो
- ★ दि्क्षण्
- ★ करहरु
- ★ सेतो

स्थायी बसोबास अनुमतिका लागि थप शैक्षिक सामग्रीका लागि कृपया निम्न वेब साइटमा जानुहोस् www.uscis.gov/citizenship.

U.S. naturalization परीक्षाको बारेमा थप जानकारीको लागि निम्न वेबसाइट् हेर्नुहोस् www.uscis.gov/citizenshiptest.

**नोटः** यस छापामा भएका विवरणहरू चुनाव तथ पद बहालीका कारण परिवर्तन पनि हुन सक्छन्। संयुक्त राज्य नागरिकता तथा अध्यागमन विभग (USCIS) ले समय-समयमा यस छापालाई अद्यावधिक गरिरहने छ। फेब्रुअरी 2011 अनुसार यस छापाका सबै जानकारीहरू अद्यावधिक छन्।

**********************************************************************************

# Notes

# नोट